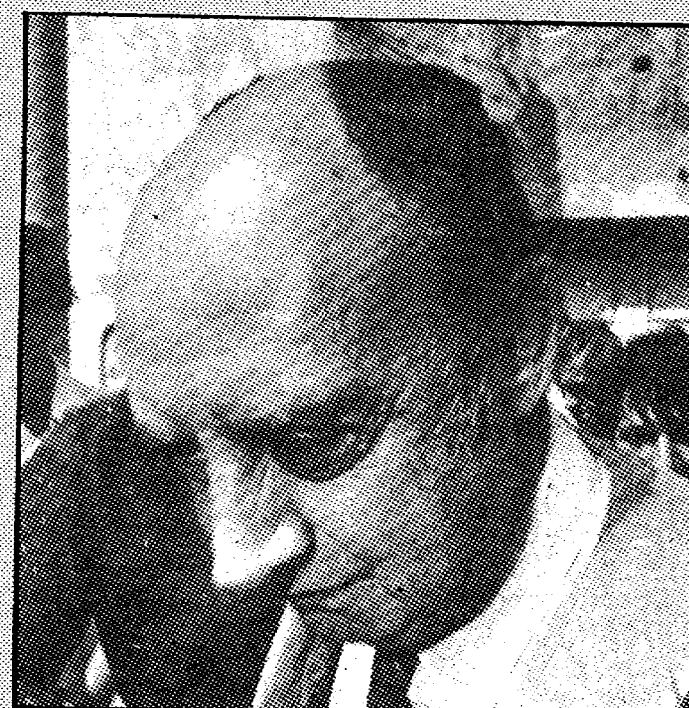


Publicación semanal de Ediciones de la Urraca

# EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

Año 4 N° 193 - 20 al 26 de mayo, 1988 - \$ 12.-



**"PAJARITO"  
SUAREZ MASON,  
AVE DE RAPIÑA**

Por Daniel Vilá, págs. 8-9

**Ser o no ser  
víctima de las  
barras bravas**

# LA VIOLENCIA PINCHO AL FUTBO!

Por Ezequiel Fernández Moeres, Roberto Reyna, Omar Lavieri y Benjamín Venegas, págs. 4-7.



**¡QUE HUMANO  
ES ESE CHIP!**



Agradecemos al jugador Néstor Ariel Fabbri su colaboración.  
EDUARDO GROSS





# Muy pronto El Periodista hará un paréntesis.

En casi cuatro años de trabajo hemos publicado 193 números de EL PERIODISTA. Eramos un grupo de profesionales convocados por Ediciones de la Urraca (más exactamente por la revista **Humor**, ese faro encendido en la noche de la dictadura) para hacer un semanario de información general que diera sus primeros pasos junto a la democracia. A algunos nos animaba simplemente el deseo de volver a trabajar en el país, luego del exilio. A otros, el de poder expresarse por fin, al cabo de esos años de plomo en los que millones de argentinos fueron extranjeros en su propia patria.

Lo hicimos sin poder —ni pretender— escapar a las contradicciones de esta época tumultuosa y apasionante. Hubo aciertos y errores, más de una vez no comprendimos o no fuimos comprendidos. Sin embargo, creemos que el balance es francamente positivo. Alguien nos dijo hace poco que esta revista,

como otras en su momento, marcará una época en la historia del periodismo argentino. Sería falsa modestia decir que ese amigo exagera. Estamos de acuerdo con eso y nos sentimos legítimamente orgullosos. De todo. De cuando publicamos la lista de la CONADEP para evitar que le fuera escamoteada a la sociedad. De nuestra cobertura del juicio a los comandantes o del título de tapa “*El pueblazo*” para resumir los sucesos de Semana Santa de 1987, cuando los argentinos, en un arresto de dignidad y lucidez que se debían a sí mismos, pusieron el pecho para defender a la democracia y terminaron escuchando de boca de su Presidente que los golpistas eran los héroes de una guerra perdida (desde entonces, el apelativo “*carapintadas*”, con que designamos a los sediciosos, quedó incorporado al vocabulario político). O de haber sostenido desde el primer momento que el



FALTAN:

FALTAN

1 - ~~41~~ - ~~42~~ - ~~43~~ - 11 - ~~44~~ - ~~45~~ - 23 - ~~46~~ - ~~47~~ - 31 - 32 - 34 - ~~48~~  
~~49~~ - ~~50~~ - 44 - ~~45~~ - 46 - ~~47~~ - 54 - 61 - 62 - 64 - 65 - 67 - 68 - 70  
~~71~~ - 73 - 74 - 75 - ~~76~~ - ~~77~~ - 83 - 92.

PERIODISTA

Nos. que faltan

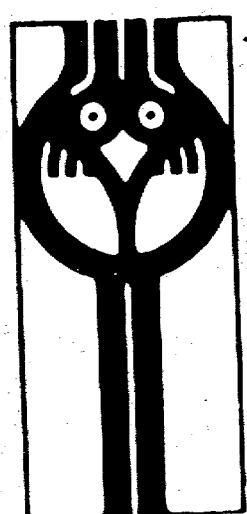


Plan Austral era pura cosmética y que los problemas nacionales de fondo no tardarían en reaparecer agravados. También estamos orgullosos de haber abierto nuestras páginas a todas las corrientes de opinión. En los próximos doce meses los argentinos deberán resolver a quiénes confían la responsabilidad de conducir al país al cabo del primer período constitucional destinado, como todo parece indicar, a concluir normalmente en sesenta años. Este hecho es en sí mismo muy positivo. Habla de un sentimiento profundo en la sociedad, de una conciencia cada día más clara sobre la necesidad de preservar a la democracia. Pero la situación económica y social se ha agravado y continúa agravándose de manera preocupante. El gobierno sigue debilitándose y se muestra impotente para reaccionar. La oposición, por su parte, no acaba de definir una alternativa concreta y clara. En este marco, hay quienes creen honestamente que "volvemos a empezar". Otros prefieren alentar un cierto optimismo apoyándose precisamente en la falta de opciones de parte de la clase dirigente: la crisis requiere de nuevas fórmulas, de una actitud valiente y decidida para aplicarlas y de la participación de todos los sectores para definir las y sostenerlas. Está probado hasta el hartazgo que ni el liberalismo ni el populismo clásicos —mucho menos

el autoritarismo— podrán sacarnos del marasmo. Es de la sociedad, de su espíritu de sacrificio y exigencia, de su imaginación e iniciativa, que irán saliendo las soluciones. Otros países, con menos potencialidad que el nuestro, se han encontrado en situaciones mucho más difíciles y han conseguido superarlas y vislumbrar un porvenir.

A esta segunda visión de las cosas, que no reniega de los sombríos datos de la realidad, obedece el cambio que prepara EL PERIODISTA. Nos "recluimos" durante tres semanas para trabajar en EL NUEVO PERIODISTA, con otro formato, más páginas, más color, más información, el mismo espíritu crítico y la misma fe en el país y en su gente. Los lectores podrán juzgarlo a partir de principios de junio. Ediciones de la Urraca y EL PERIODISTA están convencidos de que la realidad tiene futuro y hacen este esfuerzo para contribuir a su materialización. Contamos, desde ya, con el apoyo de todos.

EL DIRECTOR



Ediciones de la Urraca  
*Una cuestión  
de principios.*

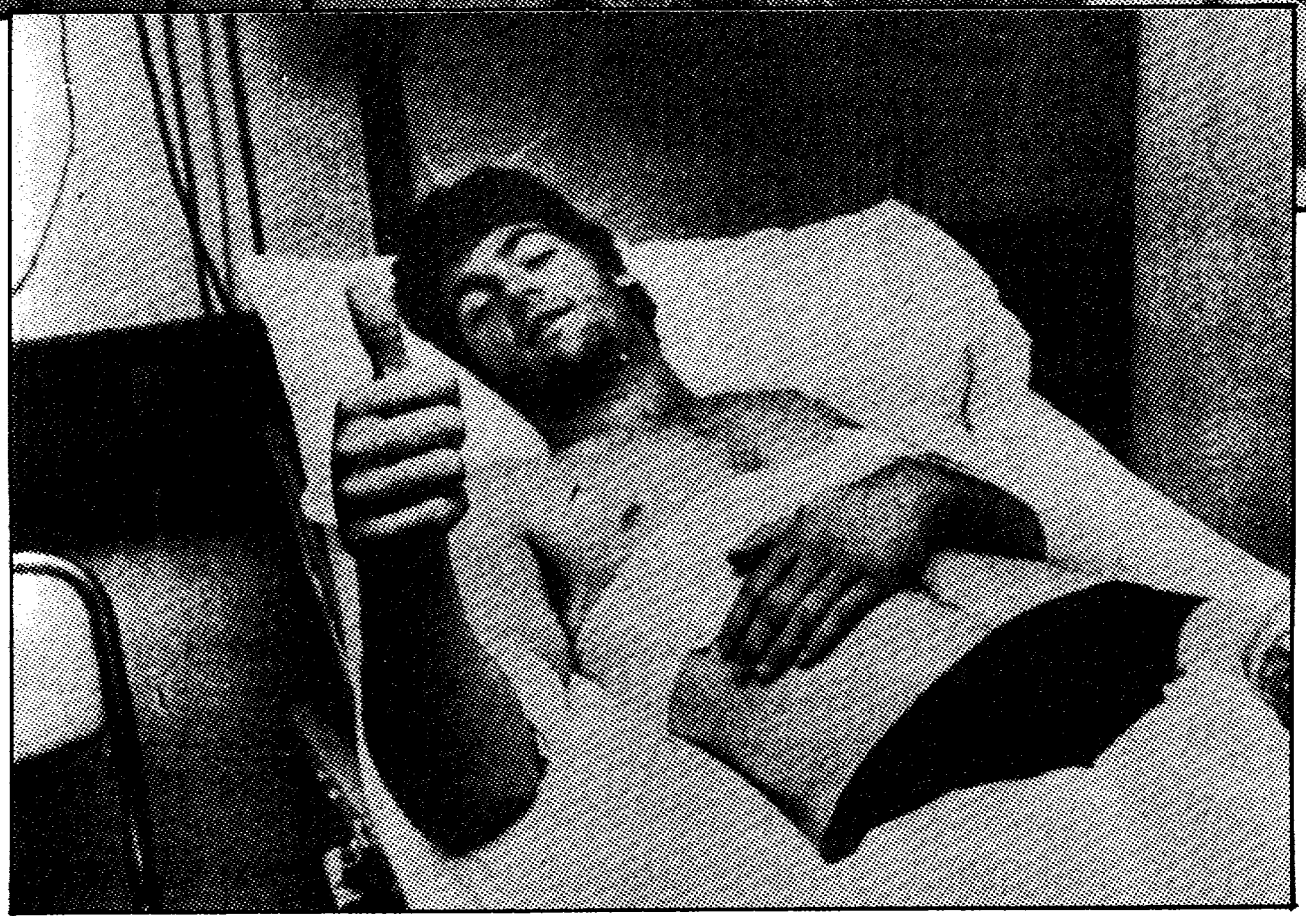


## SER O NO SER VICTIMA DE LAS BARRAS BRAVAS



Gases lacrimógenos, piedras, escupitajos. Las barras bravas ya han comenzado su trabajo.

Claudio Zacarías: casi lo matan; estará seis meses sin jugar.



una de las causas principales por las cuales el promedio de espectadores por partido—que hace cuarenta años superaba la cifra de 15.000— hoy ni siquiera llega a 5.000 personas, pareció ser ignorado por la propia madre del espectáculo. “Esto fue una farsa”, dijo al abandonar esa reunión el presidente de Talleres de Córdoba, Miguel Macías.

En la tarde del lunes 9—mientras Zacarías se reponía de una segunda operación que le aseguraba la movilidad de su brazo izquierdo—Grondona se había comunicado con Futbolistas Argentinos Agremiados para asegurar que Instituto de Córdoba recibiría un castigo “ejemplar”: clausura efectiva de cancha y una quita de doce puntos. El miércoles 11 la quita de puntos se reducía a sólo cuatro. ¿Qué había pasado en el medio? El martes a la tarde sonó el teléfono directo de Grondona. “Doce puntos es demasiado castigo para Instituto. Acá no hay que descartar otras connotaciones. No nos olvidemos que Córdoba es una provincia bien gobernada y tiene un precandidato a la presidencia de la República”, le sugirieron al presidente de la AFA. Su interlocutor era el correligionario Eduardo Angeloz.

No obstante, el juez cordobés Antonio Barrios tenía ya la certeza de que el atentado contra Zacarías—que pudo haber sido mucho más grave, pues los vidrios del vestuario salieron disparados como cuchillos hacia el lugar donde dos minutos antes todos los jugadores escuchaban la charla técnica del Bambino Veira—había corrido por exclusiva cuenta de un sector de la barra de Instituto. Igualmente, como ya había ocurrido en casos anteriores, resultaba sugestivo que el principal acusado fuera Héctor Félix Totem Morán, un grandote de 2 metros de altura y 150 kilogramos de peso, uno de los pocos sin antecedentes penales en la barra de Instituto, una de las más peligrosas de Córdoba, sobre todo por el fácil acceso a la droga que tienen sus integrantes. Carlos Sánchez Buteler—prestigioso penalista cordobés, para defender a los muchachos—confiaba en que la justicia no lograría reunir las pruebas suficientes para condenar al Totem.

¿Drogas? ¿Abogados prestigiosos? ¿De dónde obtienen dinero las barras si sus integrantes—teóricamente—no son precisamente hombres de dinero? El “caso Zacarías” recorrió al menos el velo entre los propios futbolistas, muchos de los cuales admitieron públicamente que entregaban dinero a los hinchas, aunque—aclararon sin convicción alguna—“se los damos a los que alientan y no a los que promueven incidentes”. Y si la autocrítica de los jugadores fue pequeña, la de los dirigentes fue casi nula. Entrevistado el sábado 13 en el programa *Telesport* de ATC, Grondona admitió cierta responsabilidad de los dirigentes, pero inmediatamente vinculó a los jugadores “por temor a represalias” y a los técnicos “que quieren durar en el puesto”, entre quienes aportan dinero para los fanáticos.

“¿Y usted?”, le preguntó el periodista Mauro Viale. “Yo jamás transé. En mis treinta años de fútbol nunca lo hice y a ustedes les consta”, respondió Grondona en tono enérgico, mirando fijo a Viale y a su colega Enrique Macaya Márquez. Para desgracia de Grondona, el día anterior, el diario *Página 12* sorprendía informando que el ex líder de la “barra” de Quilmes, Carlos Alberto de Gódoz (alias el Negro Thompson), suele ser visto trabajando en la verdulería *Los Cervecedores*, de Alem y Garibaldi, o tomando una copa en el Jockey Club, siempre por el centro de Quilmes. El hecho no resultaría sorprendente si no se añade que en estos momentos el Negro Thompson debería estar en prisión cumpliendo la pena de nueve años que le impuso la Cámara del Crimen por el homicidio del hincha de Boca Raúl Servín Martínez en la noche del 5 de enero de 1983.

¿Y cuál es la relación entre Grondona y este hincha, ex chofer de Julio Cassanello,

# LA VIOLENCIA PINCHO AL FUTBOL

**La acción de las barras bravas dentro y en los alrededores de las canchas de fútbol es la más nueva y preocupante violencia urbana surgida en los últimos años. De 1976 para aquí originó centenares de altercados, innumerables actos de despojo y patoterismo, alteró las circunstancias del enfrentamiento deportivo y provocó por lo menos 23 muertos. El fenómeno, que no está controlado y tiende a agravarse, no solamente podría explicarse como una amenaza concreta al más popular de los deportes y a sus hinchas, sino como otro signo social vinculado a fuerzas oscuras y de desestabilización política.**

**S**i el fútbol se ha convertido en esto, dejemos que se muera”, dijo en su portada el prestigioso periódico deportivo de Francia *L'Equipe* al día siguiente de la recordada masacre de Heysel, el 29 de mayo de 1985. A casi tres años de aquel hecho, ésta es la pregunta que se hacen hoy muchos argentinos. El nuevo episodio de violencia que provocó la huelga de jugadores, extiende a límites otrora inimaginables la acción de las barras bravas.

En la noche del pasado miércoles 10—tres días después del grave ataque contra el jugador de San Lorenzo Claudio Zacarías—la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) dio una nueva demostración de su carencia de reflejos para defender el negocio de la pelota. Mientras vastos sectores de la sociedad aún comentaban el incidente de Córdoba, el Comité Ejecutivo de la AFA apenas dedicó cinco minutos al tema. Durante su transcurso, Julio Grondona, presidente de la AFA, habló de la “gran preocupación” que había provocado el suceso, pero sostuvo que no era conveniente que “lo conversemos acá”. El presidente de Unión de Santa Fe—cuyo equipo marcha entre los últimos de la tabla—pidió que se diera por terminado el campeonato y se suprimieran los descensos. Newell's Old Boys de Rosario—al tope de las posiciones cuando faltan nada más que tres fechas—abogó para que siguiera el certamen “porque una suspensión nos perjudica”. Como si fuera un asunto menor, se recordó la necesidad de no estrechar vínculos con las barras bravas.

Que la violencia se ha convertido en



intendente de Quilmes durante el Proceso? Entrevistado el 15 de abril de 1985 por el desaparecido matutino *La Voz*, el Negro Thompson —mientras disfrutaba de una fugaz libertad que le había concedido el juez Julio Corbalán de la Colina, luego revocada por la Cámara— contó muy suelto de cuerpo que antes del Mundial '82 se reunió con Grondona en la AFA para organizar un viaje de "jefes de hinchadas" a España. "Conseguimos publicidad de Adidas, porque íbamos a ir todos empilhados con ropa de esa marca; de la cervecería Quilmes, de la viuda de Fortabat; Ríos Seone (Francisco, presidente del Español) y Aragón Cabrera (Rafael, ex presidente de River) nos hicieron el contacto con Coca-Cola". La AFA conseguía entradas y el almirante Lacoste blanqueo de pasaportes (los hinchas prometían controlar la aparición de eventuales exiliados en los estadios de España), pero finalmente la guerra de Malvinas frustró todo. En una cena de "desagravio" que le organizó Quilmes antes de que la Cámara revocara el fallo que lo había dejado libre, el Negro Thompson recibió un cálido saludo epistolar de Grondona. "Cuando me largaron, fui a la casa de Julio y me recibió como los dioses", dijo el Negro en aquel reportaje.

La relación dirigentes barras bravas vivió otro capítulo bochornoso con aquel célebre viaje de los hinchas al Mundial '86 y uno más al año siguiente cuando Roque, Quirquincho, Telo, Metrala y Japonés de la barra de Chacarita, y Joroba, Alemán, Pernía, Prince y Merthiolate, de Estudiantes, fueron personalmente al sexto piso de la AFA a retirar unas 200 entradas para los partidos de la Copa América.

¿Y acaso los dirigentes de fútbol —que le dieron cabida a las barras para "apretar" rivales, jugadores reacios a firmar contrato, técnicos que no quieren irse u opositores en tiempos de elecciones— son los únicos que alimentan y le dan poder a estos fanáticos?

## RELACIONES MUY PELIGROSAS

"Las barras —afirmó a EL PERIODISTA un presidente de un club de primera división— forman parte de cualquier comparsa política. En mi ciudad, la UCR las contrató primero para hacer pintadas en las elecciones del '83 y luego lo hicieron los peronistas. Un día se los ve animando un acto político de los radicales y 24 horas después aparecen con el peronismo. En tiempos de elecciones deben ganar un buen dinero." Todavía se recuerda a un Italo Luder con el rostro blanco y temeroso en pleno acto de San Martín previo a las elecciones del '83, cuando la barra brava de Chacarita hacía tambalear el palco y el candidato a intendente Pedro Lorenzo Albonatti prometía que si el peronismo ganaba los comicios Chacarita sería ascendido a la primera división. Uno de los custodios del entonces candidato Raúl Alfonsín era Raúl Pistola Gamez, ex líder de la barra de Vélez y derrotado candidato a vicepresidente del club en las elecciones de abril pasado. El diputado radical Carlos Bello fue vinculado a la barra de Boca en numerosas ocasiones y durante el Mundial '86 compartió habitación en un hotel del Distrito Federal de México con el mencionado Pistola. La Barra de la Goma, del club Unión —vinculada en Santa Fe al SMATA local y al diputado peronista Rubén Cardozo— fue vista durante aquel acto radical de Parque Norte en el que el presidente Alfonsín adelantó su política de modernización y, más recientemente, un barra de Vélez apareció fotografiado en *Ambito Financiero* colocándole una boina a Juan Manuel Casella poco antes de las elecciones del 6 de setiembre del '87.

Algunas barras fueron en los últimos tiempos vinculadas con la extrema derecha. "Surdos afuera" (sic) pintaron Los Piratas de Belgrano de Córdoba solicitando el alejamiento de un sector de la dirigencia del club. "Judío y comunista", le cantó la

pesada de Boca al vicepresidente Carlos Heller, "Ahí viene Hitler/ por el callejón/ matando judíos/ para hacer jabón", suelen entonar agitando símbolos nazis las hinchadas de Chacarita y Almirante Brown cada vez que juegan contra Atlanta. Froilán Ruiz (Alias Carpincho), pesado de la barra de Atlético Tucumán, acompañó al teniente coronel Angel León en el copamiento del Regimiento 19 durante la sublevación de un grupo de militares en enero pasado. Carpincho, ex guardaespaldas del general Luis Antonio Merlo durante el Proceso, era conocido como "servicio" de Inteligencia de la policía tucumana. Más cercano en el tiempo, el Indio Castillo (ex CNU, detenido recientemente por supuesta conexión con las bandas de ultraderecha) era conocido barra brava de Gimnasia en La Plata.

Esta cercanía con la ultraderecha parece formar parte de una tendencia mundial, según lo revela el informe que los criminólogos de la Universidad belga de Lovaina (Loda Walgraven y Chris Van Limbergen) elaboraron luego de la recordada masacre del 29 de mayo de 1985 en el estadio de Heysel, donde alcoholizados "hooligans"



Domingo 18 de diciembre de 1983. Hinchas de Racing (que ese día ha descendido a Primera B) golpean a un policía.

## LA INTERNA DE LAS BARRAS CORDOBESAS

Alta Córdoba, el lugar donde está enclavado el estadio de Instituto, es un barrio tradicional, de casas chatas y calles anchas, habitado fundamentalmente por gente de clase media. Casi todos, claro está, simpatizan con *La Gloria* —el apodo que recibe el equipo rojiblanco—, pero no existe la mística ni el fervor militante con que Alberdi, otra barriada cordobesa, rodea a Belgrano, el club más popular de la ciudad.

Alta Córdoba tampoco suele ser un escenario frecuente de incidentes: el último de importancia ocurrió, curiosamente, durante un partido que Instituto y San Lorenzo disputaban por la sexta fecha del campeonato nacional, en abril del '81: faltaba menos de un minuto, con el marcador en blanco, y un proyectil se estrelló contra el linesman Ricardo O'Neill. El árbitro Luis Alberto Clerc suspendió el juego y el tribunal de disciplina de la AFA determinó que toda la responsabilidad era del club local, que perdió los puntos y soportó una clausura del estadio durante cuatro fechas.

La mayoría coincide en que Los piratas celestes, el sector más belicoso de la hinchada de Belgrano, conforman la barra brava más dura en el fútbol cordobés. "Al lado de ellos, los gurkas son unos nenes de pecho", aseguran. Primero constituían un grupo marginal, pero después Walter Spengler, un fabricante de misiles vinculado al almirante Emilio Masera, que gobernó el club durante más de una década, los asoció a la institución.

Los piratas ocuparon la primera plana en los diarios en abril de 1984, cuando en un partido contra Atlético Tucumán fue muerto de una puñalada el hincha del equipo norteño, Francisco Alberto Pérez. Seis meses después, en un encuentro por el torneo provincial, chocaron contra los simpatizantes de Estudiantes de Río Cuarto, con el saldo de dos heridos de bala.

Ahora, Los piratas, conducidos por el Turco Salomón y el Loco Tito, forman un grupo de presión dentro del club y están presentes en cada interna de Belgrano. Las barras bravas de Talleres y Racing, los otros clubes más importantes de la ciudad, no gravitan en forma

significativa. En cambio, en Instituto mantienen una relación larga y ciclotímica con el comodoro (R) Angel Desiderio Gutiez, ex subsecretario de deportes provincial durante el último régimen militar. Gutiez es el hombre que maneja con mano férrea, desde hace quince años, el club de Alta Córdoba. Meses atrás, después que el equipo perdió como local frente a Talleres, los cabecillas —el Gordo Vargas, Fabián Gaytán, Héctor Félix Totem Morán, Petaca y José Antonio El Chanco Solís— marcharon hacia la platea y en señal de desilusión arrojaron bombos y banderas a los pies del comodoro. Después, de la mano del técnico Mario Nicasio Zanabria, vino la reconciliación del elenco albirrojo y la barra pareció reconciliarse con su presidente. Tanto que algunos de sus integrantes pasaron a cumplir tareas de control en el estadio.

Totem Morán y El Chanco Solís aparecen ahora como los principales sospechosos de haber arrojado la bomba de estruendo que el domingo 8 hirió gravemente a Claudio Zacarías, el marcador de San Lorenzo. Eso es lo que se piensa, al menos, en el juzgado del magistrado de décima nominación Enrique Barrios, aunque la policía sostiene que no se han ordenado capturas.

Ese domingo, con casi 15.000 personas en las tribunas, la custodia policial era escasa, aunque la búsqueda del primer puesto por parte de San Lorenzo, la necesidad de Instituto de conservar su largo invicto para aspirar a la liguilla y la presencia del conflictivo técnico Bambino Veira constituían suficientes ingredientes para un cóctel explosivo. Pero, claro está, los clubes procuran achicar al máximo los gastos en policías adicionales.

Ahora, Instituto y Gutiez se siguen aferrando a la muy poco creíble teoría de que el artefacto fue arrojado desde la calle. Algo tan infantil como pretender convertir al club de Alta Córdoba en chivo expiatorio de la violencia que se apoderó de todo el fútbol nacional.

(En Córdoba) ROBERTO REYNA

del Liverpool atacaron a los "tifosi" del Juventus, provocando la muerte —televisada en directo, en macabra ceremonia— de 39 personas y heridas en otras 400.

El dossier de 400 páginas —que contiene entrevistas a 190 hooligans— incluye fotos de una reunión que los hinchas violentos de Inglaterra, Holanda y Bélgica celebraron en Antuérpica con la presencia de neonazis británicos en ocasión de la fiesta anual de la extrema derecha flamenca. El documento incluye cuarenta cartas interceptadas en las cuales los jefes de estas hinchadas intercambian información y métodos para eludir la vigilancia policial en los estadios.

Los hooligans ingleses surgieron en los años '60 con la intención de participar directamente en el espectáculo futbolístico. Pero a comienzos de los '70 comenzaron a conectarse con grupos de extrema derecha y pasaron a ser vandalismo en acción organizada. En Italia, el máximo exponente de esta clase de hooligans son los *Commandos Ultras della Curva Sud* de Roma. En Francia surgieron los *Boys Boologne* del París Saint Germain. Los hooligans del actual finalista de la Copa Europea, el PSV Eindhoven de Holanda integran el frente de la Juventud neofascista; en Dortmund, Alemania Federal, aparecieron los "skin-heads" del "Borussen Front" y en España los "Ultrasur" del Real Madrid.

Al margen de la utilización política que la ultraderecha pueda realizar, lo cierto es que la violencia en los estadios de fútbol ha registrado casos no sólo en Argentina o Europa Occidental, sino también hasta en Ghana, la Unión Soviética o China. A partir de esta universalización del fenómeno se han derribado mitos o elaborado exageradas simplificaciones acerca de la violencia en las canchas, mientras que el antropólogo británico Desmond Morris escribió acerca de la fascinación que suelen ejercer ciertos ritos del juego en su libro *Las tribus del fútbol*.

Y dejando afuera a quienes tienen móviles políticos y también a aquellos que suelen ejercer el rito por cuestiones económicas (como ocurre con muchos "jefes de barras bravas" argentinos) los estadios de fútbol —coinciden los sociólogos— se han convertido en magnífico vehículo de descarga, especialmente para una legión de jóvenes desocupados, que dieron letra a aquella canción que hace diez años entonaban los *Sex Pistols*, el grupo inglés punk: "No hay futuro/ en el sueño inglés/ no hay futuro para vos".

No por nada, fue el propio ministro de Interior de Bélgica, Charles Nothomb, quien responsabilizó "colectivamente a la sociedad inglesa" por la masacre de Heysel, pues "tolera esta violencia, la acepta e intenta canalizarla sin querer eliminarla". Más del 21% de los jóvenes entre 15 y 24



**SE**ños de Inglaterra son desocupados, la cifra trepa al 26% en Francia y crece en Italia y España y tal vez encuentre alguna similitud en Argentina, donde unos siete millones de personas viven "por debajo del límite de pobreza", según estadísticas de organismos oficiales.

Si durante los casi ocho años de dictadura murieron doce personas en las canchas argentinas, los cuatro años y medio de democracia registran ya muertes. Cuando muchos confiaban en que la democracia contribuiría a apaciguar esta violencia, el escritor Jorge Asís —que había adelantado en 1978 la acción de las "barras" en su novela *La calle de los caballos muertos*— advirtió su escepticismo: "La sociedad —dijo Asís— los llama inadaptados, como si ellos, los pibes que gritan por Temperley o Chacarita, fueran culpables del hambre y las postergaciones. ¿A qué tienen que adaptarse? ¿A la miseria?"

## LAS BALAS PERDIDAS

"Este fenómeno existe y el fútbol no puede ignorarlo. Nuestro club —dijo Macías, el presidente de Talleres de Córdoba— no quiere contubernio político pero tiene contactos para ejercer control y prevenir hechos de violencia con sus hinchas más fanáticos." Este modelo fue aconsejado incluso por los psicólogos Wolfgang Salewski y Claus Walter Herbert, en un estudio de 250 páginas que realizaron para el presidente de la Unión Braunschweig 1986 de BTSV Guater Mast, de Alemania Federal. "Se trata de seres humanos, no de cosas y si vamos al caso, a veces los plateístas resultan más agresivos que los del tablón", dice Macías.

Cuando el 7 de abril de 1985 una bala policial asesinó al pibe de catorce años Adrián Scasserra —apenas uno de los 1.319 casos de homicidio que no tuvieron condena a lo largo de ese año, sobre un total de 1.743—, se creyó que la Ley 23.184 sancionada por el Congreso sería la solución para la violencia en las canchas. Pero desde entonces se registraron casi 300 hechos de violencia, con más de 450 heridos (6 de extrema gravedad), 4 muertos, 12 árbitros, 10 jugadores, 3 periodistas y 2 dirigentes agredidos, algo más de 2.000 detenidos y sólo cuatro personas procesadas, una que fue absuelta y tres condenadas, dos de ellos por romper una chaqueta policial.

La misma policía —vaya uno a saber con qué fines— difunde una estadística en la que señala que sobre 54 sumarios que envió a la justicia, los magistrados procesaron a apenas cuatro personas. Varios jueces —incluso una Cámara en pleno, hecho que provocó una prevención de la Corte Suprema— se pronunciaron en contra de la Ley y reaccionaron contra las críticas del Poder Ejecutivo que los acusó de "inercia" para actuar de acuerdo al nuevo sistema.

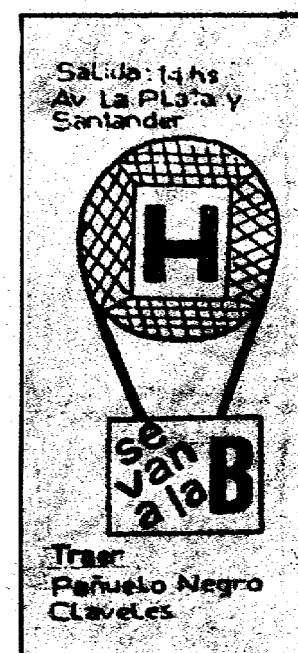
Polémicas judiciales, vínculos de ultraderecha, complicidad de políticos y dirigentes, crisis sociales y rituales tribales al margen —hay una multiplicidad de causas— los futbolistas argentinos cumplieron el pasado fin de semana con su sexta huelga en los últimos cuarenta años, aunque ésta fue la primera en repudio a la violencia. Dos veces los árbitros y una el gobierno radical habían decidido paralizar el fútbol, en las tres ocasiones por graves hechos de violencia.

La pelota —se aguardaba al cierre de esta edición— será nuevamente inflada y volverá a rodar a partir de esie sábado. Nadie puede asegurar que esta nueva huelga contribuya a erradicar la violencia, aunque las circunstanciales frases de repudio y reuniones de rigor se hayan pronunciado de modo casi ritual. Tal vez haya que esperar efectivamente que un futbolista muera golpeado por los cadenasos de la "barra" dentro del campo para que todos los espectadores puedan sacarse la máscara.

EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES

# CRONICA DEL MIEDO

*Las canchas ya no tienen aquel colorido que identificó al fútbol argentino. Los cantos ya no son ingeniosos y hasta los goles están teñidos de violencia. "El fútbol es uno de los mejores deportes que Dios ha inspirado, pero no es normal poner una bomba", dice Mario Bevilacqua, goleador de Talleres de Córdoba y fiel evangelista.*



Los "muchachos" de San Lorenzo saludan a sus rivales de Huracán.

1986. Cancha de Platense. La historia se repite.

**R**esignado, Ricardo Giusti no pudo evitar un comentario apocalíptico: "Lo único que falta es que maten a un jugador, un árbitro o un dirigente". Carlos Pandolfi, secretario general de Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA), coincide con el volante de Independiente y de la selección nacional: "Un día van a matar a un jugador, porque gente en

las tribunas ya murió". El tesorero de FAA, José "Perico" Pérez, recuerda: "Todo estalló por lo de Zacarías, pero no nos olvidemos que hace poco, en primera C, casi matan a un jugador de Central Córdoba".

Fabbri, Bilardo, Marangoni.

## ASI OPINAN FABBRI, BILARDO Y MARANGONI

"Vivimos en una sociedad violenta. Para darse cuenta es suficiente con leer los diarios. Y no es sólo en nuestro país: es un problema de todo el mundo. Es un hecho social, pero considero que aquí los desmanes en los estadios disminuyeron. Hay un estricto control y se corrigieron algunos errores después de estudiar profundamente situaciones que se repiten con frecuencia".

(Néstor Ariel Fabbri, defensor de Racing, *La Nación*, diciembre de 1987)

"Violencia en el fútbol hubo siempre. Cuando yo era chico, en San Lorenzo estaba la barra de la goma, que era temible. Y tam-

bién me acuerdo que hasta en los partidos de potreros se armaban broncas. Lo que sucede es que antes la violencia sólo la veía el que estaba ahí. Pero el desarrollo de los medios de comunicación, y en especial la televisión, le da a esos hechos un relieve que antes no tenían, por el mecanismo de la repetición, ya que cada hecho se repite cinco o diez veces en cada canal".

(Carlos Salvador Bilardo, *La Semana*, 1983)

"Para mí, esto de la violencia es muy grave, como también lo es la agresión al árbitro

En medio de este clima tenso, dramático, de "bajoneo" general, sonó el teléfono en la sede de Agremiados: "Carlos, espero que no se les ocurra hacer un paro justo ahora que estamos por salir campeones. Déjense de jorobar", pidió José Yudica, técnico de Newell's Old Boys, ex jugador de fútbol. Carlos Della Savia, secretario general adjunto de FAA, aferró el teléfono, contó hasta diez, y respondió: "José, me extraña mucho escucharte decir eso a vos. Pero, igualmente, te contesto que aquí se respetará la decisión de la mayoría. Nosotros sólo nos limitaremos a escuchar a todos los muchachos". Era el pasado jueves 12 de mayo y la asamblea de futbolistas se aprestaba a reunirse para decidir si "paramos o no paramos".

"El paro es una medida de protesta por lo que le ocurrió a Zacarías, es el puntapié inicial para que la gente que hace lío tome un poco de conciencia. Tal vez no sea una solución, pero es, sí, un punto de partida. La única manera que tenemos para hacer escuchar nuestra protesta es dejando de jugar al fútbol", reflexiona Della Savia ante EL PERIODISTA. El ex jugador de Quilmes, River, Racing, Gimnasia y Esgrima de La Plata y Millonarios de Colombia, evoca los años '60 con nostalgia: "En nuestra época, las hinchadas hacían lío, pero no eran tan agresivas como ahora. Sus cantos, incluso, eran más ingeniosos". A los 42 años (casado, 3 hijos), Della Savia admite que, antes de ir a una cancha con sus hijos, elige el partido. "Yo también tengo miedo", reconoce.

"El miedo depende del carácter de cada jugador. Si te podés concentrar, te olvidás que la gente está ahí. El hincha reacciona ante cualquier situación que perjudique a su equipo, desde un error del referí hasta una mala jugada de un delantero que hace perder un gol. Algunos jugadores contribuyen, con sus mañas, a provocar la reacción del público", dice "Perico" Pérez. Cuando EL PERIODISTA le pide que nombre a algunos de esos jugadores, "Perico" responde: "Ustedes los conocen mejor que yo". Y enseguida agrega: "Creo que el jugador debe limitarse a jugar y no provocar a nadie". El tesorero de Agremiados cree que "la violencia generalizada se empieza a notar a partir de los años '80. Antes había hechos aislados, algunas peleas... El color de las canchas lo daba la espontaneidad de la gente. En cambio, ahora hay mucha agresividad, mucho desafío hasta en los cantos".



Espósito. Una vez a mí me pasó una cosa parecida en la cancha de Unión. Miré la piedra que me había caído al lado y pensé, ¿qué estoy haciendo yo acá adentro? Creo que hay que modificar el Código Penal y mejorar la prevención... los clubes se tienen que hacer cargo de las barras bravas. Si querés, blanquearlas, darles los elementos folklóricos para que el fútbol no pierda su color pero también darles responsabilidades, que se sientan representantes del club. Me parece que se depurarían solas, que echarían a los nefastos".

(Claudio Marangoni, jugador de Independiente, abril 1988, *El Gráfico*).



## EL GLOBO Y EL CUERVO

El periodista de Clarín, Pablo Llonto, escribió una crónica el 21 de abril de 1986 titulada *El humor negro y la violencia ("50 detenidos", informaba la volanta)*. Llonto transcribe algunos de los cantos que entonaron las barras de San Lorenzo y Huracán. El Globo de Parque Patricios ya estaba condenado al descenso. *"Globo vos vas a volver! Globo vos vas a volver! el día que Alfonsín no mienta y el cometa Halley pase otra vez"*. *"Les vamos a quemar! les vamos a quemar! les vamos a quemar toda la quema! y se van a llorar! a la tumba de Bonavena"*, gritaban los hinchas de San Lorenzo. Antes de entrar a la cancha, los sanlorenscistas habían podido ver en muchas paredes de la calle Jujuy algunas inscripciones dedicadas a ellos: *"Camino a la muerte. Cuervos hoy los matamos"*; *"Cuervo, si tenés aguante te esperamos a la salida"*; *"Cuervos buchones"*. Pero los hinchas de Huracán no sólo habían escrito las paredes. Sus cantos también se hicieron oír: *"Comisario, comisario! cuántos años me va a dar! por matar todos los cuervos: en la cancha de Huracán"*; *"Vinieron a la quema! nos van a despedir! al final del partido! todos van a morir"*.

"Mucho desafío hasta en los cantos", había dicho Pérez. No oculta su temor: *"Hace cuatro años que no voy a una cancha"*, declaró a Radio Mitre el domingo 15 de mayo. A los 41 años (casado, un hijo), el ex arquero de River y de Independiente prefiere ver los partidos por televisión. *"Es mucho más seguro"*, confiesa.

Concentrados en Ezeiza, bajo la severa "custodia" del técnico Pachamé, los adolescentes que integran el seleccionado que compete en el Sudamericano Juventudes de América, ya conocen el furor de la hinchada brava. Cuando jugaron, en cancha de Vélez, contra Israel, Chile, Perú y Paraguay, pudieron ver las piedras que los hinchas arrojaron a los jugadores extranjeros, y pudieron escuchar los cantos chauvinistas y racistas que descendían desde las tribunas. *"Todo esto da miedo. Es terrible"*, dice Cristián Trapasso (17 años), jugador de Argentinos Juniors. Pero se refiere

## MARIO EDUARDO BEVILACQUA: LA OTRA MEJILLA

El goleador más contundente que tiene Talleres de Córdoba, es actualmente codiciado por Independiente, Boca, River y algunos clubes españoles. Bevilacqua (24 años, casado, un hijo llamado Jonathan) se inició en el Club Mitre, de Santiago del Estero, y desde hace dos años pertenece a la Iglesia Ministerio Evangelístico Dios es Amor (MEDEA), *"una de las más grandes, con seis mil miembros"*, se enorgullece, y afirma: *"la única solución es que esa misma gente que hace la violencia tome un poco de conciencia de que es una locura pensar que se defiende a un club pegándole a un hincha contrario. El fútbol es uno de los mejores deportes que Dios ha inspira-*

*do, pero no es normal poner una bomba, aunque no se haya hecho para dañar a una persona"*.

*"O sea que no hay solución sin un cambio interior en la propia gente."*

—Claro, porque se ha hecho de todo sin resultado. Ni aun la policía ha podido frenar esto y no recuerdo en qué partido, creo que en Racing, agarraron a un grupo de agentes y los maltrataron tremendamente. Nosotros, como Iglesia, estamos en oración y en campaña permanente pidiéndole a Dios que esas personas tomen conciencia, que nada justifica lo que hacen, ni siquiera los malos espectáculos, porque en realidad hay partidos que ni

merecen que la gente vaya a la cancha.

**—Como delantero goleador, sufrís a veces marcas duras y golpes, ¿cómo es tu reacción?**

—Trato de no reaccionar, de permanecer tranquilo y, en realidad, nunca he sentido que uno me pegara con mala intención. Y al que lo hizo traté de no seguirle el juego sino de hacer mi fútbol. Mirá, es como en todos los órdenes de la vida: si uno me insulta y yo respondo de igual forma es seguro que se arma una pelea. Si alguien me hace algo, trato de quedarme callado y, en lo posible, procuro apaciguarlo.

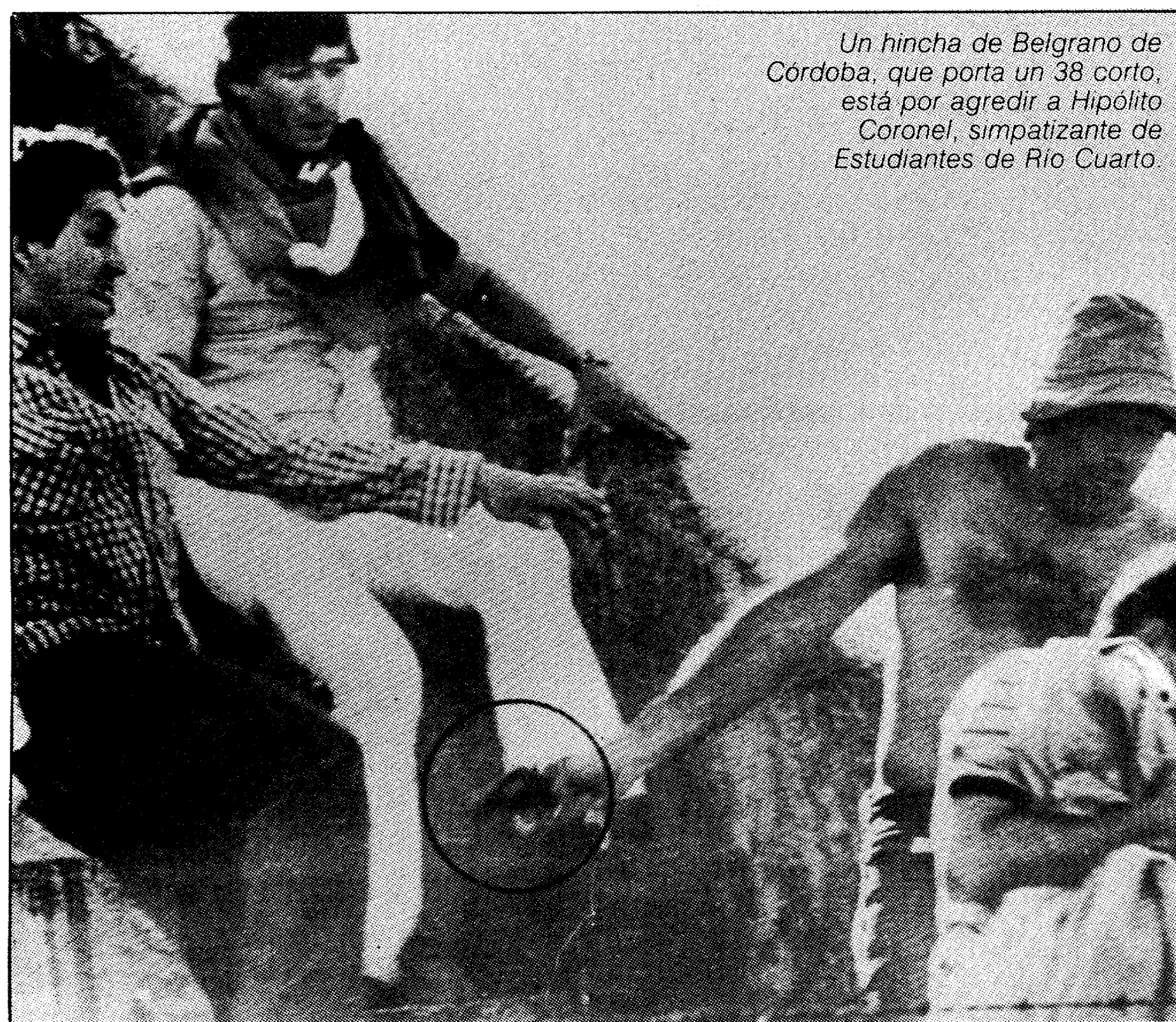
R.R.

ciencia de la sociedad; el del fútbol, golpea el corazón, los afectos, los sentimientos". Pedraza entiende que la violencia que se vive en las canchas es *"la consecuencia de la marginalidad y del empobrecimiento de los sectores populares"*. Pero —advierte— no se pueden dejar de lado factores coyunturales: *"En el incremento de la violencia tiene mucho que ver la incapacidad de las autoridades, que no hacen nada por prevenir estos hechos. Nosotros no somos partidarios de la represión"*. El dirigente cegetista, fanático de Boca, dice que ha dejado de ir a las canchas, pero no por temor a la violencia. *"No me lo permiten mis ocupaciones"*. Pedraza aclara, también, que las relaciones de la CGT con Futbolistas Agremiados son *"fluidas y cordiales"*. Negó que FAA consultara a la CGT antes de decidir el paro. *"No tiene por qué hacerlo. La CGT tampoco intervino en las negociaciones. Dimos nuestro respaldo y solidaridad. Agremiados tiene autonomía para tomar las decisiones que crea convenientes."*

El pasado martes, EL PERIODISTA pudo comunicarse con Julio Grondona, presidente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA). Fue una tarea agotadora: el dirigente —un hombre muy ocupado— no había podido atender a esta revista, que lo buscaba desde el jueves 12 de mayo. *"Estoy más solicitado que Beba Bidart"*, bromeó Grondona. *"¿Una nota? Todo lo que puedo decir ya se lo dije a El Gráfico. Pueden repetir palabra por palabra lo que allí dije"*, invitó. *"Preocupado. Tenso. Herido en su sensibilidad"*, lo define El Gráfico. *"Si este paro decretado por Futbolistas Argentinos Agremiados sirve contra la irracionalidad imperante y como repudio al vandalismo que nos agobia, será una medida útil, sin ningún tipo de dudas"*, dice Grondona.

Esta crónica toca a su fin... El cronista quiere dejar constancia de una versión que circuló el último fin de semana: el pasado viernes 13, en la AFA, aún se creía que el Ministerio de Trabajo decretaría conciliación obligatoria. Julio Grondona creía —asegura la versión— que habría partidos el domingo 15. Pero en el Ministerio de Trabajo no pensaban lo mismo. El ministro, Ideler Tonelli (hincha de Gimnasia y Esgrima de La Plata), y la mayoría de sus asesores, ni siquiera pensaron en esa posibilidad. *"Es lógico que los jugadores hagan este paro. Si no lo hacen, pronto matarán a un jugador"*, habría dicho Tonelli.

FEDERICO PAZ DANERI  
Informe: OMAR LAVIERI



Un hincha de Belgrano de Córdoba, que porta un 38 corto, está por agredir a Hipólito Coronel, simpatizante de Estudiantes de Río Cuarto.

## AVENTURA DE UN HINCHA

Desde que regresó de Harvard, el genetista argentino Julio Diez ha sido solamente fiel a San Lorenzo de Almagro. En los últimos ocho años no perdió una sola fecha de su club y además le transfirió, genéticamente, la misma pasión a su hijo Esteban, ingeniero. Los dos se embarcaron el mes pasado a Rosario para presenciar el match con Newell's Old Boys. Viajaron en tren. Diez siempre encuentra el vestuario adecuado para el sport: chaqueta escocesa, con codos de cuero, pantalón de franela gris, gorra a cuadros. Su hijo llevó la lectura: *Time*, *Newsweek*, el *Herald*. Recién en el tren descubrieron que estaban en medio de una marea de personas que los miraban como a bichos raros: cuatro vagones con la barra brava.

A mitad de camino, el tren se detuvo y algunos compañeros de ruta saltaron a las vías, y de allí a los campos solitarios. Minutos después, regresaban con disgustadas gallinas locales, aves que seguramente iban a desaparecer engullidas más tarde en calderos condimentados por la turba. A 50 kilómetros de Rosario, los más activos del pasaje se concentraban en una tarea que los Diez miraban de reojo: con papel de diario embebido

en líquidos dudosos, envolvían pedruscos hasta formar pelotas contundentes. Uno de los artesanos explicó la tecnología: se esperaba el ataque de la barra brava de Newells, pero no se la llevarían de arriba. Las abultadas pelotas, con su carga de granito, los mantenían a distancia. A 20 kilómetros de Rosario, un piquete de hinchas procedió a bajar la protección de las ventanillas: los de Newells estaban por atacar. El choque no llegó a producirse, pero cuando ya estaban a la vista de la terminal ferroviaria, un pasajero le extendió al doctor Diez su billetera, y más con los ojos que con palabras le dijo *"Flaco, ésta es tuya"*. El científico se palpó, inquieto, y confirmó que no tenía su cartera, pero ya el desconocido se alejaba murmurando *"Quedate tranquilo que está todo"*. Un milagro. Diez lo ha interpretado con claridad científica: en la billetera estaba el carnet de San Lorenzo. No faltaba ni un austral. Al llegar a Rosario, como se había hecho tarde, la barra brava abordaba los colectivos, fueran o no al estadio, y sin necesidad de levantar la voz se hacían llevar *"A la cancha, que ya empezó"*, susurraban.

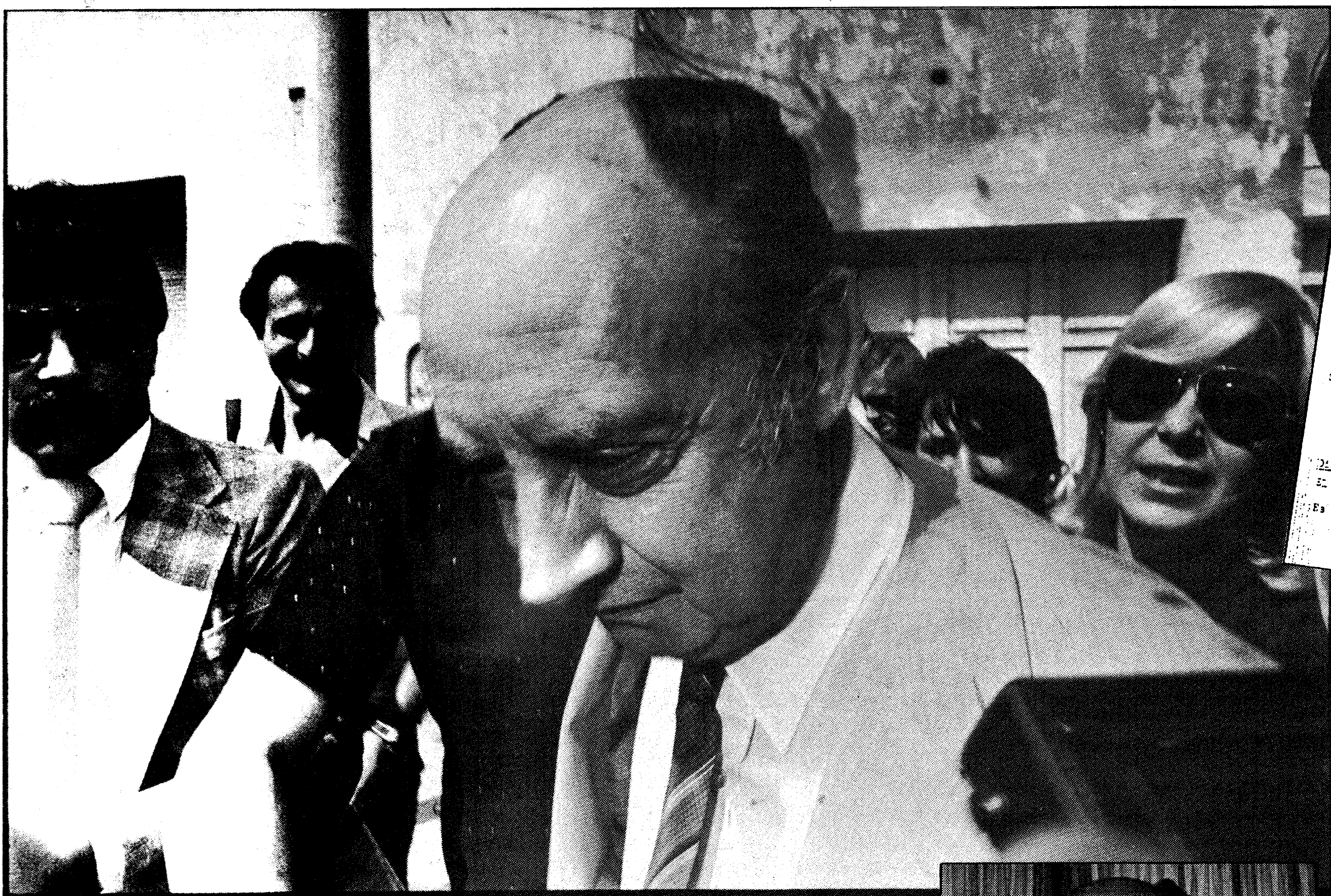
BENJAMIN VENEGAS

al atentado contra el camarín de San Lorenzo: *"Cuando la vida de alguien están en juego, ya es mucho. Esta vez se les fue la mano"*, apunta Trapasso. Acostumbrados a jugar en los años '80, estos chicos consideran casi natural la agresión con piedras y los cantos amenazadores: *"Que te puteen o tiren una piedra pasa hasta en las inferiores"*, subraya Fernando Batista (17), hermano de Sergio, volante de la primera de Argentinos Juniors y "motor" de la selección nacional. *"Yo tengo miedo por partida doble: cuando juego yo y cuando juega mi hermano. Nunca sabés cómo podés venir de la cancha"*. Diego Simeone (18), que ya tiene 28 partidos en la primera de Vélez y es pieza clave en este juvenil, formula un pronóstico pesimista: *"Esto es una vergüenza. Espero que nunca más se repita lo que le pasó a Zacarías. Si vuelve a repetirse, el fútbol corre peligro de desaparecer"*. Cuando EL PERIODISTA le preguntó qué opinaba sobre los hechos ocurridos en Vélez, Simeone respondió: *"Es una muestra de lo mal que está el país"*.

## UN HOMBRE OCUPADO

José Pedraza (43 años, casado, dos hijas), secretario gremial y de interior de la CGT, también cree que *"el país está mal"*. Y teoriza: *"El conflicto de los maestros golpea la con-*





# ENJAULADO SUAREZ MASON AVE DE RAPIÑA

*Socio de Licio Gelli, los moonies, los contras nicargüenses y los cubanos anticastristas, vaciador de empresas y traficante de armas, el general que en la tenebrosa Orden 9/77 instaba a "lograr una mayor eficiencia en la ejecución de blancos", comprueba con perplejidad, desde una celda de la Unidad Penitenciaria 22, que no hay crimen perfecto ni impunidad eterna.*

**E**se hombre sesentón, de mirada vivaz, que se pasea con estudiada tranquilidad por el reducido espacio de su celda en la Unidad Penitenciaria N° 22, no habrá supuesto jamás en aquellos tiempos en que un gesto suyo podía determinar la vida o la muerte, que el destino le tendería una trampa tan perfecta.

Comenzó a sospecharlo el 24 de enero de 1987, cuando a las 9.30 de la mañana el oficial Denis Berry penetró en lo que él creía su inexpugnable escondite en Foster City, a 30 kilómetros al sur de California. Y debió resignarse ante lo irremediable cuando el juez californiano Lowell Jensen, resolvió extraditarlo a pedido de la justicia argentina, para ser juzgado por 39 homicidios calificados, y la falsificación de la reválida del pasaporte.

Estaba acostumbrado, eso sí, a los altibajos de una carrera militar influida por las cambiantes circunstancias políticas, desde que egresara en 1944 como subteniente de Caballería, en la promoción 73 del Colegio Militar de la Nación. Pero siempre le fue dada la posibilidad de la revancha.

En 1951, por ejemplo, participó de una asonada contra el gobierno de Juan Perón e inició su exilio uruguayo que se prolongaría por cuatro años. El desquite se produjo en 1956, año en que la llamada *Revolución Libertadora* determinó su reincorporación a las filas del Ejército. También en 1962 las querellas intestinas de la institución lo obligaron a tomar partido. Un error de cálculo lo colocó del lado de los perdedores *colorados* y el azul Juan Carlos Onganía dispuso archivarlo en oscuros destinos hasta que en 1967, ya coronel, se hizo cargo de la agregaduría militar en Ecuador.

El regreso, empero, fue triunfal. En 1971 accedió a la sub Jefatura de Inteligencia del Ejército y apenas tres años después, los conocimientos acumulados en tal función facilitarían su vinculación con José López Rega, a quien asesoró en la improbable tarea de constituir la Triple A, uno de los primeros esfuerzos orgánicos para terminar con "la subversión apátrida".

Después llegó la hora más gloriosa: la comandancia del Primer Cuerpo de Ejército, el derrocamiento del agónico gobierno



de Isabel Perón, el poder sin cortapisas ni condicionamientos y la planificación rigurosa del exterminio.

Así logró demostrar que no era sólo un despiadado ejecutor sino, además, un teórico de la guerra sucia, como lo prueba la Orden de Operaciones N° 9/77 obra de su inspiración. El documento —cuya copia completa obra hoy en poder del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS)— consta de quince anexos en los que se emiten precisas directivas para proceder al secuestro de personas, su posterior remisión a los denominados LRD (lugares de reunión de detenidos, eufemismo con el que se nombraba a los campos clandestinos de concentración) y la consumación de la "solución final". En el anexo 4 (ejecución de blancos) puede encontrarse un acta-acuerdo cuya autoría comparte con el comandante de la zona 4, general Santiago Omar Rivero, que dice de lo despojado de su prosa: "Es finalidad primaria de este Acta-Acuerdo —se expresa allí— el arbitrar los medios que anulen o reduzcan sensiblemente los actos de pillaje, robo, etc. contra la propiedad privada, a la vez

APENDICE 1 (Solicitud de Blanco de Oportunidad) (Continúa)

1.- BLANCO No: .....

2.- SOLICITADO POR: OR - OT 1 - OT 2 - OT 3

3.- AREA LIBRE: ZONA FUERA ZONA

4.- PERSONAL QUE INTERVIENE: .....

5.- VEHICULOS: .....

6.- HORA - DESDE: ..... HASTA: .....

7.- RESULTADO: ☐ + ☐ -

8.- OBSERVACIONES: .....

9.- SEÑAL RECONOCIMIENTO: .....

10.- SEÑAL DISTINTIVA: .....

Sírvase acusar recibo.

Fdo: CARLOS GUILLERMO SUAREZ MASON  
General de División  
Cdo Z 1

Distribuidor: En mielo del cuerpo de la Orden de Operaciones.  
Es copia: VICTOR MANUEL SAN ROMAN  
Coronel  
J Pto III - Op - Cdo Z 1

Como "señor de la guerra" y frente a los Tribunales, el que fuera jefe del Cuerpo I, y una de sus escrupulosas órdenes de exterminio.

que posibilite el máximo control de las operaciones encubiertas".

Su aporte no se redujo al marco de lo teórico-operativo, extendiéndose al campo administrativo, para cuyo mejor funcionamiento ideó dos formularios que contribuyeron a la optimización de las actividades represivas. El primero de ellos —"Formulario de requerimiento de área libre para operar"— contiene varios casilleros en los que constan hora de pedido, identificación del solicitante, ubicación del blanco, fecha, cantidad de vehículos que intervienen, señales de identificación y reconocimiento de las fuerzas que operan y hasta un casillero adicional para requerir la ampliación del tiempo inicialmente previsto para actuar con impunidad. El segundo, denominado "Solicitud de blanco de oportunidad" posee características similares. Para la mejor comprensión de los mismos, el anexo define el "blanco de oportunidad" como "aquel que por primera vez es localizado después del comienzo de una operación y que no ha sido previamente considerado, analizado o planeado" y completa expresando que "En razón de que será normalmente de naturaleza fugaz, deberá ser ejecutado tan rápido como sea posible". El anexo —"Orden de Batalla"— establece textualmente que "los comandantes de subzona tendrán la responsabilidad indelegable de todas las operaciones que se realicen bajo su jurisdicción", todo un aporte visionario a la polémica que se entablará once años después, sobre los alcances de la "obediencia debida".

Por entonces, el encumbrado general inició su estrecha relación con Licio Gelli y la logia P-2 en la cual revistaba como miembro activo. Tres años más tarde será uno de los organizadores del IV Congreso de la Confederación Anticomunista latinoamericana, organismo regional integrante de la Liga Mundial Anticomunista. (ver recuadro)

## DOLAR MAS, DOLAR MENOS

Confirmando lo multifacético de su personalidad, Suárez Mason —o Sam o Pajari—to, tales sus nombres de guerra— ocupó entre mayo de 1981 y enero de 1982 la presidencia del ente estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF). En ese período la más importante empresa argentina perdió el 43% de su patrimonio en un sólo trimestre, en tanto una de sus competidoras privadas, la petrolera Bidas, concretaba excelentes negocios y se capitalizaba fuertemente. Eran los tiempos de la nafta adulterada y del incremento de la deuda externa. El general había mejorado su ni-



vel de vida, al punto de habitar un departamento ubicado en la calle Libertad al 1500, valuado en 200.000 dólares. Se ocupaba también de otros negocios particulares: la SMC (Suárez Mason-Camps) una firma proveedora de armamentos para los países centroamericanos enfrentados con la Nicaragua sandinista que constituyó junto a su subordinado Ramón Camps; una compañía de turismo que en 1981 explotaba los catamaranes del lago Nahuel Huapi para cuya prosperidad le fueron concedidos, por el Banco Provincial de Río Negro, créditos por más de un millón de dólares y ese particular consorcio "Partagás" que habría constituido con otros hombres de armas para levantar un edificio en el barrio porteño de Belgrano, para lo cual se adquirió un amplio terreno perteneciente a la suegra del gremialista Jorge Triaca en la suma de un millón y medio de dólares.

El advenimiento de la institucionalidad democrática no pudo ser más inoportuno. A principios de 1984 fue citado para declarar en el caso de Alfredo Giorgi, un técnico agrícola desaparecido que había sido visto en uno de los casi cuarenta campos clandestinos que dependían de su comando. A los pocos días, el juez Luis Ángel Córdova ordenó su detención, pero el astuto general ya había anticipado que no estaba dispuesto a ser "el pato de la boda". Ante su fuga, el entonces titular del Ejército Jorge Argüendegui dispuso su "baja en rebeldía" el 27 de marzo de 1984, lo que no impidió que su hija Graciela cobrara los sueldos que el Instituto de Ayuda Financiera depositaba puntualmente en la Sociedad Militar "Seguro de vida", una mutual con cerca de 85.000 socios que se encarga de pagar pensiones y retiros a militares de las tres fuerzas armadas.

A partir de entonces se convirtió en una

sombra que se paseaba de Majadahonda, un pueblito al oeste de Madrid, a La Moraleja, en el sector noreste de la capital española y hasta hay quienes dicen que residió en Suiza.

En 1985 se detectó su paso por Miami, tras haber ingresado a Estados Unidos con un pasaporte hondureño a nombre de Sebastián Estévez, y un año después por Paraguay, junto a su amigo Gelli, como huéspedes del hombre de confianza del dictador Alfredo Stroessner, Conrado Palardo. Un singular periplo que le permitió alternar con *moonies*, anticastristas cubanos y *contras* nicaraguenses para coordinar la caza de brujas a escala continental y complotar contra los gobiernos constitucionales latinoamericanos.

Por fin la caída, ese inesperado tropiezo, la cárcel, el inglorioso regreso al escenario de sus hazañas y una causa (la N° 450), caratulada "Primer Cuerpo de Ejército", con sus 23 cuerpos contundente exigiendo una respuesta que el general —acaba de devolverle el grado "al sólo efecto de ser juzgado"— elude con notable habilidad una de las condiciones de la justicia norteamericana para conceder su extradición es que la acusación se limite a los 39 homicidios calificados que pudieron ser acreditados.

Es improbable que las imágenes difuminadas de sus víctimas se le trepan al sueño o que una inquietud parecida al remordimiento perturbe sus horas insomnes. Pero hay algo seguro. Suárez Mason ya no debe confiar en la omnipotencia de sus apoyaturas. Ya sabe que no existe un Dios cómplice ocupado en protegerlo.

DANIEL VILA  
Informes: Julio Villalonga,  
Myrna Leal y Fernando Gómez

## RADICAL POBRE, ANTICOMUNISTA RICO

En 1951, el teniente Suárez Mason era pobre, escuálido y radical. En esas condiciones llegó a Montevideo con los remanentes derrotados del cuartelazo antiperonista del general Benjamín Menéndez. Los principales —el propio Menéndez, Lanusse, Martínez Zuviría— fueron al penal de Rawson, pero cierto número de conspiradores logró escapar a través del Río de la Plata, en un corredor seguro organizado por el contrabandista radical Carlos Cacho Otero. Suárez Mason fue recibido por el hospitalario ex diputado radical y teniente coronel retirado Atilio Cattáneo, quien había huido al Uruguay después de su desafuero parlamentario, en el breve aunque intenso período en que las bancas radicales saltaban por el aire (Agustín Rodríguez Araya, Ernesto Sanmartino y otros parlamentarios salieron del país cuando quedaron sin fueros que los protegieran). Contaba también con su tío, el capitán de ultramar Carlos Mason Lugones, antiperonista de armas llevar, cuyos descendientes desaparecieron en el horno de la represión dirigida por el propio Suárez Mason en la década de los 70. El desamparado teniente agotó las relaciones rápidamente: a los tres meses, trabajaba como boleterio del cine Los Angeles, un sótano húmedo de la Plaza Independencia, a metros del Victoria Plaza Hotel, que en los 50 reunía a marineros de ultramar y mujeres de la noche. A veces, Suárez Mason también acompañaba con una linterna a los contados clientes. El cine era de otros dos exiliados, los capitanes Federico de Alzaga y Rodrigo Amorortu. En verano, Suárez Mason

iba a Rivera, una ciudad dividida por la frontera con Brasil, que del otro lado se llama Santa Ana do Livramento. Allí vivía un amigo radical, el médico Carlos Caride, que había salvado la vida después de testificar, como médico de la Policía Federal, que al estudiante comunista Ernesto Mario Bravo efectivamente lo habían torturado con descargas eléctricas en la Sección Especial Anticomunista. Uno de sus escasos amigos de entonces fue Guillermo De la Plaza, exiliado nacionalista, que sobrevivía vendiendo ropa usada. Suárez Mason nunca olvidó los oportunos préstamos de De la Plaza y cuando fue amo del Primer Cuerpo lo designó general "ad honorem", una de las honras menos frecuentes dentro del Ejército argentino y de cualquier lugar.

La carrera de Suárez Mason recién se estabilizó en la década del '70. Ya había abandonado para siempre el radicalismo de su juventud y estaba resueltamente embanderado en el anticomunismo profesional. Era rico. En 1980 presidió el Cuarto Congreso de la Confederación Anticomunista Latinoamericana, al que concurren coreanos del monje Moon, chinos de Taiwán, paraguayos de Stroessner y numerosos bigotudos centroamericanos. Uno de ellos, el mayor Roberto D'Aubuisson, había planificado poco antes el crimen del obispo de El Salvador, Oscar Arnulfo Romero, mientras éste oficiaba misa. Los tiempos de pobreza del cine Los Angeles habían quedado atrás.

B. V.

## LA TRASTIENDA

Robert Cox



### Gabela

La semana pasada las grandes compañías cerealeras con sede en Buenos Aires enviaron informes a sus casas centrales advirtiéndoles acerca de la posibilidad de que el gobierno reimplemente las repudiadas (por el sector agrario) retenciones a la exportación. Debido a la caída de la recaudación impositiva (en abril Hacienda embolsó un 6,2% menos que el mismo mes del año pasado), el equipo económico decidió reimplantar la gabela a la exportación de granos. El argumento del equipo de Juan Sourrouille es que "el tipo de cambio está muy alto". Mientras el secretario Mario Brodersohn espera recaudar 500 millones de dólares, los exportadores sostienen que no perderán debido a que el precio del cereal supera en 10% su promedio histórico.

### Heraldo

La editorial del Buenos Aires Herald analiza en firme la edición de un vespertino, pero en español. Se llamaría El Herald de Buenos Aires, con vistas a un mercado que no encuentra satisfacción en La Razón ni Crónica. La empresa habría ahora cambiado de manos y el paquete mayoritario de acciones, que estaba en poder de una editorial de periódicos provinciales en Estados Unidos, aparentemente se vendió a nuevos dueños. Hace diez años, la secta Moon tuvo interés en adquirir el mismo diario, y realizó intensas presiones para persuadir a los propietarios. El director del Herald, Robert Cox, fue arrestado por orden del general Jorge Videla y finalmente logró salir de la Argentina, pero el diario siguió en las mismas manos. Ahora se menciona a los periodistas Eduardo Durruti y Lorenzo Amengual como posibles directores de El Herald de Buenos Aires. Ambos profesionales, antaño vinculados con el desarrollismo y amigos del ex presidente Arturo Frondizi, han tenido a su cargo la edición de variada prensa política y desempeñaron cargos jerárquicos en Clarín y La Razón. Frondizi ha concurrido en los últimos tiempos a encuentros internacionales de la secta Moon.

Alberto Piotti



### Seco

El viernes de la semana pasada, el juez Alberto Piotti concluyó una serie encadenada de visitas a inmobiliarias de San Isidro, el territorio de su magistratura federal. Por una vez, el ascendente funcionario judicial no realizaba allanamientos en serie; buscaba, en cambio, nueva sede para el estrechísimo asentamiento de su oficina. Agotado lo vieron algunos de sus colaboradores tras la impropia labor —todo lo que vio era caro e inadecuado—, pero también lo oyeron furioso. "Se acaban de comprar alrededor de cuarenta Peugeot para el Poder Judicial Federal —rumió— seis de ellos para la Corte Suprema". Piotti siguió sumando quejas: "Le dan presupuesto a los juzgados de San Carlos de Bariloche, que todavía no fue habilitado y al de Junín, que apenas tiene movimiento y me dejan seco". Dura les, sed lex.

### Trifecta

Los pilares financieros de la Fundación Mediterránea, Fulvio Pagani y Danilo Astori, de Arcor, comenzaron a reanudar sus fuerzas con vistas a 1989. Como muchos aseguran que el actual director de la Fundación —el legislador Domingo Cavallo— será el Sourrouille de Cafiero, en la institución se decidieron a cerrar la brecha por la otra gran posibilidad. El economista Adolfo Sturzeneger emigró al estudio de José María Dagnino Pastore, luego de que Cavallo aceptara la oferta de José Manuel de la Sota para convertirse en diputado. Sin embargo, mantiene excelentes relaciones con los mencionados pilares y se ha convertido en el economista favorito de Eduardo Angeloz. Para terminar de abrochar el paquete, otro de los cerebros de la institución, William Otrera, fue designado ministro de Economía de la provincia de Santiago del Estero, en tanto mantiene fluidas relaciones con Carlos Menem. El juego mediterráneo es lo que un burrero llamaría una trifecta ganadora.

### Discordia

La disputa por el espacio en el área de especialistas en economía en torno de Antonio Cafiero crece porque son muchos los llamados y pocos los elegidos. A los notorios Guido di Tella y Domingo Cavallo, legisladores acusados de pro-liberales por sus adversarios en la interna, se suma el titular del Banco Provincia, Eduardo Amadeo. El cuarto en discordia es el hombre que aparece menos en los medios, el titular de economía bonaerense, Rodolfo Frigeri. Sus colaboradores se quejan de que, a veces, el hombre suele enterarse tarde de ciertas juntas claves. Problemas de palacio y corte, que le dicen.

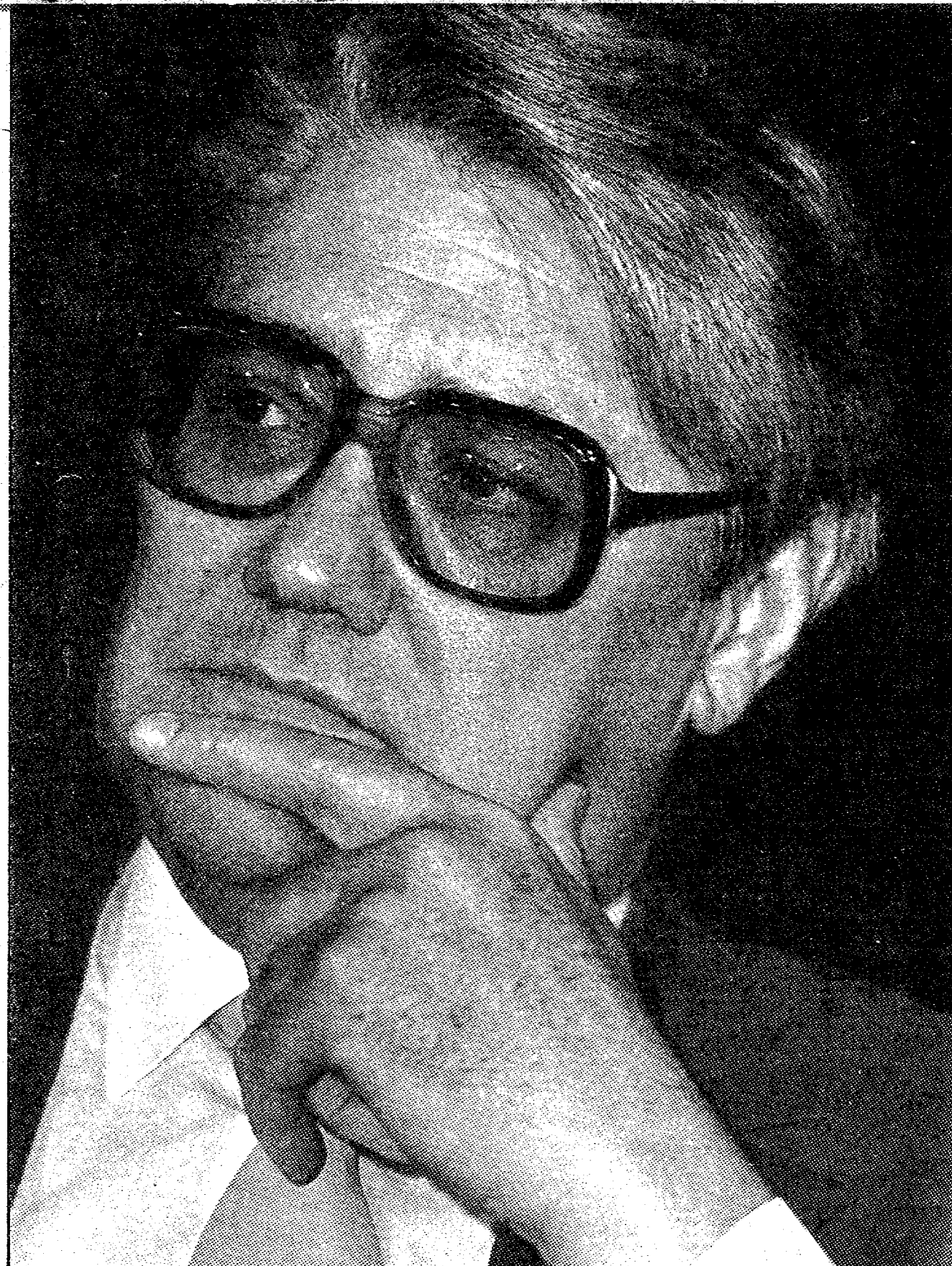


Eduardo Amadeo



UN CASO QUE PUEDE  
EROSIONAR LA IMAGEN  
DE ANGELOZ

# PIEDRAS EN EL CAMINO



Eduardo Angeloz y Oscar González, en una prueba de fuerza con epicentro en la crisis social y la moral pública.

*El cierre de un establecimiento metalúrgico cordobés  
devela los entretelones de un escándalo donde es  
acusado un ex ministro provincial*

**E**l cierre, semanas atrás, del establecimiento metalúrgico Whelan SRL., una empresa que contaba con 80 operarios, amenaza con golpear uno de los flancos que, hasta ahora, había ofrecido la imagen menos vulnerable en el gobierno de Eduardo Angeloz, el precandidato presidencial del radicalismo: el de la prolijidad administrativa, la honradez y el manejo austero de los dineros públicos.

Ocurre que uno de los propietarios de la firma, Julio Whena, fue, entre 1983 y 1987, ministro de Industria de la provincia y es actualmente asesor del gabinete del gobernador cordobés. Y la quiebra de la empresa, como culminación de un proceso de vaciamiento, terminó de desnudar un hecho que casi nadie ignoraba en los círculos económicos y políticos locales: la existencia de una abultada deuda, casi 5 millones de dólares, con el Banco de la Provincia de Córdoba, la principal entidad crediticia oficial.

En realidad, la primera advertencia pública había sido formulada hace ocho meses por el Partido Intransigente al analizar la situación de la banca oficial, subrayando el monto adeudado por la metalúrgica Whelan, en el contexto de una política que había permitido la acumulación de créditos incobrables y el achicamiento del patrimonio del banco. Ahora, el tema se convirtió en la principal bandera del Frente Justicialista de la Renovación (FJR).

Días atrás, el bloque de diputados del FJR logró la aprobación de un pedido de informe donde una treintena de preguntas enmascara la denuncia de que las autoridades del banco, en el caso de los préstamos a Whelan, violaron leyes, circulares y decretos, y desconocieron reclamos formulados por una sucursal para que se dispusiera la caducidad del crédito. También consigna la demanda que aquellas otorgaron fianzas a la firma a favor de entidades privadas como el Banco Financiero Argentino y el Banco del Iguazú; no intentaron disminuir mínimamente el riesgo bancario, ya que los préstamos no contaban con las suficientes garantías, y adulteraron los balances al no explicitar la situación irregular de la empresa.

Los directivos del Banco Provincia, que preside el ex ministro de Gobierno Jorge Joaquín Cendoya, se niegan a hablar del tema, pero un funcionario aseguró que técnicamente se habían cubierto todas las instancias, en la medida que las solicitudes de crédito pasaron el filtro de la auditoría contable, la sindicatura y la auditoría externa. Pero es fácilmente perceptible el disgusto de los funcionarios con Angeloz, quien anunció que se profundizarían las investigaciones y que se alentaría el accionar de la justicia. "El Pocho nos dejó en banda", dijo uno de ellos.

Es que el gobernador advirtió el costo político que ha comenzado a pagar por el affaire Whelan y la decisión del justicialis-

mo de machacar sobre la herida abierta por el derrumbe de la empresa. Los diputados del FJR ya presentaron nuevos pedidos de informes reclamando precisiones sobre operaciones de la firma con la Dirección Nacional de Vialidad y Ferrocarriles Argentinos (donde cobró por la provisión de cajas volcadoras que jamás entregó). También requirieron copias de los balances del banco, especialmente de los principales deudores. Los peronistas quieren verificar, según trascendió, los rumores sobre la delicada situación de Tractores Zanello y Calzados Rigazio, otras dos empresas cuyos directivos no ocultan sus simpatías con Angeloz.

Los radicales sostienen que el peronismo ha elegido a Córdoba como escenario de confrontación para minar la candidatura del gobernador, algo que el médico Oscar Félix González, titular del bloque de diputados del FJR, negó expresamente. "Eso no es cierto y nuestra actitud legislativa no se ve influida por la circunstancia coyuntural de que Angeloz sea precandidato a presidente. Pero eso tampoco nos obliga al silencio frente a graves irregularidades en el manejo de la provincia", aclaró a EL PERIODISTA.

"El gobernador logró moldear una imagen donde aparece como campeón de la honestidad y de la ética —añadió—, pero lo concreto es que el Banco se está convirtiendo, peligrosamente, en el Banco de un sector de la provincia, vinculado a los intereses del oficialismo, y se parece cada vez más a la tesorería del gobierno de Córdoba."

(En Córdoba) ROBERTO REYNA

MANDATARIO-  
CANDIDATO

## NEXOS

*La compleja y  
contradictoria red de  
relaciones entre el  
Presidente y el gobernador  
cordobés, otro  
tema poco claro del  
oficialismo.*

**E**l precandidato radical Eduardo Angeloz cuenta con una red de colaboradores en los distintos ministerios que lo mantienen informado acerca de la inminencia de cualquier medida decisiva que se produzca en materia política o económica.

Si bien éstos no constituyen —ni mucho menos— un gabinete fantasma, apuestan a ocupar espacios de poder en el caso de que el pragmático cordobés se alce con el triunfo en las elecciones nacionales de 1989.

Juan Carlos Torre y Pablo Guerchunoff, en Economía, José Octavio Gauna y José María Lladós, en Defensa y el propio Rodolfo Terragno en Obras y Servicios Públicos funcionan también como enlaces entre el gobernador y la administración nacional. En cambio la información proveniente de los ministerios de Justicia y Educación, Trabajo y Seguridad Social, Relaciones Exteriores y Culto y Salud y Acción Social, no es de primer nivel, razón por la cual algunos asesores de Angeloz ironizan acerca de la posibilidad de que Antonio Cafiero disponga de más y mejores elementos para evaluar las decisiones trascendentes del gobierno.

Más allá de estos sutiles mecanismos, Angeloz y Raúl Alfonsín mantienen un contacto directo casi diario, merced a la mediación del secretario general de la presidencia, Carlos Becerra, quien además de gozar de la absoluta confianza del primer magistrado conoce como pocos el juego táctico del gobernador. Cuando las circunstancias lo permiten, Angeloz le sugiere a Alfonsín algunas correcciones en la política económica, que son escuchadas por el Presidente, lo que no significa que luego sean aplicadas.

Existen asimismo múltiples versiones, interesadamente manejadas acerca de presiones directas del equipo que rodea al precandidato radical sobre el ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille, para que éste adopte urgentes decisiones a fin de controlar el desbordado proceso inflacionario que obviamente afectará las posibilidades electorales del radicalismo en el '89. Hay quienes sostienen que existe un acuerdo político entre el presidente y el gobernador, que permite a este último criticar abiertamente la gestión oficial y formar su propio equipo político para la campaña, prescindiendo de la dirigencia alfonsinista.

También se habla de una entrevista con Angeloz solicitada con carácter de urgente por la primera línea partidaria —integrada entre otros por los diputados Federico Storani, Leopoldo Moreau, César Jaroslavsky, Osvaldo Álvarez Guerrero y Juan Carlos Pugliese— a efectos de que el líder cordobés explique sus críticas a las propuestas presidenciales para la reforma de la Constitución y el traslado de la capital. Si este encuentro se confirmara podría dar lugar, sin duda, a un contrapunto apasionante.

LUIS MAJUL



BORDON Y BUSTI SE DEFINEN

# SE ACABO LA PRESCINDENCIA

*Jugaron en la interna con tranquilidad y paciencia, pero en el momento justo, los gobernadores peronistas de Mendoza y Entre Ríos debieron emitir su voto cantado en el clásico Cafiero-Menem.*

**A**lguien les recordó la célebre sentencia del Dante: "los lugares más abrasadores del infierno están reservados para los que se mantienen neutrales en los momentos de crisis". Ni José Octavio Bordón ni Jorge Busti se inmutaron. Sabían de sobra que en la política argentina ser prescindente no significa ser neutral y que, en definitiva, para el 26 de junio ellos ya no serían ni prescindentes ni neutrales.

Como para reafirmarlo, en el despacho de la gobernación de Entre Ríos se amontonan las cartas que Busti mandará a sus afiliados recomendándoles apoyar la fórmula Antonio Cafiero-José Manuel de la Sota. Del otro lado del país, en Mendoza, los operadores del *menemismo* se pasean por los ministerios acordando con los principales miembros del gabinete de Bordón la estrategia de la fórmula Carlos Menem-Eduardo Duhalde.

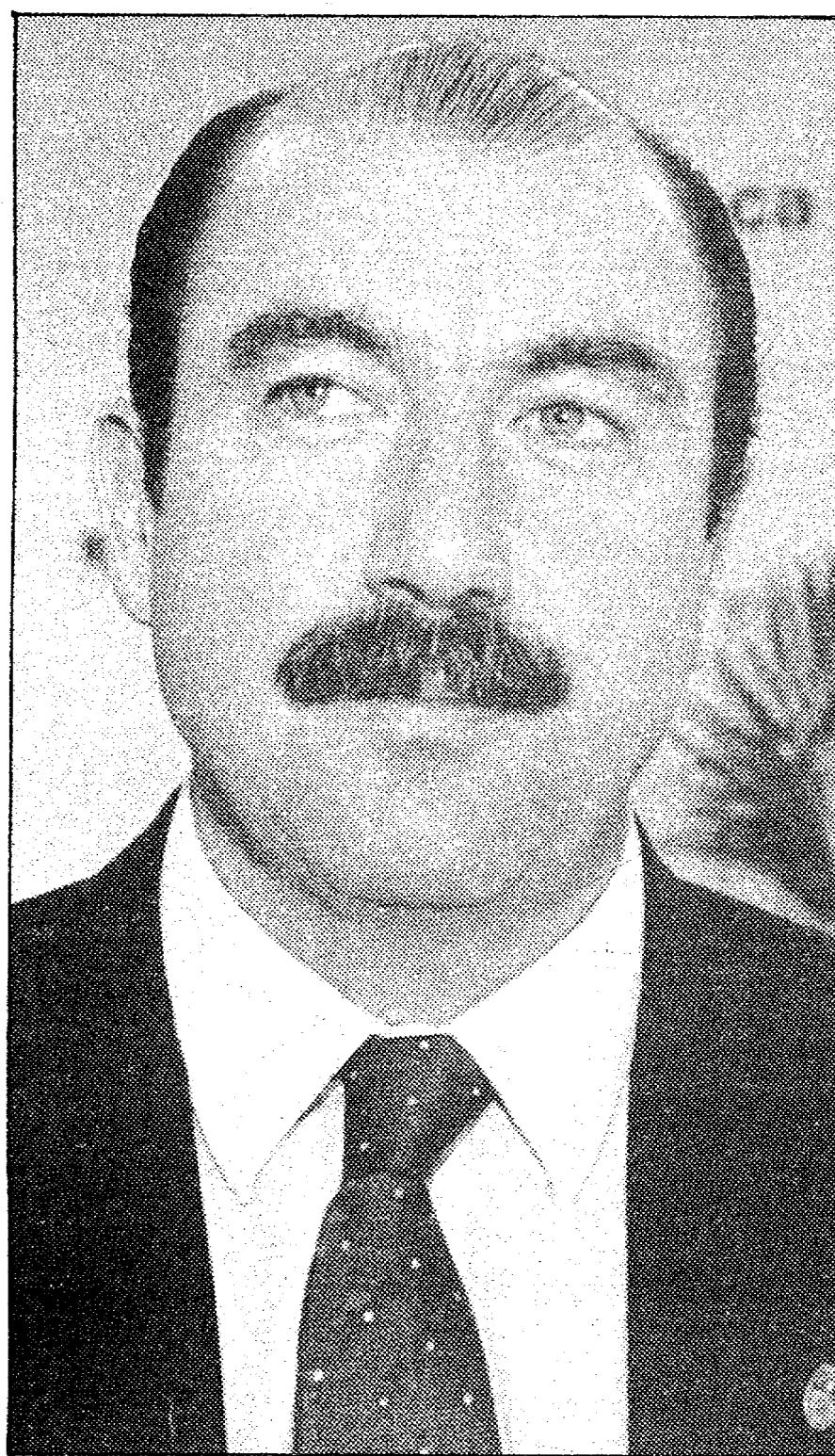
Los dos gobernadores, que suelen discrepar cuando se trata de definir posiciones frente a la política nacional y que apenas se encontraron alguna que otra vez durante su carrera, coincidieron en declararse prescindentes para esta interna invocando la necesidad de no crear fricciones dentro de sus provincias, en las que conviven funcionarios *menemistas* y *cafieristas*. Los dos volvieron a encontrarse cuando se trató de definir un mecanismo que permitiera no quedar marginados de los dos grandes sectores en que hoy se divide el justicialismo: Busti anunció el lunes que votará por Cafiero-De la Sota y Bordón tiene pensado hacer su anuncio una semana antes del 26 de junio.

"Sigo siendo prescindente como gobernador, pero no puedo quedarme afuera de la historia. Esa sería una postura muy cómoda. Por eso voy a decirle a los entrerrianos que voy a votar por Cafiero-De la Sota", explicó Busti. "Si no digo dos días antes por quién voy a votar, no lo podría decir después, porque creerían que estoy jugando a ganador. Por eso voy a decirse lo a los mendocinos un poco antes del 26 de junio", sostiene, por su parte, Bordón.

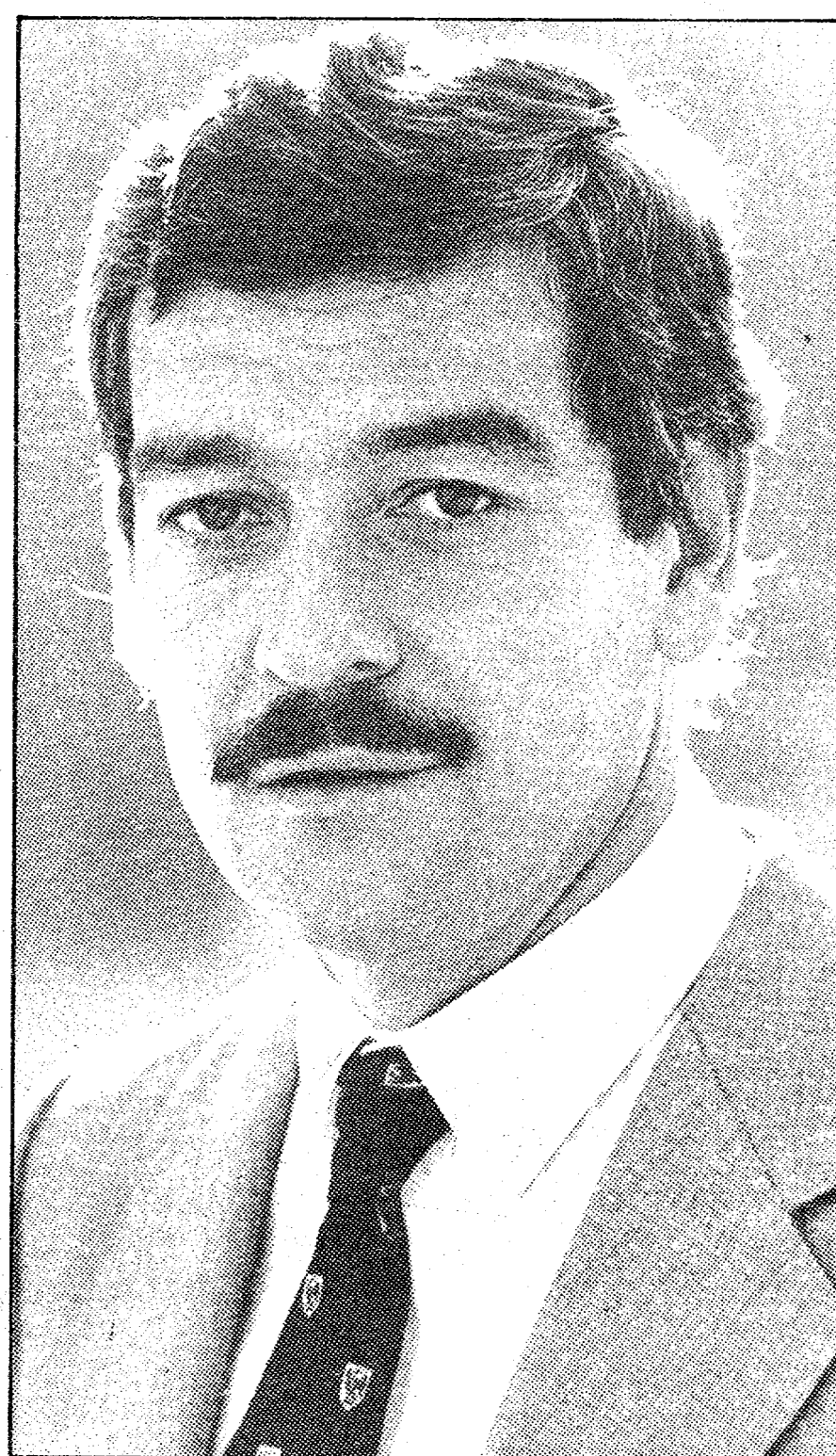
La posibilidad de que Bordón decida finalmente dar un apoyo explícito a la fórmula encabezada por el gobernador riojano sigue siendo una de las cartas fuertes del *menemismo*. En sus cálculos originales, cuando recién comenzaban a alinearse las fuerzas, los seguidores del riojano puntuaban como propios a tres dirigentes nacionales: Bordón, Busti y el vicegobernador bonaerense, Luis Macaya. El primer golpe llegó cuando Macaya no sólo se decidió a jugar en el *cafierismo* sino que fue nombrado jefe de la junta promotora de la fórmula para la provincia; el segundo, con la decisión de Busti. Ahora, especulan, el reaseguro sería una definición clara de Bordón.

El *cóndor de los Andes* (como lo motejan los popes *cafieristas* criticándole "esa posición altruista, que pretende demostrar que está por encima de todo y más allá del bien y del mal") no ofrece lugar para las dudas. Todos saben hoy que quiere ser el futuro canciller de un gobierno peronista (ver contratapa).

"Con Menem tengo el puesto asegurado, con Cafiero soy uno más" bromeó Bordón en una tertulia del hotel Presidente, durante un cuarto intermedio de la reunión del Consejo Nacional Justicialista el pasado jueves 12. Bordón, de larga amistad con el canciller Dante Caputo, con quien comparte criterios en materia de política exterior, trazó más de una vez el perfil de los posibles candidatos al Palacio San Martín surgidos del riñón *cafierista*. Entre ellos enumera a Juan Pablo Lohlé, actual



Jorge Busti



Octavio Bordón

## EL JARDIN DE LOS ECUANIMES

Aunque aclaran constantemente y casi al unísono que no pretenden quedar bien con todo el mundo, Bordón y Busti no sólo se ocupan de no descalificar a ninguno de los candidatos sino que se las ingenian para encontrar cualidades y virtudes tanto en Cafiero como en Menem.

El gobernador mendocino recuerda que "soy amigo de los dos hace años, con ambos compartí las luchas para lograr que el peronismo siga manteniendo su tercera posición", uno de los temas centrales de discusión para quien aspira a ser canciller. Una para cada uno, Bordón cuenta que fue el primer diputado en dar su apoyo a Cafiero cuando éste fue expulsado del Partido Justicialista por Herminio Iglesias y que, casi simultáneamente, "salí del brazo de Carlos Menem cuando la patota nos echó del Odeón".

"No acepto colocar a un hombre de la trayectoria de Menem como una contrafigura antigua, portadora de todos los defectos y de todos los males y casi equiparable a los mariscales de la derrota. Esas son opiniones agra-

viantes e injustas", aclara cuando habla de Menem. "Fui uno de los primeros en defender la intervención de Cafiero en Mendoza, siempre exalté las transformaciones que había realizado y sé que el pueblo mendocino las recuerda con agradecimiento", dice cuando habla de Cafiero.

Busti, que reconoce tener "la provincia convulsionada" por la interna, comenzó la conferencia de prensa en la que anunció su voto por Cafiero saludando al compañero Menem "a quien respeto y para quien tengo una deuda de gratitud". El gobernador entrerriano suele reconocerle al riojano tener "el sentimiento y la confianza de la gente ganada en sus largas recorridas y a través de ese estilo que lo hace ocuparse personalmente de que lo conozcan y lo sigan". Cafiero, mientras tanto, "es la garantía de la continuidad de un proyecto, es un espacio para la militancia y las nuevas generaciones, es una forma honesta de hacer política".

G.C.

asesor en temas internacionales del gobernador bonaerense; Rodolfo Rodi Gil —también amigo de José Luis Manzano— o Marcos Tettamanti.

Alguna vez el mendocino le hizo saber a Cafiero que estaba dispuesto a aceptar la candidatura a la vicepresidencia si se la ofrecían y su nombre sonó insistentemente cuando se buscaba una fórmula de transacción que curase el traumatismo de la puja entre José María Vernet y José Manuel de la Sota, antes de que la bendición de Cafiero cayese sobre el cordobés. Un poco después, Menem le ofreció hacerse cargo de la dirección general de su campaña, pero para entonces Bordón ya era prescindente.

"Esta decisión no tiene que ver con que me ponga por encima de todos, sino, al contrario, me ubica por debajo: escucho lo que dice la gente, las bases", sostiene. Por otra parte, nadie duda de que el *menemismo* tendrá en Mendoza un triunfo rotundo, no sólo porque la mayoría de los ministros y los principales cuadros del PJ local están trabajando para Menem-Duhalde, sino también porque nadie olvidó allí la pasada gestión de Cafiero como interventor provincial de Isabel Perón.

En Entre Ríos, las encuestas dan un resultado por lo lejos parejo entre Menem y Cafiero. El Ministerio de Gobierno está en manos *cafieristas* y el de Acción Social es ocupado por el *menemismo*. El partido es mayoritariamente *cafierista*, pero más de uno reclama pagar la deuda de gratitud que tienen con Menem. Recuerdan que cuando la *cafieradora* apoyó (a través de Carlos Grosso) a Carlos Bairetti como candidato a gobernador, Menem recorrió toda la provincia apoyando a Busti.

"Hay que poner, Busti! hay que poner un poco más de huevos! hay que bancársela y apoyarlo a Cafiero", le cantó la Juventud Universitaria Peronista cuando el gobernador ingresó al local donde se estaba realizando el congreso de la JUP, en Paraná. Sin inmutarse, Busti fue terminante: "Hay que poner huevos para gobernar, para hacer la transformación del país y no dejar que una interna nos divida y nos haga perder el rumbo".

Sin embargo, la definición llegó disfrazada de un "acto de honestidad hacia los afiliados", como lo gustan describir sus asesores. Nadie duda de que el ascendente de Busti sobre los entrerrianos peronistas le permitirá desnivelar a favor de Cafiero la votación mesopotámica haciendo públicas sus preferencias. Como dice en la carta que les envió a los afiliados, Busti cree que "la fórmula Cafiero-De la Sota garantiza la realización del programa justicialista, la presencia renovadora y un espacio dentro de la militancia". Estos tres puntos, dice, son los que terminaron por convencerlo de su decisión, aun criticando a los *cafieristas* que "creen que la política pasa por la Capital". Cuando se trata de pasar facturas del presente —ya quedó atrás la interna de 1986—, Busti recuerda que en los últimos tres meses Menem visitó en siete oportunidades Entre Ríos y Cafiero lo hizo sólo una vez.

La incorporación de "prescindente" al diccionario político de los años 80 (junto a *operador* o *referente*) no tiene por ahora un significado unívoco: Bordón y Busti están demostrando que incurrir en aquella categoría no es ser neutral, ni estar al margen. Es apenas una forma distinta de manifestar preferencias.

GABRIELA CERRUTTI

**AHORA EN COSTANERA NORTE**  
**LA MEJOR COCINA INTERNACIONAL**  
RESTAURANT - PARRILLA  
**la barra**  
COOPERATIVA LIMITADA

Es que en La Barra, el restaurante de la Costanera Norte, cada plato es una especialidad.

**AMBIENTE CLIMATIZADO**  
**PATIO Y TERRAZA AL AIRE LIBRE**  
**MUSICA FUNCIONAL**

Av. Rafael Obligado "Costanera Norte" s/n  
785-2211 - Buenos Aires - Argentina

TODAS  
LAS TARJETAS  
DE CREDITO



## Para comerte mejor

Es probable que en las próximas semanas una empresa de la industria de la alimentación sea noticia. Según un estudio de diputados de los dos partidos mayoritarios se habrían cometido violaciones a la ley de monopolios. Paralelamente, en la Cámara Baja fue presentado un informe sobre la actividad de esta misma empresa y todo su grupo económico vinculante. Por lo que trascendió, la gravedad de las denuncias podría alojar en la U-22 a algunos de los directivos de esta firma.

## Sólo cuatro

El presidente de la Confederación General de la Industria (CGI), Rafael Kohanoff, está muy desilusionado. Después de varias idas y venidas entre Buenos Aires y Roma, los empresarios italianos le advirtieron que de los 330 proyectos presentados para el segundo tramo de crédito para las pequeñas y medianas empresas sólo se aprobarán cuatro. Kohanoff intenta obtener tres puestos en Naciones Unidas para silenciar a los más díscolos.



Rafael Kohanoff

## La excepción y la regla

Eduardo Zaldueno, representante argentino en el Grupo de los 24, donde se nuclean los países más endeudados del mundo, bajó a Buenos Aires para recabar antecedentes históricos que brinden solidez al planteo sobre la quita de la deuda externa. Tras el fracaso mexicano, el gobierno argentino rescatará el ejemplo de Alemania cuando la Conferencia de Londres de 1952 le redujo en 50% el monto de su deuda exterior. Cuando al titular del Citicorp, John Reed, le preguntaron sobre ese episodio respondió que "el caso de los alemanes es símbolo de un tratamiento excepcional".

## DEBATE PETROLERO EN EL SENADO

# EL TRASPIE DE TERRAGNO

La comparecencia del ministro de Obras y Servicios Públicos para discutir el Plan Olivos y el Petroplán dejó mal parado al gobierno. Un senador justicialista, Eduardo Murguía, demolió los argumentos oficiales.

Rodolfo Terragno. Esta vez no convenció a nadie.

**N**o hubo árbitro para realizar el conteo y decretar el knock-out, ni una terna de jueces para definir por puntos. A diferencia del box, los debates parlamentarios rara vez terminan con vencedores y vencidos, pero el que tuvo lugar el miércoles 11 de mayo en el Senado sobre política petrolera, vio caer varias veces sobre la lona del recinto al ministro Rodolfo Terragno, quien no supo eludir muchos de los cuestionamientos que se le hicieron acerca del Plan Olivos y Petroplán.

Más de una vez a lo largo de las diez horas netas que duró la sesión, Terragno seguramente se habrá arrepentido del momento en que, por iniciativa propia, ofreció ir al Congreso para informar y contestar preguntas respecto de la política petrolera oficial. Quizá no había tenido en cuenta que algunos legisladores se iban a poner a la altura de circunstancias tan determinantes para el futuro económico del país, como es el programa de transferencia de la renta petrolera al sector privado que puso en práctica el gobierno.

Pese a que la modalidad que adopta la mayoría de los legisladores en sus intervenciones (largas, tediosas y verborágicas) es tan arcaica como la misma práctica del boxeo, hubo algunas exposiciones que justificaron los bostezos y el aburrimiento de quienes soportaron todo el debate. Por ejemplo, la del justicialista Edgardo Murguía, uno de los principales referentes políticos que tiene ese partido en materia energética y que, por historia propia (proviene de una provincia petrolera como Santa Cruz y fue funcionario de

YPF), conoce mucho del tema.

El peronismo no ha puesto mayores objeciones al Plan Houston y varios de sus dirigentes ya se han comprometido ante los petroleros nacionales y extranjeros que operan en el país (se realizaron varias reuniones) y ante las empresas norteamericanas (durante una gira por Estados Unidos que encabezó José Luis Manzano), a que —en caso de triunfar en 1989— respetarán los contratos que se firmaron. Pero no están dispuestos a dar el O.K. al Plan Olivos (reconocimiento del 80% del precio internacional por la producción excedente que realicen los actuales contratistas de YPF) ni al Petroplán (licitación de áreas con petróleo ya descubierto por la petrolera estatal y que supone la libre disponibilidad para los adjudicatarios del 80% del crudo que extraigan a cambio del pago de un canon o derecho de explotación). Las razones del rechazo son las que dio Murguía durante el debate, sólo retrucadas por Terragno con el argumento de la falta de recursos de YPF y con la amenaza de que, si no se aprueban los contratos, habrá desabastecimiento de petróleo.

El Plan Olivos fue considerado irracional por el Ministerio de Economía. Al referirse a dicho Plan el senador peronista citó recientes palabras de Terragno sobre los contratos. "No son los más apropiados ni para impulsar una fuerte alza de la producción, ni para fortalecer a YPF, ya que los contratistas extraen petróleo y se lo venden a YPF, que tiene que pagar un precio mayor que su propio costo". Luego de leer la frase del ministro, Murguía dijo "¿Cómo es posible, entonces, que el ministro anun-

cie la firma de cláusulas adicionales que otorgarán aún más beneficios a los contratos que él mismo critica?". Lo que Murguía no dijo es que quien primero renegoció esos contratos, duplicando el precio que percibían los contratistas, fue el actual ministro de Obras y Servicios Públicos de la Provincia de Buenos Aires, Alieto Guadagnini. En cuanto a Petroplán, el senador santacrucense fue mucho más duro: lo comparó con los contratos que firmó Martínez de Hoz, sobre la base de que tanto estos últimos como los que se firmarán ahora contemplan la cesión del sector privado de yacimientos en los que YPF realizó la inversión de riesgo para descubrir el petróleo y que ya estaban en producción. Murguía dijo que "dado que actualmente el volumen de petróleo que YPF compra a sus contratistas es del mismo orden que el que vende a las multinacionales Exxon y Shell, o sea alrededor de 8 millones de metros cúbicos anuales, es evidente que el Petroplán significará, si YPF desea mantener su participación actual en el mercado, que la empresa estatal deberá comprarle el petróleo a los contratistas del Petroplán a precios internacionales, desmejorando sus finanzas en lugar de mejorarlas".

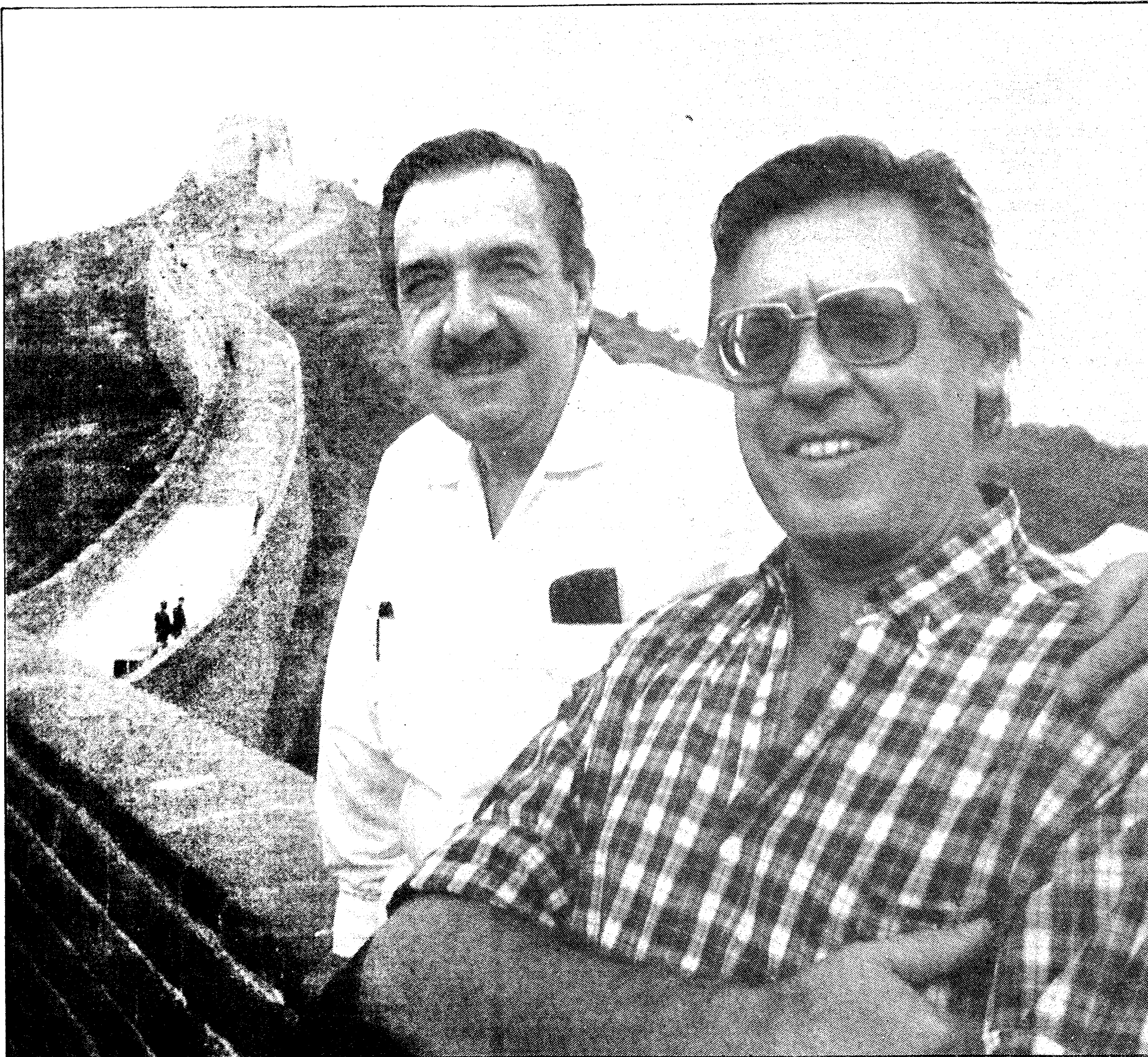
Durante un cuarto intermedio, un senador peronista le dijo a uno radical: "¿Sabías que el gobierno va a contratar a un domador de circo?"; el radical lo miró sorprendido y preguntó: "¿Para qué?" "Para controlar los contratos que son leoninos", fue la respuesta.

M.Z.



DEL SHOCK A LA  
DESINDEXACIONLA  
MURALLA  
CHINA

*El gobierno no logra  
reducir la  
inflación, pero su  
política antiinflacionaria  
está conduciendo  
a la recesión  
interna y a promover  
la exportación  
agropecuaria y las  
ventajas comparativas  
manufactureras  
basadas en salarios  
bajos.*



El presidente Alfonsín, su ministro Juan Sourrouille y la Gran Muralla. Una política económica de piedra.

**E**l jueves 12 el dólar paralelo llegó a los 8 australes, la brecha con el dólar comercial volvió a situarse por encima del 20% y el Banco Central acudió al remedio que invariablemente utiliza en estas ocasiones: desalentar la demanda de divisas ofreciendo tasas de interés más altas, en este caso mediante la elevación de medio punto en la denominada tasa de corte de las letras telefónicas. La repercusión en el mercado se notó al día siguiente, cuando las tasas de interés para los préstamos a siete días subieron de 18 a 18,5 por ciento mensual, aunque la demanda de fondos por parte de las empresas era prácticamente nula.

El renovado interés por el dólar traduce las expectativas de inflación, la presión por la liberación del tipo de cambio, y la demanda de una más elevada retribución a los títulos, habida cuenta de que el Estado no puede prescindir del endeudamiento para financiar sus actividades. El costo de vida en abril aumentó 17,2% y el alza casi similar de los precios mayoristas asegura un nuevo aumento en el índice minorista de mayo por lo menos tan alto como el de abril. De esta manera, el pronóstico de inflación anual se sitúa en alrededor de 300% como hipótesis mínima, tres veces más que la registrada en 1987. Es la ratificación de que la política antiinflacionaria del gobierno no ha dado resultados.

### ¿NUEVO PLAN ANTIINFLACIONARIO?

A pesar de eso, se seguirá aplicando la misma receta en una de sus dos variantes. Una de ellas es la del shock, que redefine todas las variables económicas y generalmente tiene una fuerte gravitación inflacionaria, pero sirve para situar en un nivel más alto el tipo de cambio, las tarifas y los precios. Los salarios y la producción sufren los efectos del shock y se retrasan con respecto a los precios y a la especulación financiera. El resultado de estos tratamien-

tos de shock es un poder de consumo más reducido y una capacidad de producción más vacilante. Es lo que ha ocurrido con los sucesivos shocks tarifarios. La otra variante es la de la desindexación: dado que el shock mueve hacia arriba todos los precios (pero retrasa los salarios), el momento de la desindexación se define por la necesidad de evitar la propagación alcista y se instrumenta algún tipo de acuerdo para que los precios sigan subiendo con mayor moderación y, sobre todo, para que los salarios —que ya se habían retrasado— se retrasen aún más. La excusa es que los salarios, como el déficit fiscal, son los responsables de la inflación.

Esta vez, el equipo económico está trabajando en una desindexación que no contendrá un nuevo congelamiento de precios, sino un acuerdo más flexible con los empresarios, destinado a frenar cualquier tipo de actualización salarial, y sería completado por pequeños retrasos en las tarifas y en el tipo de cambio. En ese caso, más adelante se debería recurrir a sinceramiento de tipo shock para ajustar los precios que se hayan retrasado por la desindexación. Como en la política de shock, la posible desindexación se completaría con la reiteración de la política monetaria restrictiva, un nuevo recorte en las inversiones públicas y otra negociación con el Fondo Monetario Internacional y la banca acreedora para conseguir nuevos créditos que seguirán hipotecando el futuro.

Como en Hamlet, el aparente desatino tiene una lógica: el equipo económico cree que sólo el ajuste recesivo permitirá alguna vez vencer la inflación. Se dice que cuando el mercado esté suficientemente deprimido, los precios no tendrán otro camino que bajar. Por eso hay que esperar en los próximos meses más retracción en las ventas y en el consumo. La caída de la demanda de algunos productos de consumo masivo fue de 15 a 20% desde el último trimestre de 1987, momento en que se iniciaron los actuales síntomas de receso.

Sin embargo, la recesión interna y la

baja de los salarios están impulsando un incremento en las ventas de manufacturas al exterior. En 1987, las exportaciones de ese origen crecieron 10% y la corriente se intensificó en los primeros meses de 1988. Las mejores perspectivas de exportación agropecuaria, resultado de mejores precios, un tipo de cambio más alto y a la mayor rentabilidad debida a la reducción y la eliminación de retenciones, se combinan ahora con un aumento en la exportación industrial. A las ventajas comparativas agropecuarias se le agrega el traspaso de la renta petrolera a las compañías privadas para fomentar la futura exportación de crudo y gas y la creación de ventajas comparativas industriales logradas sobre la base de los bajos salarios. Este es el verdadero contenido de la política económica oficial. En el presente el desarrollo de esta política tropieza con la quiebra fiscal.

### PRESUPUESTO Y NUEVOS IMPUESTOS

El gobierno reconoció que no podrá cumplir con la meta de reducir el déficit presupuestario de 1988 a 2,9% del PIB y que aquél será un punto mayor, con lo que se elevará a alrededor de 3.120 millones de dólares. Aun así existen dificultades que sólo podrán ser superadas con nuevos recortes en las inversiones.

Aunque no concluyó la discusión sobre la promoción industrial, el jueves 12 la Cámara de Diputados empezó a discutir el nuevo paquete impositivo. Los radicales proponen aumentos en el impuesto a los cigarrillos, a los intereses de plazos fijos y a las transferencias de títulos públicos. Los peronistas se oponen al primero y tratan de limitar y regular los otros, para gravar a los que más ganan y evitar la evasión, y, además, desean que el Estado nacional pague a las provincias una discutida deuda de 2.000 millones de australes relacionada con el impuesto a los combustibles.

Los nuevos gravámenes financiarán 180 millones de australes destinados a quince provincias.

El pago de la deuda y el ajuste no se pueden llevar a cabo sin una permanente escalada inflacionaria. El motivo reside en que el pago de los intereses, que no tiene ninguna contrapartida productiva, representa un aumento del gasto público. Mediante la política de ajuste estructural, los intereses de la deuda deberían ser pagados con recursos presupuestarios a costa de la reducción de otros gastos destinados a la inversión pública o al bienestar y la seguridad social. Pero esta política conduce también al achicamiento del mercado y a la eliminación de inversiones necesarias para el futuro, con lo que la amenaza de un bajo crecimiento se prolongará por muchos años y se intensificará la puja por los ingresos. Aunque se pague a medias, la deuda conduce a la inflación. Esta es una lección que el equipo económico tardó en aprender, pero que la realidad se ha cobrado muy caro y que se traduce en una permanente crisis fiscal que el gobierno trata de enjugar con nuevos impuestos. Los impuestos, aplicados sobre el consumo de una economía exhausta, no dan los resultados esperados, con lo que hay que recurrir a otros impuestos que sólo logran aumentar la irritación popular. La mayoría de la población está convencida que esta política económica no le resuelve ningún problema.

Sin embargo, el presidente Raúl Alfonsín se ocupa de convalidar a Juan Sourrouille todas las veces que puede. La última muestra simbólica de esa convalidación es una fotografía que los muestra juntos y sonrientes en el exótico escenario de la muralla china. El símbolo parece consistir en que la respuesta gubernamental al rechazo de su política económica es tan poco flexible como la piedra de la Gran Muralla.

CARLOS ABALO



¿UN PAPA CRIOLLO PARA EL AÑO 2000?

# EL TERCER MUNDO EVANGELIZA A EUROPA

*Tiene razón Juan Pablo II en privilegiar a América Latina con sus frecuentes viajes. Las estadísticas muestran una avanzada agonía del cristianismo en el mundo industrializado frente a una Iglesia más vigorosa en países pobres.*

**E**l papa polaco ama a América Latina. Después de Polonia es, seguramente, la parte del mundo que más quiere. Desde 1978, cuando el nombre del arzobispo de Cracovia surgió sorpresivamente de las urnas de los cardenales reunidos en cónclave para designar al sucesor de Pedro y del efímero papa Albino Luciani, Karol Wojtyla reservó a América Latina nueve de sus 37 viajes alrededor del planeta. Y ya se habla de una próxima visita al Brasil, que sería el décimo.

No es un misterio el motivo de tanto amor. América Latina es el continente que cuenta con el mayor número de católicos, en la actualidad cerca de 250 millones. Es el continente que registra un proselitismo más activo y eficaz: en 1965 los católicos eran 142 millones, veinte años después eran 233, con lo que superaron a la vieja Europa que en 1985 contaba con 212. Este crecimiento impetuoso resultó confirmado si se considera también a América Central: 64 millones de católicos en 1965; 113 en 1985. Lo que arroja un total de casi 450 millones: es decir, más o menos la mitad de los aproximadamente 850 ó 900 millones de católicos que en la actualidad pueblan el mundo. No habrá que esperar al año 2.000, cuando empiece el tercer milenio del cristianismo, desde ahora mismo un católico de cada dos vive en América

*A medida que se acerca el fin del siglo veinte, crece la convicción de que el Papa polaco bien podría ser sucedido por un pontífice latinoamericano o africano.*

Latina.

No es sólo esto lo que enciende las esperanzas y el amor del Papa. Mientras prácticamente en todas partes, tanto en Europa como en Estados Unidos, los curas son cada vez menos y más viejos, los seminarios están vacíos y tienen que ser vendidos o adecuados a otros usos, en el Tercer Mundo, y especialmente en América



Latina, se verifica el fenómeno opuesto.

Hasta comienzos de 1984 (último año sobre el que hay estadísticas del Vaticano) el saldo de sacerdotes ordenados frente a los muertos y los que abandonaron la sotana era de signo negativo (- 1,03) en toda Europa, lo mismo que en América del Norte (- 0,79). En cambio, África registraba un

espectacular saldo positivo: 5,85, lo mismo que América Central con 1,27, el Caribe con 2,66, América del Sur con 2,61; Medio Oriente (pese al fuerte impulso del Islam) con 1,05 y el extremo Oriente, con 2,20.

Wojtyla cuenta con el Tercer Mundo, y especialmente con África y América Latina, para revertir una tendencia negativa en conjunto a escala mundial, de - 0,31.

Para entender mejor las preocupaciones de Wojtyla y para que sus esperanzas resulten más claras, basta recordar que, hasta comienzos de 1984, este saldo en Francia era de -2,18, en Italia de -0,87, en Holanda de -2,97, en España de -1,31 en Portugal de -1,25, y sólo su Polonia seguía produciendo vocaciones sacerdotales, con 1,87 positivo.

Por el contrario, el saldo de todos los países de América Latina es positivo: 2,86 el de Argentina; 4,97 el de Bolivia; 2,94 el de Brasil; 2,22 el de Chile; 2,71 el de Colombia; 1,21 el de Ecuador; 3,22 el de Costa Rica; 3,17 el de El Salvador; 2,57 el de Guatemala, 1,26 el de Honduras, 0,96 el de México, 4,84 el de Panamá, hasta llegar al 8,85 la Nicaragua sandinista.

Lo mismo es válido para África, otra de las gemas de la corona de Wojtyla. Al principio de este siglo los católicos africanos eran solamente un 1% de la población: 1.200.000 sobre 118 millones; en 1980 ya habían llegado a ser el 12,5% (56 millones y medio sobre 456 millones) en 1985 eran 66 millones; se calcula que en el 2.000 serán más de cien millones. La penetración católica en el continente negro está confiada a un reducido ejército de misioneros, unos 16.000, que en un 70% llegan de los países occidentales, mientras el 80% de los medios financieros que permiten sobrevivir a la iglesia católica africana, resistiendo la oleada islámica, proviene de los episcopados europeos y norteamericanos.

## EL FACTOR HUMANO

Si es previsible la dependencia financiera de las iglesias de África y en menor

## PERU AL FONDO, A LA IZQUIERDA

*La llegada del pontífice a Lima coincidió con una crisis política y el violento resurgimiento de Sendero Luminoso.*



**E**l Papa entra por la derecha y sale por la izquierda, que se convertirá en derecha", aseguró Juan Pablo II en su primera visita a Bolivia, horas antes de llegar a Lima. En esa oscura metáfora, muchos

han querido interpretar un sesgo de radicalización política del Papa frente a la miseria de aquel país. Sin embargo, tres llamadas de atención ante los riesgos de la Teología de la Liberación fueron lanzadas por Juan Pablo II, en su brevísima visita a la capital peruana, cuna del teólogo de la liberación Gustavo Gutiérrez, y espacio geográfico fecundo para el compromiso social de la Iglesia católica.

En su visita de dos días, el Papa se dio tiempo para consagrar Perú a la virgen María, clausurar el Congreso Eucarístico Bolivariano, reunirse con sacerdotes, obispos, monjas, empresarios, jóvenes estudiantes y el presidente Alan García y su familia. Este último, divorciado y casado en segundas nupcias, no pareció sentir el impacto de los sermones de Su Santidad, por la "honda crisis familiar peruana". Como es habitual en sus persistentes giras por el mundo, Juan Pablo II opinó largamente sobre asuntos terrenos y locales —relación entre capital y trabajo, deuda ex-

terna, desnutrición, narcotráfico, violencia y terrorismo—, pero desechó, sin embargo, los puntos de referencia económicos para el compromiso de los católicos con los pobres.

Como en febrero de 1985, en su primera visita al país, el Papa provocó la euforia general: los siete canales de televisión transmitieron en cadena todos sus movimientos, sólo interrumpidos cuando, desde el balcón de la nunciatura, Juan Pablo II bendecía a los miles de católicos y les pedía que se fueran a dormir y descansar. Solicitud justa, pues sus entusiastas seguidores continuaban coreando infatigablemente consignas como: "Juan Pablo, amigo, el Perú está contigo". El domingo, en el Congreso Eucarístico, dos millones y medio de personas, llegadas de provincias peruanas y países bolivarianos, inundaron una amplia explanada para escuchar misa.

Pero no sólo los católicos se trasladaron de una calle a otra de la ciudad siguiendo al Papa: se calcula que 10.000 efectivos armados cuidaron la seguridad de la población ante posibles atentados.

La visita del pontífice polaco al Perú se materializó, sin embargo, en un momento político poco propicio para las "distracciones". Durante el fin de semana, el Poder Ejecutivo no tuvo gabinete. Este renunció en pleno y ha sido renovado en carteras claves como el Ministerio del Interior, la Cancillería y el Ministerio de Economía. Para ocupar la primera de ellas ha sido convocado un almirante en situación de retiro, especialista en lucha antisubversiva. La Marina es el arma que más acusa-

ciones ha recibido por ejecuciones extrajudiciales y desaparición de detenidos, en la zona ayacuchana bajo su responsabilidad. Fue también encargada de reprimir el motín de presos senderistas —en junio de 1986— en la isla El Frontón, que culminó en una matanza.

El nuevo titular de Relaciones Exteriores, Luis González Posada, es un amigo personal de Ernesto García Pérez, ministro de Justicia y, por lo tanto, encargado del sistema carcelario durante la muerte de casi trescientos reclusos en los penales en 1986. García Pérez fue el único ministro renunciante en esa oportunidad. Poco tiempo después, fue nombrado representante del Perú ante la Organización de Estados Americanos.

El cambio en Economía es una incógnita: ha sido nombrado un desconocido parlamentario aprista, cuya solvencia en materia económica ha sido cuestionada por la oposición. Sin embargo, cumple el cometido de reemplazar a Gustavo Saberbein, ministro saliente, señalado como el responsable de una inflación que, en los cuatro primeros meses del año, bordea el 85% y se proyecta al 300 ó 400% para los doce meses.

Pero las semanas precedentes a la llegada del Papa han sido sobre todo agitadas por obra de los senderistas. En la más absoluta impunidad, desde el primero de mayo a la fecha, sus huestes han recorrido tres veces las calles de Lima dando vivas al "presidente Gonzalo" y a la lucha armada, y colocando banderas rojas a su paso por el centro de la ciudad.

(En Lima) MARUJA BARRIG



medida de América Latina respecto de Europa y Estados Unidos, el discurso es diferente en lo que concierne a la dependencia de los recursos humanos. ¿Qué sucederá cuando los miles de seminaristas y de estudiantes de teología que pueblan Brasil y Bolivia, Nicaragua y El Salvador, Sudán y el Zaire, sean sacerdotes? ¿Y cuando el Vaticano se encuentre con estos jóvenes curas entre las manos, en continentes ampliamente "evangelizados" o sumamente disponibles y abiertos a la "evangelización", mientras que en el corazón mismo del catolicismo tradicional: Europa, o en el corazón del catolicismo nuevo y poderoso: Estados Unidos, Dios y sus siervos desaparecen rápidamente?

La casi totalidad del 20% de religiosos (sacerdotes y monjas) que se perdieron en los últimos quince años, pertenecían a Europa y Estados Unidos, a los países opulentos del primer mundo. Un sociólogo italiano, Silvano Burgalassi, calcula que en Italia el clero disminuye a un ritmo tal que si éste se mantuviera en un lapso de setenta años llevaría a una ausencia total de sacerdotes. Pero no son los curas del primer mundo los únicos que desaparecen. Al menos como tendencia, la desaparición de Dios, o, si se prefiere, la descristianización en el mundo moderno es un fenómeno que toca de cerca al cristianismo y a la iglesia católica: de aproximadamente 650 millones, los católicos pasaron a ser 850 millones en menos de cien años, pero en el mismo período la población mundial pasó de 1.700 millones a 5.000 millones. En proporción, los católicos fueron diezmos; también en este caso las pérdidas afectaron en su mayoría al primer mundo, a la secularizada Europa y al inquieto catolicismo de Estados Unidos de América.

¿Cuál será el impacto de esta situación? El primer efecto probable será un boom del episcopado latinoamericano y africano negro sobre el europeo-norteamericano-blanco (la Conferencia Episcopal norteamericana cuenta con un solo obispo negro).

Si el episcopado latinoamericano es ya el más numeroso del mundo, y el brasileño le disputa al italiano el primer puesto, no sucede lo mismo con los obispos africanos, que son pocos y cuentan todavía menos. **L'osservatore romano**, el periódico oficial del Vaticano, los trata de "soñadores ingenuos". Los más sensibles de los nuevos teólogos africanos —el cardenal Joseph Malula, de Zaire, el cardenal Paul Zoungana, de Burkina Faso, los padres Meinrad Hegba y Jean-Marc Ela, de Camerún— reclaman a corto plazo un "Concilio negro" que ponga en pie a una "teología pensada en África por los africanos", y acusan a muchos de sus colegas de sufrir un "complejo romano", es decir, un servilismo excesivo hacia la Santa Sede.

Karol Wojtyla pudo advertir estos sentimientos en el curso de su último viaje a América Latina; en Bolivia una parte del clero local protestó por la designación de sacerdotes extranjeros (en su mayoría italianos y españoles) en la cúspide de la jerarquía eclesial boliviana, y se habló incluso de la posibilidad de declarar persona no grata al nuncio apostólico que, según un documento que se dio a conocer, a casi 500 años del comienzo de la evangelización de América Latina, se ha comprometido a favorecer la inserción de extranjeros en los puestos clave de la Iglesia boliviana.

Pero hay un segundo efecto de esta situación, probable a mediano plazo, y más perturbador para la conciencia de los católicos del primer mundo: en poco tiempo los sacerdotes de América Latina, África y Asia tendrán que llegar a atender las almas de los creyentes en naciones que hasta hace unas décadas solían enviar millares de misioneros a los países "bárbaros" de América Latina, África y Asia.

Una fuente oficial del Vaticano predice esta evangelización a la inversa (¿némesis histórica de los pueblos bárbaros, o prueba última de su carácter subalterno y del triunfo de las metrópolis?) de la emprendida hace medio milenio tras los pasos de los conquistadores y los colonos españoles y portugueses. La Oficina Central de Estadísticas de la Iglesia Católica Romana escribía en el pasado mes de julio que "en un futuro no lejano habrá que redistribuir nuevos sacerdotes en zonas distintas de aquellas donde nacieron". Según este estudio, entre 1970 y 1985 los jóvenes aspirantes a sacerdotes en Estados Unidos disminuyeron en un 43,7%, mientras que en América del Sur y en África aumentaron en un 88%. **L'osservatore romano** calculó que en 1995 alrededor del 15% de la totalidad de los sacerdotes del mundo procederán de África, frente al 5% actual. Para entonces Europa ya no producirá la mitad de los curas, como ahora, sino que apenas suministrará el 25%, y Estados Unidos pasará del 19% que aportaba en 1970 al 7%.

Después de la sorpresa del primer papa del Este europeo, Wojtyla en 1978, ¿el próximo Papa será un criollo latinoamericano o un negro africano? Es posible, porque la Iglesia Católica ve lejos. En todo caso, es por lo menos probable que con el comienzo del tercer milenio, miles de nuevos misioneros peruanos, nicaragüenses, ugandeses, filipinos, se movilizarán para detener la desaparición de Dios y la hemorragia de cardenales, en un desesperado intento por recristianizar a Europa y Estados Unidos.

(En Roma) MAURIZIO MATTEUZZI

## ADIOS, PAPA

Fue un viaje accidentado. Se sabe que es un hombre de carácter acerado, pero el sabor a frustración agrió el gesto de Karol Wojtyla más de una vez en su arduo itinerario sudamericano.

No es que al Papa le faltase experiencia con dictadores. En este hemisferio no dejó uno sin visitar desde que asumió su vicariato. Ninguno de ellos, sin embargo, había osado prohibirle la palabra como lo hizo Alfredo Stroessner. La sutil diplomacia vaticana logró, finalmente, deshacer el entuerto. Pero la investidura papal ya había sido manchada por la afrenta.

Menos estridente, pero acaso más exasperante, fue la actitud de los bolivianos. Juan Pablo II silabeó cuidadosamente su discurso en quechua, sin que en el rostro cobrizo de los aborígenes asomara emoción alguna cuando lo escucharon pontificar acerca de las bondades del matrimonio cristiano y alertar sobre los

peligros de la coca. Irreverentes a pesar suyo, recibieron al enviado de Dios con su tradicional danza de los diablos.

Pero los avatares del sincretismo religioso resultan, con todo, más digeribles que las afrentas de inequívoco cuño político. Si Stroessner trató al Papa como a un simple agitador de la oposición, los guerrilleros peruanos de Sendero Luminoso fueron aún más allá con una febril campaña, que incluyó marchas por las calles de Lima y operaciones militares, para denunciarlo como "enviado del imperialismo".

Es difícil ser Papa, pensará Wojtyla de vuelta a sus aposentos del Vaticano. Si la derecha lo prohíbe, la izquierda lo repudia y las multitudes lo adoran para mejor desobedecerlo.

L.B.

En el peor momento de las relaciones entre el

Estado y la Iglesia católica, la visita del Papa a Paraguay dio lugar a una confrontación de la que Stroessner salió perdedor.

# DOS PARAGUAY PATRIARCAS



Stroessner-Wojtyla, Iglesia y dictadura: las relaciones peligrosas.

Desde el 17 de diciembre de 1941, cuando el Vaticano designó a su primer encargado de negocios con residencia permanente en Asunción —el obispo Liberato Tosti—, la historia contemporánea del Paraguay no registra un momento tan conflictivo en las relaciones Iglesia-Estado como el que se vive actualmente. Nadie hubiera imaginado, hasta hace pocos años, escuchar en cadena nacional de radio expresiones como: "el obispo de la sotana roja" (en alusión a monseñor Mario Medina) o "la radio del diablo en la casa de Dios" (por **Radio Caritas**, emisora de la Conferencia Episcopal), calificativos cotidianos en el programa *La Voz del Coloradismo*, vocero oficial del partido del gobierno.

Paradójicamente, la visita del patriarca de la religión oficial del Estado paraguayo y la anunciada canonización del primer santo local, el beato Roque González de Santacruz, han servido para tensar aún más las relaciones bilaterales, en lugar de apaciguar los ánimos. Quedaron en el pasado los tiempos en que los nuncios apostólicos Luigi Punzolo (1955-1958) y Carlo Martini (1958-1964) frecuentaban sonrientes el Palacio de López en las recepciones oficiales, y el entonces arzobispo de Asunción, Mena Porta, acompañaba al general Alfredo Stroessner en inauguraciones y paradas militares.

Es interesante recordar que en 1959/60 la jerarquía católica local justificó —y en algunos casos individuales hasta aplaudió— la feroz represión que este mismo gobierno desató contra la guerrilla comunista del FULNA (Frente Unido de Liberación Nacional) y centenares de campesinos del sudeste del país, y más adelante elogió la "reforma agraria" iniciada por el Instituto de Bienestar Rural (un organismo oficial) para descongestionar la paupérrima zona central y restarle base social a la izquierda marxista y a sectores radicalizados del nacionalismo febrerista.

Claro que después vino Paulo VI, el Concilio Vaticano II y aquel movimiento de sacerdotes tercermundistas que penetró hondamente en los seminarios locales y tuvo como padrino al arzobispo Sinfiriano Bogarín, famoso por haberse negado a participar en las reuniones del Consejo de Estado para no avalar la política gubernamental. El régimen, por su parte, siguió en su prédica anticomunista del tiempo de la guerra fría, e incorporó paulatinamente los conceptos más radicales de la Doctrina de la Seguridad Nacional y la contrainsurgencia. Es así que una década más tarde (1969/70), el blanco de la represión ya no eran los insurgentes comunistas o febreristas, y los campesinos sospechosos de

apoyarlos, sino las Ligas Agrarias Cristianas auspiciadas por la Conferencia Episcopal.

¿Cambiaron la Iglesia o cambió el gobierno? Cambiaron ambos. La primera derivó hacia un populismo conservador más sofisticado y con algunos matices progresistas, *ma non troppo*. El segundo profundizó su carácter totalitario y neofascista, condimentado con un elemento que exaspera a la jerarquía católica local: la corrupción institucionalizada combinada con el narcotráfico.

El desencuentro entre el gobierno y la Iglesia Católica tuvo su episodio más publicitado en momentos en que el Papa recorría Bolivia. Sorpresivamente el presidente Alfredo Stroessner pretendió anular el acto programado para el martes 17 de mayo, denominado *Encuentro con los constructores de la sociedad*. Esta actitud provocó una dura respuesta de la comitiva papal: "o se cumple todo el programa, o no hay visita a Paraguay", y una airada reacción del obispo de Concepción, monseñor Aníbal Maricevich, quien declaró: "el gobierno quiere avasallar a la Iglesia, y nosotros no estamos para ser avasallados, que esto quede bien claro". Finalmente el generalísimo se vio obligado a retroceder, algo muy poco común en él, y la llegada de Juan Pablo II pudo hacerse realidad.

Además de las multitudinarias concentraciones provocadas por la presencia del Pontífice, que demuestran la popularidad del catolicismo en este país y el poder espiritual y político de la Iglesia local, esta visita deja un claro mensaje del Pontífice: reafirmación del apoyo vaticano a la Iglesia paraguaya y sus obispos; respaldo a las críticas del obispo al totalitarismo y la corrupción que caracteriza al sistema imperante; predilección por un cambio ordenado, sin radicalización ni rupturas profundas, que ponga fin a la dictadura e inaugure la democratización en Paraguay; apoyo a una salida pluralista que admita la participación de los dos partidos tradicionales (Liberal y Colorado) y de otras dos fuerzas políticas importantes: el febrerismo y la Democracia Cristiana, en una suerte de pacto democrático a alcanzarse mediante el "diálogo nacional" propuesto por la Conferencia Episcopal local; exhortación a los dirigentes opositores a actuar con "realismo y serenidad".

Queda como saldo la verificación de que en Paraguay hoy existen dos grandes estructuras políticas con poder real: las fuerzas armadas y la Iglesia católica; y que el futuro depende en gran medida de cómo se desarrollen las relaciones entre ambas.

(En Asunción) LUIS ALONSO



# GORBACHOV ROMPE EL MOLDE

NO MAS  
PARTIDO  
UNICO

Con la posibilidad de legalizar expresiones políticas opositoras y una severa reorganización del Partido Comunista, la Unión Soviética da un salto en la reforma de su sistema político.

**N**o ya la resistencia, sino la naturaleza misma de la perestroika está ante su prueba de fuego. A fines de junio, el Partido Comunista llevará a cabo una conferencia en la que cada punto de la agenda se discutirá con enfática urgencia. Pero habrá un tema dominante: la reforma del sistema político soviético, que incluye el replanteo del papel correspondiente al PC, su reestructuración y la autorización para que cobre cuerpo un virtual partido opositor.

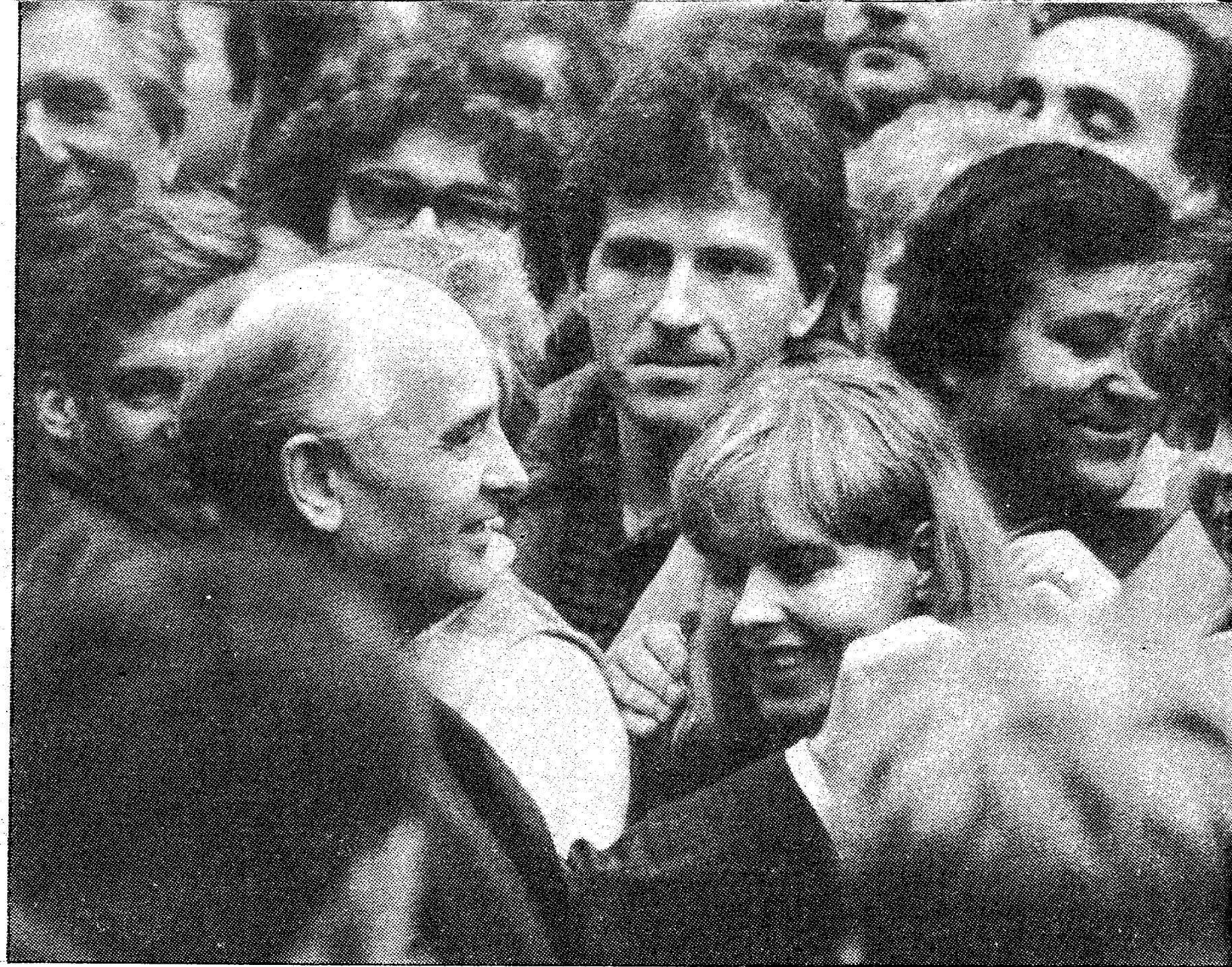
La sola idea de poner en cuestión el régimen del partido único hubiera sido, muy poco tiempo atrás, un desafío temerario. Hoy es la agencia oficial de prensa soviética **Novosti** la encargada de difundir una entrevista con uno de los líderes de la naciente Unión Democrática (UD), definida como "nueva organización sociopolítica de masas".

Sobre el principal promotor de la UD, Boris Kurashvili, no cae el anatema. Por el contrario, es presentado como "conocido

jurista, miembro del Instituto del Estado y del Derecho de la Academia de Ciencias". Y sus opiniones, precisas y cortantes, son a tal punto respetadas por el entrevistador y la agencia que quienes días atrás anunciaron a la UD como temible, imprevisto y no deseado fenómeno alumbrado al calor de la política aplicada por Mijail Gorbachov, probablemente estarán preguntándose si no han sido víctimas, una vez más, de un esquema estrecho y ya inútil, y acaso de una deliberada jugada del secretario general.

Kurashvili apoya la necesidad de la UD en dos fundamentos: un sensible vacío en el sistema político actual, y el hecho de que "la perestroika dio vida a un impetuoso crecimiento de la actividad sociopolítica del pueblo".

En rigor, la UD es presentada como un partido político, "aunque —dice su creador— semejante analogía, desde mi punto de vista, no es para temer". "No tenemos base social y de clase —agrega— para un segundo partido." Pero de inmediato añe-



Mijail Gorbachov, en uno de sus frecuentes contactos con la población.

de Kurashvili: "Existe en cambio la necesidad de una organización que complemente algunas de las funciones del PC". Y basta conocer el tipo de organización, los propósitos y métodos propuestos para la UD, para concluir que su realización se diferenciaría de un partido como una gota de agua frente a otra.

Es curioso, y altamente significativo, examinar el sistema organizativo propuesto por Kurashvili: la incorporación de militantes puede ser individual o colectiva (es decir, organizaciones sociales o políticas se afilian como tales a la UD), y "no debe existir una selección tan severa como, digamos, en el ingreso al partido. No son racionales tampoco exigencias tan severas como, por ejemplo, una activa participación en el trabajo de la organización. Cada ciudadano es libre de participar en su actividad en la medida en que él mismo lo considere imprescindible".

Hace 86 años, el Partido Obrero Socialdemócrata Ruso, antecesor del PCUS, se dividió precisamente en torno de este con-



Manifestación popular en Moscú.

cepto. Lenin llevó hasta la última instancia la polémica, sosteniendo la idea, expuesta en su célebre **Qué hacer**, del partido de cuadros. Su fracción, denominada bolchevique (mayoritaria) conquistó el poder quince años más tarde, en tanto el ala minoritaria (menchevique) se opuso a la revolución de los soviets primero y después al gobierno soviético.

Aún en vida de Lenin, los mencheviques fueron prohibidos, junto con los demás partidos opositores. Esto ocurrió en el marco de una extrema penuria económica, guerra civil y acoso exterior; y la prohibición no se fundó en un principio, sino en la necesidad de afirmar el poder soviético frente a una contrarrevolución con la que la oposición convergía en los hechos. Sólo después de la muerte de Lenin y la liquidación de la denominada "oposición de izquierda", encabezada inicialmente por todos los antiguos hombres de Lenin (Kamenev, Zinoviev, Bujarin, Trotsky), se implantó el régimen del partido único como principio inamovible.

La propuesta de Kurashvili, con prescindencia de que se trate o no de un hecho consciente y deliberado, establece una continuidad con la idea menchevique, en una época en que la naturaleza del Estado y el poder no está en discusión. "El único criterio de ingreso a la Unión —dice el dirigente opositor— debe ser la común orientación socialista de aquellas personas y grupos sociales que quieran participar en su trabajo." Y agrega: "La tarea de la Unión es la búsqueda de caminos alternativos en el desarrollo socialista de la sociedad, la participación en la elección de las variantes óptimas de resolución de tales o cuales problemas".

El Partido Comunista, subraya Kurashvili, es "la vanguardia del pueblo soviético, la fuerza rectora y el núcleo de sus organizaciones estatales y sociales. Es natural que ejercerá también la dirección general en la Unión Democrática. Pero cómo lo hará, eso ya es una cuestión de sabiduría política. Lo principal es no quitarle autonomía, posiciones independientes: la Unión debe tener derecho a opinión, a su propio rostro, es decir, en la práctica, ser la organización masiva sociopolítica de la población.

El carácter partidario, sin embargo, se

## FERNANDO CLAUDIN

### TEMORES DE UN SOVIETOLOGO

Para el pensador español Fernando Claudin, experto soviólogo, que vivió varios años en la URSS, la aparición del nuevo partido político soviético se explica por la necesidad de encontrar maneras de expresarse políticamente, cosa que hasta ahora no era posible. "El problema que se plantea —dice Claudin— es hasta qué punto esta iniciativa puede contribuir positivamente a la necesidad de un mayor pluralismo político." Claudin apunta que no se conoce verdadero pluralismo político sin variedad de partidos. No obstante subraya que sería dogmático afirmar que no puede haber otras formas además de las hasta ahora conocidas en las democracias occidentales.

—Desde el punto de vista de la estrategia contra las fuerzas conservadoras que se oponen a la perestroika, ¿es oportuno plantearse en este momento la creación de nuevos partidos?

—Yo tengo dudas de que ésta sea una iniciativa oportuna, en estos momentos. Se puede crear una división muy grande entre los partidarios de la perestroika. En cambio, tal vez puede servir de aglutinante de las fuerzas conservadoras y, desde luego, de pretexto. Puede acrecentar los riesgos de desbordamiento, que es uno de los principales peligros del actual proceso de reformas en la Unión Soviética. Hay que tener en cuenta que son 80 años de partido único, que no hay tradiciones democráticas en la URSS y que para que este

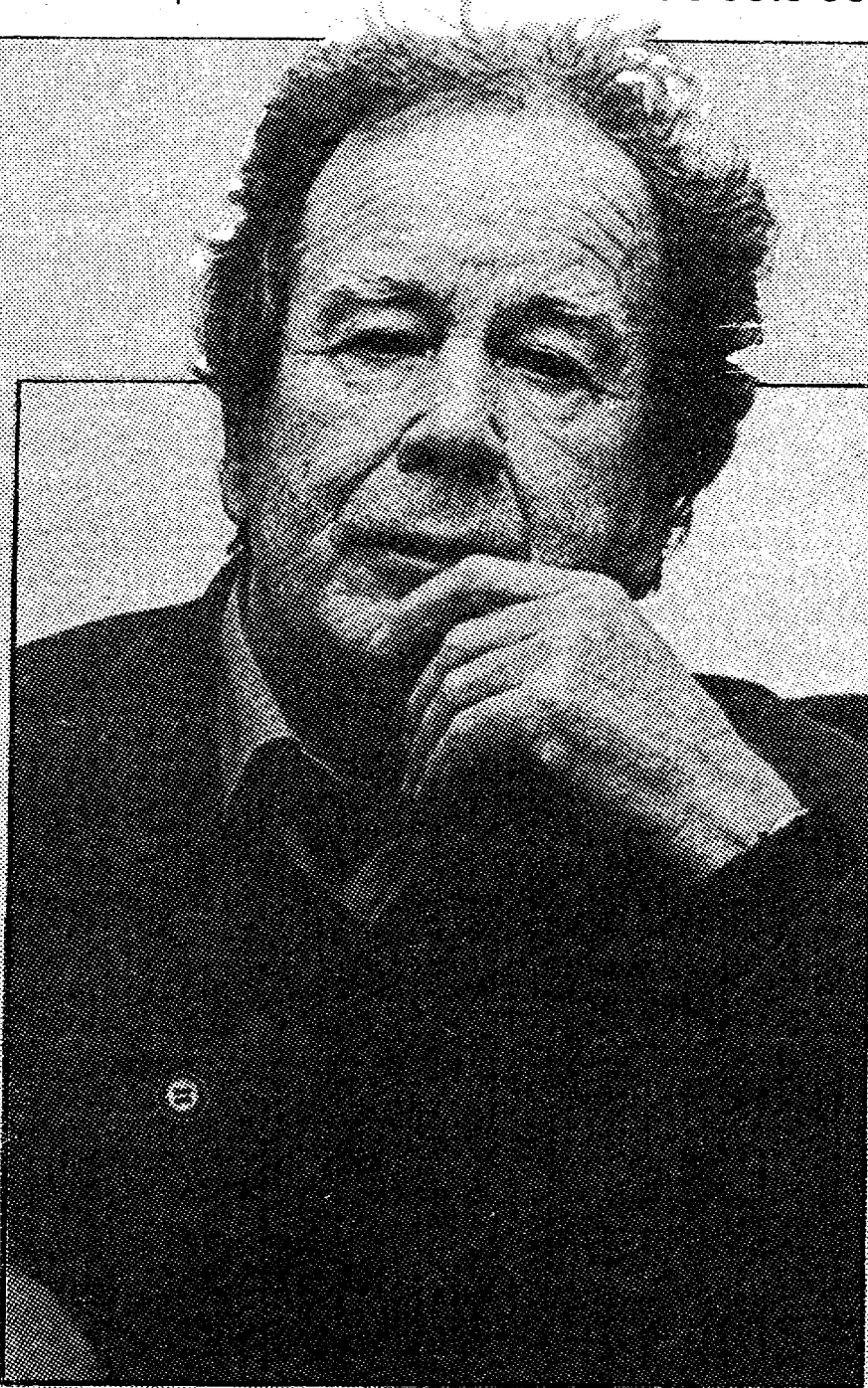
proceso democratizador pueda encontrar formas realmente efectivas y sólidas hace falta una transición bastante difícil. Hace falta una reconversión cultural, moral y política. En definitiva, no sé si políticamente es el momento oportuno, si no es prematuro todavía plantearse esta cuestión.

—¿Cree que el sistema soviético puede llegar a asimilar este tipo de iniciativas?

—Esa posibilidad no puede descartarse. Más aún, si este proceso de democratización por sectores avanza, llegará un momento en que será una necesidad objetiva. Si bien toda la historia de la Unión Soviética carece de experiencias de este tipo, el criterio y la justificación teórica de que allí no puede haber partidos políticos porque no hay clases sociales antagonistas, no tiene ningún fundamento real. Allí hay clases, hay grupos sociales, hay intereses antagonistas. Y los propios análisis que hacen los protagonistas de la perestroika lo demuestran. Hay conflicto de intereses entre las clases, hay una base social objetiva para que existan diferentes opciones políticas y económicas, y por lo tanto instituciones y organismos que sean los portadores de estas diversas opciones. Las estructuras de la sociedad soviética lo reclaman como una necesidad objetiva, real.

—¿Cómo puede encajar esto en el pluralismo socialista del que habla Gorbachov?

—Lo que Gorbachov llama hasta ahora pluralismo socialista es un pluralismo social sec-



Fernando Claudin, un ácido observador

torial, es un pluralismo que hasta ahora tiene un límite. Para que la sociedad pueda intervenir en los grandes problemas políticos, las grandes opciones económicas, para eso hacen falta instituciones, partidos. Hasta ahora ése es un límite que la democratización de Gorbachov no acepta, ante la cual se detiene. Y eso de pluralismo socialista, de socialista no tiene nada. No es más que una manera de llamar al pluralismo limitado existente y que se quiere desarrollar.

(En Madrid)  
JAVIER GONZALEZ



afirma en la medida que la UD se propone "participar en las campañas electorales", influir en la opinión pública con su propaganda en los medios de prensa, así como la posibilidad de que "mediante sus órganos centrales, la UD detente el derecho de presentar iniciativas legislativas en el Soviet Supremo y el derecho a aportar propuestas sobre realización de referendos".

La magnitud de este paso en el desenvolvimiento de la perestroika no podría ser exagerado. Gorbachov no pone en cuestión todo lo contrario— el concepto de dictadura del proletariado. Y tampoco clausura el debate sobre la inevitabilidad y conveniencia de prohibir toda oposición política organizada en casos extremos, cuando la reacción interna es alimentada y manipulada desde el exterior. Pero ubica a ambos conceptos en un contexto histórico y concluye que en la Unión Soviética, hoy, la medida transitoria tomada por los bolcheviques siete décadas atrás y convertida en principio por el stalinismo, debe y puede ser revocada.

Los organismos de masa de cualquier tipo y la sociedad en su conjunto sentirán el impacto de esta medida como el estallido de un rayo seguido de la lluvia vivificante en una atmósfera irrespirable. Pero la conmoción mayor ocurrirá en el propio Partido Comunista. Los horrores del stalinismo y las deformaciones burocráticas que la prensa soviética denuncia ahora sin piedad, constituyen un eslabón en la cadena que comienza prohibiendo partidos no alzados en armas contra la revolución, sigue vedando —también transitoriamente para luego convertirlo en principio— las tendencias internas en el partido dirigente y culmina entronizando un dictador y una corte que lo acompaña en detrimento de los derechos de la mayoría. A la inversa, la legalización de la oposición, exige una drástica depuración en las cúpulas dirigentes y un replanteo de conceptos acerca del partido gobernante, su función y carácter.

Nada de esto parece haber tomado por sorpresa al nuevo equipo dirigente en el Kremlin. A los reiterados llamados de Gorbachov y la catarata de artículos periodísticos comentando estos temas en los medios de comunicación masivas, se ha sumado la participación notoria de historiadores en la polémica. El concepto, reiterado por ellos en todos los tonos, es que la verdad histórica debe ser restablecida, sin detenerse ante nada. La afirmación es por demás significativa, dado que precisamente en este terreno la perestroika ha dejado, casi como un recurso validado, las famosas "manchas blancas".

Pero cada movimiento forma parte de un plan minucioso, como lo confirma un reciente despacho de la agencia de noticias internacionales soviética TASS, reproduciendo conceptos de Nikolai Maslov, profesor de historia del PCUS en la Academia de Ciencias Sociales.

Maslov se refiere a la Carta al Congreso, dictada por Lenin en su lecho de muerte, en diciembre de 1922, para subrayar la propuesta de "hacer en este Congreso varios cambios en nuestra estructura política". El historiador trae a la palestra dos temas cruciales: "en el Partido deben decidirse todos los órganos electivos y sus representantes" y "es necesario que la minoría tenga derecho a exponer y defender su punto de vista". Avanzando sobre el Testamento de Lenin, Maslov replantea la necesidad de "incorporar al Comité Central a militantes obreros de base"; propone también "limitar la edad de los dirigentes y la permanencia en el cargo", porque "cuando se está mucho tiempo desempeñando un cargo de responsabilidad, se acaba perdiendo el sentido de relación entre el militante como individuo y el partido como conjunto. Los 'intocables' terminan por creerse con derecho a mandar en todo".

LUIS BILBAO

## WASHINGTON - LA HABANA

## ¿A UN PASO DE LA PAZ IMPOSIBLE?

**E**l pasado sábado 7 de mayo unos 2.000 residentes cubanos de Miami se comunicaron la amarga noticia que casi todos ellos ya conocían: la reanudación de relaciones diplomáticas de Estados Unidos con Cuba es un hecho a corto plazo, tal vez la última pócima que le tocará tragar a la administración Reagan.

Reunidos en la calle 8 del South West, ante el monumento que recuerda a los caídos en la invasión de Bahía de los Cochinos hace 27 años, los cubanos, en su mayoría hombres y mujeres de más de 50 años, recorrieron después el trecho que dista hasta el parque José Martí, en la misma 8 y la Cuarta Avenida. Una brisa suave no lograba dispersar la atmósfera de tragedia que envolvía a estos cubanos, últimos rezagos de un bloqueo diplomático, económico y militar que ha fracasado a la vista de todo el mundo y está a punto de concluir.

Los cubanos de Miami intuyen que se avecinan cambios que ellos mismos, los que residen hace décadas allí y tienen hijos y hasta nietos nacidos en Estados Unidos, deberán asumir con responsabilidad individual. La idea de que la guerra terminó traerá a continuación el interrogante de qué deberán hacer los combatientes: volver o dejar que los años pasen y morir allí, en Miami, donde los servicios de la funeraria Caballero, la más célebre de La Habana antes de la revolución, pueden solicitarse en español en cualquiera de sus dos casas, la de Coral Gables y la de la calle 8 de South West.

Ariel Remos, uno de los voceros del anticastrismo intransigente, escribió resueltamente que "Reagan dio una espectacular marcha atrás para engrosar las filas de los que han vertebado la política de no-victoria contra el comunismo". Es uno de los que mantiene la convicción de que Cuba debería continuar como en los últimos treinta años, bloqueada por Estados Unidos en todos los terrenos y por el resto del mundo, si fuera posible. Pero no todos piensan lo mismo en Miami. "La masa de cubanos en el exilio, casi siempre despitada, anda muy triste porque cree que la reanudación de relaciones con La Habana apuntala a Castro cuando, a mi juicio, es todo lo contrario", afirmó Carlos Márquez Sterling, un periodista a quien ya casi nadie recuerda dentro de Cuba, aunque tenía un nombre ganado antes de la revolución. Preguntó Márquez Sterling: "¿No se ha sostenido Castro treinta años sin relaciones?"

La crisis de los cubanos de Miami causa temores al **Diario Las Américas**, el portavoz de los más conservadores y, por lo tanto, la caja de resonancia más sensible.

"It is not only Reagan's fault", editorializó el **Diario** del viernes 6, cuando los llamados telefónicos arreciaban en su redacción. El editorial es severo, a la altura de la indignación de los cubanos: "No es de Reagan solamente la culpa... Pero no es tan difícil encontrar que el presidente puede negociar o coquetear fácilmente con los enemigos de los Estados Unidos porque una ola de influyentes liberaloides lo acompaña". (Hasta ahora, se sabía que a Reagan lo acompañaban influyentes derechistas; la existencia de los liberaloides ha sido una revelación del **Diario**). Otros comentarios: en Washington "hay una desproporcionada y extraordinaria tolerancia con el imperialismo soviético", los anticomunistas "no disponen de facilidades para divulgar sus criterios" y los informes y libros que podrían abrir los ojos de los norteamericanos son de "muy limitada circulación". Concluye poniendo en duda si Reagan es un anticomunista "real o aparente"; pero por último no hay que olvidar, se consuela, de que Franklin Roosevelt había ayudado "al tirano Stalin, por quien manifestaba una gran simpatía".

*Para desesperación de la colonia cubana en Miami, asoman sugestivos signos de deshielo en las relaciones entre Estados Unidos y el gobierno de Fidel Castro.*



Reagan y Castro: insólito happy end.

Los republicanos de la Florida temen que este clima provoque una estampida de votos cubanos que durante dos elecciones consecutivas se inclinaron por Reagan y que, en general, siempre han sido para el más conservador de los dos grandes partidos. "Hemos sido vendidos, entregados como viles esclavos al amo soviético", gime Armando Alejandro, otro exponente del exilio. Y Ricardo Riaño Jauma agrega que "estamos a las puertas de un entendimiento entre Estados Unidos y Cuba, no sabemos hasta dónde llegará pero, posiblemente, quien sea el nuevo presidente encontrará el camino expedito para llegar más lejos". Este es un punto de vista optimista; los pesimistas ya vaticinan que será el propio Reagan quien suscriba la reanudación de relaciones con Castro.

**The New York Times** ha recogido discretamente el explosivo tema que, según parece, se filtró de una conversación entre el encargado de intereses de Estados Unidos en La Habana y un grupo de hombres de negocios norteamericanos que visitaron Cuba. El diplomático —más exactamente un funcionario del Departamento de Estado con funciones administrativas y comerciales— había explicado a los visitantes que no quedaba otra alternativa que reconocer que el bloqueo fracasó. Antes de concluir, Reagan demostraría su sentido común pagando la factura que, por otra parte, no le pertenece a él solo, aunque los últimos ocho años de fracasos nadie se los discutirá.

La sensación de que el pesado expediente de las relaciones de ambos países está moviéndose fue implícitamente confirmada por el vicepresidente cubano, Carlos Rafael Rodríguez, que desde su

suite del Copacabana Palace, de Río de Janeiro, lanzó el 30 de abril sus misiles. "No somos antinorteamericanos", afirmó Rodríguez. Explicó que si bien los cubanos han repetido durante años que no hay diferencias entre demócratas y republicanos, ahora por fin se aprecian rasgos distintos entre ambos, y éstos son importantes: no solamente Jesse Jackson, como expresión del "surgimiento de fuerzas nuevas" dentro del Partido Demócrata, sino también Michael Dukakis. "El representante una política antireaganista", dice. "Entramos en una nueva etapa de las relaciones internacionales", para la que Cuba, según Rodríguez, está perfectamente preparada: el respeto a la soberanía nacional, la eliminación de la base militar de Estados Unidos en Guantánamo y la supresión del bloqueo son las condiciones cubanas. ¿Y qué pasaría si triunfa el republicano Bush? Rodríguez no se inmuta:

"Bush no será tan drástico como Reagan. Primero, porque siempre fue más negociador y segundo, porque las posiciones de Reagan fracasaron. Bush aplicará una nueva política, que no será tan progresista como la demócrata pero que reflejará el cambio de las relaciones de Estados Unidos con la URSS", dice Rodríguez sin ocultar su entusiasmo.

Es comprensible que las añejas cepas del exilio tiemblen ante una conmoción que dejará las cosas, en realidad, como ya están desde hace muchos años. El británico vizconde de El Alamein, David Montgomery, que el mes pasado fue a La Habana, cree que "Estados Unidos haría bien en comprender que el actual régimen de Cuba, a pesar de la voluble crítica que recibe de los exiliados y del ala derecha norteamericana, no está en peligro de desintegración y no se desplomará en un futuro previsible debido a cualquier presión interna o externa; es esencial buscar una forma de convivencia y armonía con el vecino de la isla". Uno de los bloqueos más largos de la historia mundial se agrieta ahora con mucha rapidez.

(en Miami) EMILIO VARGAS



# GIRO EN DESCUBIERTO

**E**l gobierno de Honduras es hoy la clave que determinará la vida o la muerte de los acuerdos de Esquipulas II. Tanto el presidente José Azcona Hoyos como el alto mando militar hondureño tienen en sus manos la llave que puede abrir o cerrar las puertas a la *contra*, y sus últimas acciones indican, en este caso, que la balanza no se está inclinando en favor de la paz.

No es casual que el gobierno haya expulsado del país a los siete dirigentes militares antisandinistas que estaban a favor de las negociaciones en Managua, entre ellos los dos comandantes que firmaron los recientes acuerdos de Sapoá. Esto ha originado una curiosa situación.

El gobierno nicaragüense solicitó a la cancillería hondureña un informe con fecha, lugar, hora y medio de transporte, acerca del viaje de los deportados a Estados Unidos. Nicaragua basa su preocupación en una carta enviada por los dirigentes *contras* detenidos en Honduras a periódicos de ese país, donde denuncian que temen por sus vidas.

"No cabe duda —dice la nota enviada por Nicaragua— de que las referidas medidas de las autoridades hondureñas constituyen un golpe gravísimo a los acuerdos de paz, una clara acción de sabotaje a Sapoá, una condenable intervención en la lucha interna de la *contra* a favor de las fuerzas guerrilleras."

Políticos de la oposición hondureña, agrupados en varios partidos, calificaron la política de Azcona Hoyos como "un giro en descubierto" de su gobierno y señalaron la gravedad de la situación creada por "la permanencia en nuestro territorio de un

*Enclavada en el centro de la crisis regional, Honduras es una plataforma para la continuación de la guerra. Sus autoridades temen menos al conflicto bélico que a la perspectiva de perder el apoyo económico*

*estadounidense.*



El "comandante Toño", Walter Calderón, poco antes de ser detenido.

Grupos antisandinistas rebelados contra el comandante Bermúdez.

*ejército irregular que ataca a un país vecino, lo que es una violación de todos los acuerdos*".

Jorge Gómez Andino, presidente del Consejo Hondureño de la Empresa Privada, reconoció recientemente que "nosotros vivimos del chequecito de la AID" (la Agencia Interamericana de Desarrollo).

La oposición advierte que existe una marcada preocupación por el giro que pueda producir una nueva administración

norteamericana. La asociación con Washington está signada por la existencia del ejército mercenario, pero éste se encuentra derrotado y sus miembros, mayoritariamente, quieren firmar la paz.

Diputados oficialistas hondureños viajaron recientemente a Estados Unidos para plantear esta preocupación, pero la respuesta fue tajante: "ése es un problema interno de ustedes", dijeron los funcionarios de la Casa Blanca. El presidente del

Congreso Hondureño, Carlos Orbín Montoya, comentó amargamente: "Estados Unidos es un aliado mediocre y traicionero".

La carta de protesta nicaragüense se refiere también a las acciones del ejército hondureño para impedir el retorno de más de 4.000 refugiados, que han solicitado el amparo de ACNUR. Serge Ducase, responsable de ese organismo en Managua, reconoció que en los últimos meses, debido a las políticas de paz, han regresado más de 3.000 y en estos días deberán hacerlo alrededor de 2.000 miskitos que están en Honduras.

El gobierno de Managua aboga por la solidaridad con estos repatriados, en tanto las organizaciones miskitas en armas, *Yatama* y *Kisán por la paz*, que están negociando los acuerdos para la paz, denunciaron que las Fuerzas Armadas de Honduras han desatado una "feroz represión" contra sus miembros y aldeas de refugiados, y acusaron al coronel Erick Sánchez, jefe del V Batallón con sede en la Mosquitia hondureña, como responsable de presiones, asesinatos y otros cargos.

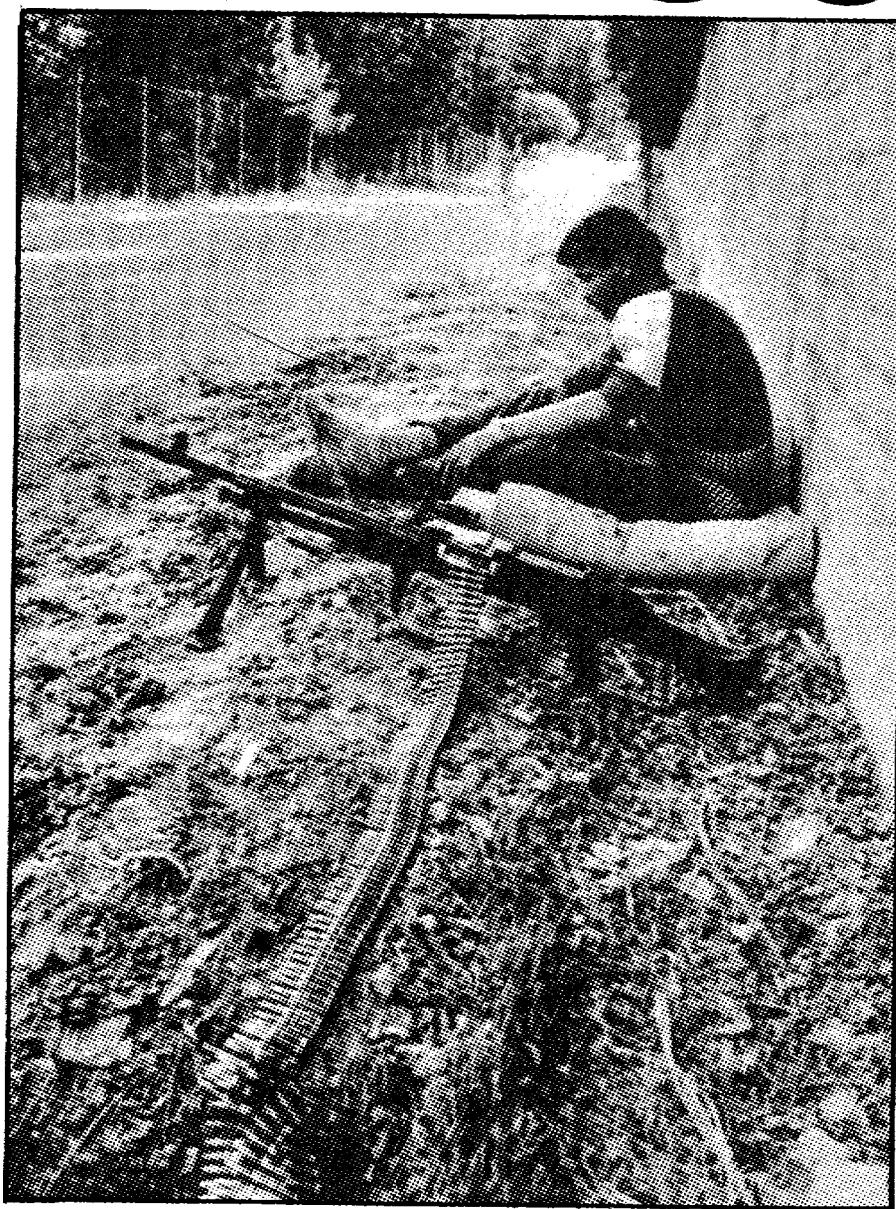
*Kisán por la paz* hizo saber a ACNUR que más de 200 miskitos han sido encarcelados para impedir su retorno y el ex comandante de *Yatama*, Lino Nard, acogido a la amnistía, denunció que hace unas semanas asistió en Honduras a una reunión donde asesores norteamericanos y agentes de la CIA planificaron un ataque simultáneo (ya realizado) contra las poblaciones de Leys, Tronquera y Waspan, para impedir el retorno de refugiados.

STELLA CALLONI

LIBANO

## LA GUERRA DE LOS OTROS

*Los recientes choques entre las facciones shiitas revelan el reacomodamiento de los grandes protagonistas de la crisis.*



Guerrillero palestino en el campo de refugiados de Ein El-Hilweh.

**L**a intrincada red de alianzas del universo árabe libanés ha llegado a ser tan sutil y depende tan absolutamente de factores externos, que se resquebraja y recompone de un modo imprevisible. Los enfrentamientos armados entre las organizaciones shiitas *Hezbollah* y *Amal* —que no son los primeros, pero sí los más graves— y los choques entre dos grupos

de la resistencia palestina, constituyen en apariencia episodios desconcertantes, que deben entenderse de todos modos como reflejo directo en el microcosmos libanés de los dos grandes conflictos regionales: la sublevación palestina en Gaza y Cisjordania y la interminable guerra que, con participación cada vez menos indirecta de los Estados Unidos, libran Irán e Irak.

La nueva crisis libanesa tuvo su punto

de partida en la sorpresiva penetración de 2.800 soldados israelíes más allá de la "zona de seguridad", que Tel Aviv creó unilateralmente tras su retirada en junio de 1985.

Durante la primera fase del operativo, que apenas duró 24 horas, las fuerzas israelíes se limitaron a ocupar las pequeñas aldeas que salpican la zona de Nabatiyeh, a detener a presuntos guerrilleros y a inundar la región con panfletos de tono más bien amenazante. En esta primera fase se produjo un hecho que recién después revelaría toda su importancia: los milicianos de *Amal* prefirieron escabullirse, sin oponer resistencia.

Liderada por el ministro de Justicia libanés, Nahib Berri, apoyada por Siria y definida en su nacionalismo por un furioso sentimiento antipalestino, *Amal* fue hasta 1985 el motor de la resistencia contra la ocupación israelí. Posteriormente siguió librando una guerra privada, y menos heroica, contra las milicias del Ejército del Sur del Líbano, conducidas por el cristiano maronita Antoine Lahad y armadas por Israel para operar en la "zona de seguridad". En los últimos años, precisamente, *Amal* comenzó a dar indicios de debilitamiento, en la misma medida en que se producía el fortalecimiento de *Hezbollah*. Brazo político de la *Jihad* islámica y estrechamente vinculado a Irán, *Hezbollah* ha convertido algunas ciudades del valle del Bekaa en bastiones de un fundamentalismo muy activo que, a diferencia de *Amal*, dista de dar por cerrada la guerra con Israel.

Inmediatamente después de la incursión israelí, el viejo antagonismo entre las dos fuerzas shiitas hizo crisis en los miserables arrabales meridionales de Beirut. Si en el valle del Bekaa se habían enfrentado en realidad Israel e Irán, en Beirut lo hicieron Siria e Irán. Más precisamente, se enfrentaron los dos modelos que estos países están en condiciones de ofrecer al Lí-

bano del futuro: *Hezbollah*, aferrado a una concepción de la guerra santa que incluye entre los enemigos a los musulmanes sunnitas, está dispuesto a forzar la mano para crear un país donde los shiitas detenten un poder absoluto; *Amal*, por el contrario, prefiere jugar la carta de un nacionalismo moderado que se tiñe de laicismo, al reservar parcelas de poder para cristianos, drusos y sunnitas. De hecho, *Amal* coincide objetivamente con la política de aniquilamiento que Estados Unidos e Israel han puesto en práctica contra el fundamentalismo, sea iraní o proiraní.

Ha habido hasta ahora una segunda coincidencia entre *Amal* e Israel y es su fervor antipalestino, de lo cual fue un deplorable ejemplo el cerco de hambre a los campamentos de Shatila y Burj El-Barajne. Pero, después de combatirlos durante años a sangre y fuego por considerarlos responsables del drama libanés, *Amal* se enfrenta a la perspectiva inédita de aliarse con la OLP, tras la sorprendente reconciliación de Yasser Arafat y el presidente sirio Hafez El-Assad. En este complejo juego de alianzas, a *Amal* se le ha reservado un papel por lo menos incómodo: debe consolidar sus hegemonía en el Líbano y recomponer su vínculo con la OLP, para subordinarse todavía más a la política de Damasco.

En este contexto de afianzamiento sirio y de retroceso iraní tiende a perder importancia el nuevo enfrentamiento entre *Al Fatah*, principal miembro de la OLP, y el grupo disidente del comandante Abu Mussa. Había sido Mussa quien cuestionó en 1983 el liderazgo de Arafat, contando para ello con hombres y armas proporcionados por Siria. Si ahora volvió al combate es porque se encuentra solo y perdido: sabe que fue inmolado por Damasco en el altar donde se consagró su reconciliación con la OLP.

CARLOS ARROYO





# Disfrute de la única FM capaz de ponerle una sonrisa a flor de radio.

FM 103.  
Una sonrisa  
a flor  
de radio.



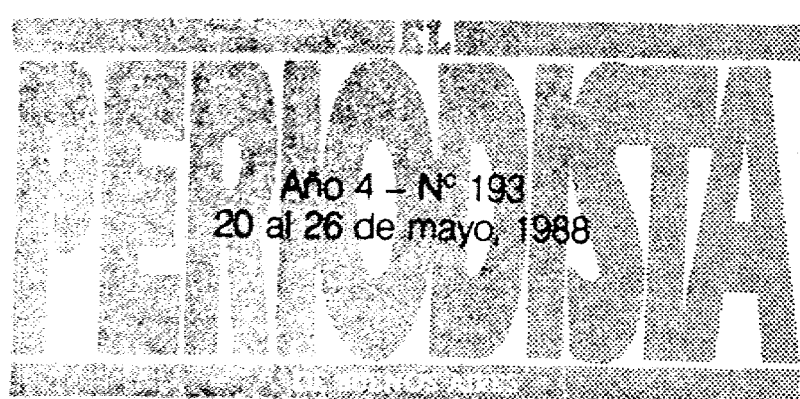
Ir o volver por las calles de Buenos Aires tiene su historia.  
Y como si esto fuera poco, no hay muchas radios que le marquen el camino.  
De pronto una luz verde se enciende en FM 103, dando paso a su buen ánimo. Desde bien temprano.  
Con toda la información a través del reconocido estilo de Luis Garibotti en "Matutino 103".  
Para continuar con la música y la cordialidad, a la mañana, con Quique Pesoa, a la tarde, con Marisa Caccia, a la hora de la vuelta, "Vespertino 103" con Luis Garibotti y a la nohecita, Nora Perlé en "Las Siete Lunas".  
Y para que los jóvenes también cambien la cara, a partir de las 22 la FM 103 es para ellos con "Amigos" conducido por Luis María Stanzione.  
Para que la mejor manera de vivir y la única, sea con una sonrisa a flor de radio.



Realización Artística: Julio Moyano.

La FM más escuchada en todo el país: Córdoba: LV2 / Bahía Blanca: LU2 / Rosario: LT2 / Río Cuarto: LV16 / Tres Arroyos: LU24 / Tucumán: LV12 / Viedma: Nativa FM / Mar del Plata: LRI309 / Buenos Aires: FM Inolvidable / Ushuaia: Radio Fundación Austral / Tierra del Fuego: Frecuencia Líder 104 / Azul: LU10 / Junín: Radio Junín.





Año 4 - Nº 193  
20 al 26 de mayo, 1988

**Director**  
CARLOS GABETTA

**Jefe de Redacción**  
CARLOS ALFIERI

**Secretario de Redacción**  
OSCAR R. GONZALEZ

**Jefes de Sección**  
CARLOS ABALO (ECONOMIA), DOLORES VALLE (POLITICA INTERNACIONAL)

**Redacción**  
JULIAN LEMOINE, ROGELIO GARCIA LUPO,  
OSCAR RAUL CARDOSO (redactores especiales),  
GABRIEL GRINBERG, ANTONIO MARIMON,  
CLAUDIA PASQUINI (Agenda), MARIA SEOANE, DANIEL VILA,  
ANTONIO ZUCCO

**Jefe de Arte**  
JUAN LO BIANCO

**Diagramación**  
EDUARDO IGLESIAS BRICKLES, GERARDO PATIÑO,  
ALEJANDRA ROUX

**Coordinación General**  
JAVIER CALO (a cargo)

**Columnistas**  
OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI,  
ROBERTO COSSA, TOMAS ELOY MARTINEZ,  
FEDERICO MITTELBAH, PABLO PIACENTINI, FRANCIS PISANI,  
GREGORIO SELSER, DAVID VIÑAS

**Colaboradores (en este número)**  
CARLOS ARROYO, EMILIO VARGAS, JORGE LUIS BERNETTI,  
LUIS BILBAO, ADRIANA BRUNO, GERMAN CACERES,  
GABRIELA CERRUTTI, LELIA DRIBEN,  
EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES, JAVIER GONZALEZ,  
VIVIANA GORRATO, NORA LIA JABIF, ANGEL JOZAMI,  
DIEGO LAGACHE, OMAR LAVIERI, HERNAN LOPEZ ECHAGÜE,  
LUIS MAJUL, JULIO MENAJOVSKY (Fotografía),  
CLAUDIO DANIEL MINGHETTI, FEDERICO MONJEAU,  
LUCIANO MONTEAGUDO, LILA PASTORIZA, VICTOR PINTOS,  
HORACIO REDONDO, ALEJANDRA RODRIGUEZ,  
GUILLERMO SAAVEDRA, PATRICIA SURANO, OLGA VIGLIECA,  
JULIO VILLALONGA

**Colaboradores (Exterior)**  
ANDRES ALSINA (Montevideo), ANA BASUALDO (Barcelona),  
JUAN LUIS BUCHET (Paris), STELLA CALLONI (Managua),  
NEWTON CARLOS (Rio de Janeiro), JORGE G. CASTANEDA  
(México), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI,  
MAURIZIO MATTEUZZI (Roma), MARUJA BARRIG (Lima),  
IRENE GEIS (Santiago de Chile), LUIS MAS (Madrid)

**Servicios Exteriores**  
MARTA VASSALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI,  
AURORA CHIARAMONTE, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE,  
ALICIA MORON, ADA SOLARI (traducciones)

**Corrección**  
AURORA CHIARAMONTE, GISELA IGLESIAS,  
ADA SOLARI, YAMIL ACERBO

**Servicios Informativos**  
AFRIQUEASIE, LE NOUVEL OBSERVATEUR y LE MONDE  
DIPLOMATIQUE (Paris), LA REPUBBLICA, L'UNITA, RINASCITA, IL  
MANIFESTO y PANORAMA (Roma), ANALISIS y APSI (Santiago  
de Chile), UNOMASUNO, LA JORNADA Y FIN DE SIGLO  
(México), DYN y PRENSA LATINA, IN THESE TIMES, THE  
NATION (EEUU)

**Dibujantes**  
CIUPIAK, JERICLES, LANGER, LAWRY  
NINE, PABLO PAEZ, DANIEL PAZ

**Gerente de la publicación**  
HECTOR JORGE ETCHEVERRY

**Secretarias**  
PATRICIA SUAREZ, PATRICIA ORFILA

**Editado por**  
EDICIONES DE LA URRACA S.A.

**Director Editorial**  
ANDRES CASCIOLI

**Director Gerente**  
EDUARDO A. MIRANDA

**Asistente de la Dirección Editorial**  
NORA BONIS

**Secretaría de Gerencia**  
MERCEDES BARRICARTE

**Jefa de Administración**  
SILVIA DE LOS SANTOS

**Jefe de Circulación y Ventas**  
JORGE BAGNERA

**Publicidad**  
CAROLA DE LA FUENTE (Jefa)  
OSCAR DEUTSCH (Ventas) CRISTINA  
BOBBIO (Secretaria)

**Prensa**  
ELVIRA IBARGUEN

**Jefe de Coordinación**  
JUAN ZAHLUT

**Archivo**  
LILIA FERREYRA, ANDREA M. GARCIA

**Servicios Fotográficos**  
EDUARDO GROSSEMAN, TITO LA PENNA, ASSOCIATED PRESS,  
OMAR CHEJOLAN (Laboratorio)

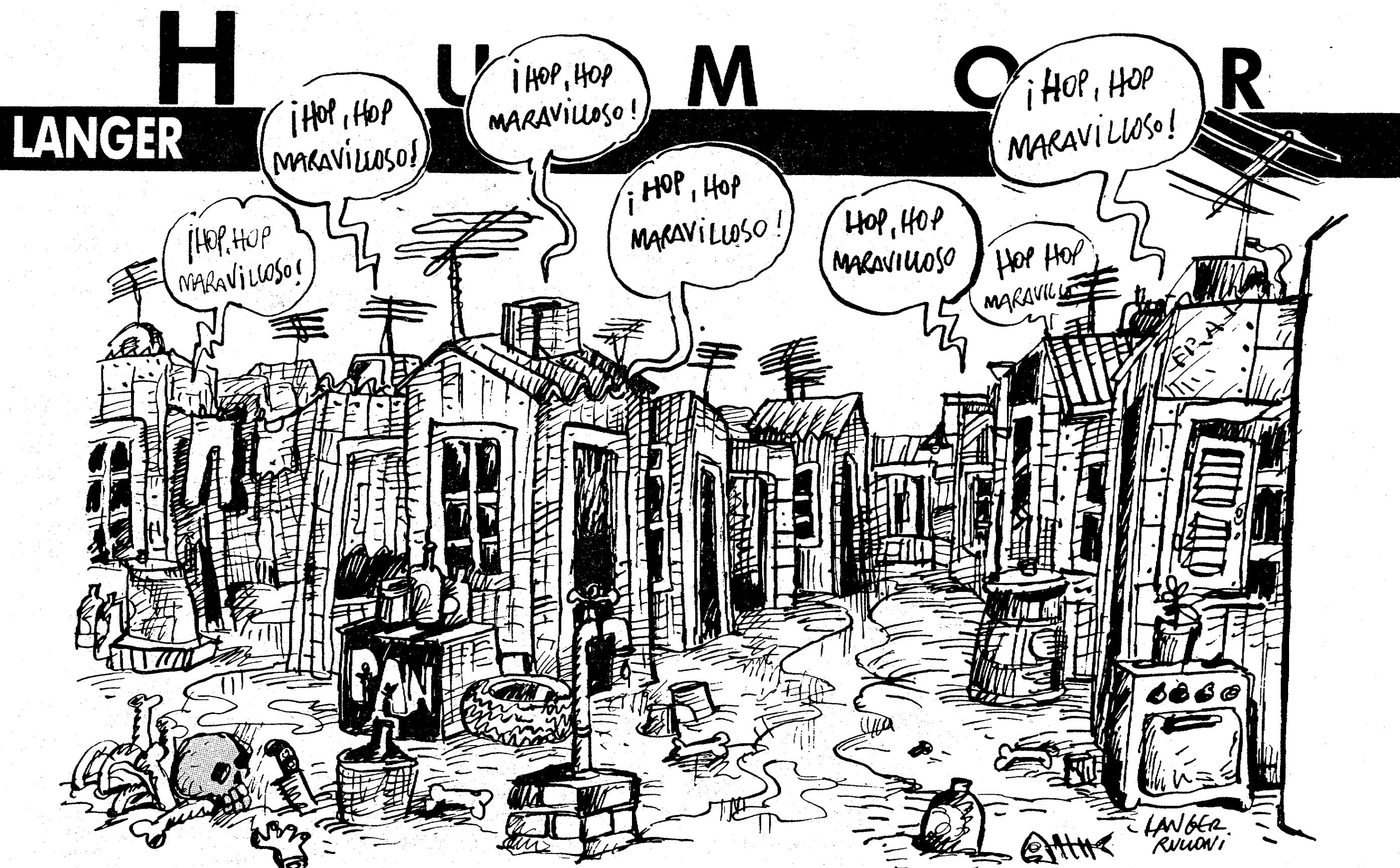
**Intendente**  
JOSE MARTINEZ

**Recepción**  
LAURA CRUCCIANELLI, LINDA KLEIN, AIDA TUERO

**Fotocomposición, Armado y Laboratorio**  
PHOTO LETTERING S.A.

**Impresión**  
TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A.

REPUBLICA ARGENTINA

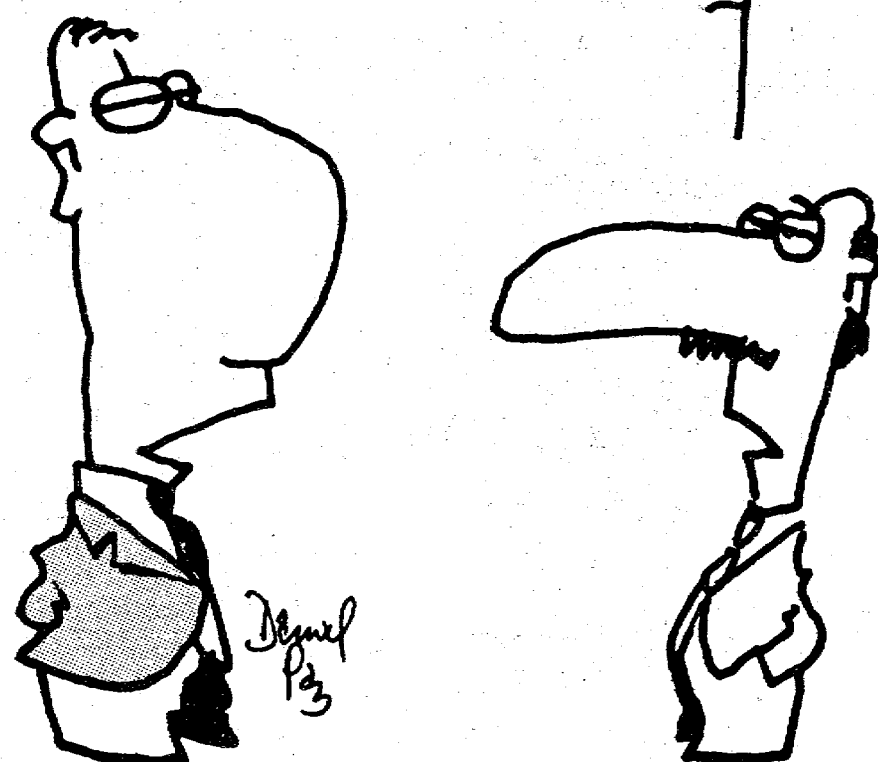


## DANIEL PAZ



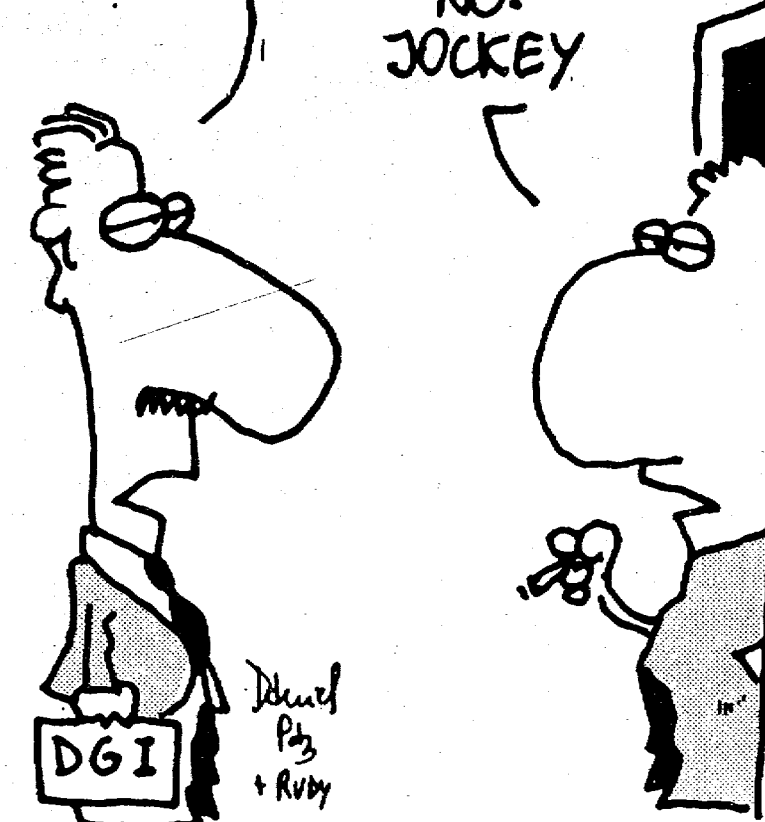
LOS RADICALES  
SE JUEGAN CON  
TODO AL TRIUNFO  
DE ANGELOZ

¿VES?  
¿QUIÉN DIJO  
QUE LA UTOPIA  
HA MUERTO?



¿USTED FUMA? SI  
¿PAGÓ EL IMPUESTO AL CIGARRILLO? NO... ES QUE YO ESTOY POR DEBAJO DEL MINIMO NO IMPOSIBLE  
BAH... SEGURO QUE UD. ESTÁ FUMANDO EN NEGRO NO... SÓLO RUBIOS QUIERE UNO?

¿SOBORNO? NO. JOCKEY



Tarifa Reducida  
Concesión N° 693

Francisco Pagado  
Concesión N° 1535

Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limítrofes: 12 ediciones u\$s 25 - 24 ediciones u\$s 45 - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 - 24 ediciones u\$s 75 - Remitir cheques o giro a nombre de Ediciones de La Urraca SA - Venezuela 842 1° piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal EL Periodista de Buenos Aires - Editada por Ediciones de la Urraca SA - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor. N° 39.607. Marca Registrada. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Sadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.



## MORIR MEJOR

Señor Director:

En EL PERIODISTA n° 189, en la página 31, se publicó una nota llamada **Una organización para humanizar la muerte**. La firma corresponde a la señorita Silvia Mastrutti. Me dirijo a usted con el objeto de aclarar dos aspectos que, tal como están en la nota, son incorrectos e indudablemente desvirtúan la filosofía de trabajo de nuestra institución y confunden al lector. En primer lugar, no todos los enfermos terminales mueren como muestra la fotografía elegida por ustedes, para ilustrar la nota. Al menos no los que asistimos nosotros. En ningún momento el entrevistado pudo sugerir que el enfermo terminal muere siempre con una sonda nasogástrica y con un rollo de papel higiénico como observador central de un proceso de deterioro. En segundo lugar, es incorrecto transcribir como palabras mías (hacia el final de la nota), como dice el doctor Bild, "en la Universidad no se nos ha enseñado a preservarnos de la muerte". ¡Claro que no! Estas palabras, así expresadas, representarían el más alto grado de omnipotencia. ¿O es que acaso podemos pensar que un ser vivo puede "preservarse" de la muerte? Lo que la periodista evidentemente no registró es que nos estábamos refiriendo a aprender una metodología que pueda ayudarnos a elaborar el impacto que la muerte ejerce en el equipo tratante. En última instancia, si queremos volver al texto de la nota, tendría que leerse: "En la Universidad no se nos enseñan las técnicas necesarias que nos permitan preservarnos del impacto de la muerte a quienes trabajan en este tipo de situaciones".

Rubén Edgardo Bild  
Director de la Fundación Prager-Bild

A LOS LECTORES:  
**Quienes envíen cartas para ser publicadas en Hagan Olas deberán adjuntar a las mismas fotocopias de anverso y reverso del documento de identidad del firmante y un número telefónico a través del cual la redacción de EL PERIODISTA pueda tomar contacto con esas personas. La nueva disposición tiende a que quede debidamente acreditada la identidad del emisor de la carta.**



Eva Perón y Juan Domingo Perón.

## SIN PERON

Señor Director:

El peronismo no sólo ha perdido a sus dos únicos líderes carismáticos sino que se ha alejado de su principal sostén: el pueblo. Perón usufructuó un período excepcional del país, otorgó participación a la clase trabajadora. Muerta Eva Perón y derrocado Perón por la nefasta Revolución Libertadora, el peronismo perdió su eje de unión, y moviose en la proscripción al compás de la ambigüedad del líder exiliado y en la puja por su

sucesión. Durante el gobierno de Illia fue notoria la derechización de su ala gremial, y fueron esos mismos sindicalistas quienes colaboraron en el golpe de Estado. El líder continuaba usando el guiño a dos puntas, y el pueblo seguía aguardando su retorno. Fue el general Lanusse, dictador de turno, quien tuvo que convocar al ya viejo exiliado, ante el incontinente estallido social que habían provocado las nefastas recetas económicas y la represión. Con el peronismo desmembrado en sangrienta pugna de sus cuadros, retorna el líder de los humildes. Pero el peronismo era sólo la som-

bra de aquel partido defensor de los intereses populares. Habían fermentado sus aristas autoritarias represivas, desencadenando el enfrentamiento de extrema derecha y extrema izquierda. El exhausto líder inclinó su apoyo a las fuerzas de la extrema derecha, que se adueñó del movimiento, una vez muerto Perón.

Pasados los años negros, en un nuevo intento democrático, el peronismo se nutre de la excrecencia, el matonismo, la burocracia sindical, el contubernio militarista. De este intento surgen dos grupos: la renovación, que en los críticos días de Monte Caseros instó a cantar el Himno para defender el sistema, la misma que intentó provincializar el paro docente y pergeñó, junto al oficialismo, la conciliación obligatoria de este sector en conflicto. Por otro lado surge el menemismo, que abriga en su seno a personajes estrachamente ligados a la Triple A, y a otros que comulgan con ideas totalitarias como las que aún mantienen sojuzgado al Paraguay. El pueblo continúa esperando que aquel movimiento iniciado como revolución social retorne a su primigenio ideario y abandone a esta miscelánea de liberalismo retrógrado y fascismo mesiánico.

Omar Martínez  
Buenos Aires

## SATELOIDE

Señor Director:

Patria, Nación, País, Sociedad, Constitución, Institución, sustantivos tan usados en el verbalismo político, pierden su esencia ante la decepción que sufren quienes transitando por La Rioja o San Luis se refugian en donde se les exime de obligaciones y responsabilidades sociales. Esas son las empresas sostenidas por las dictaduras y los liberales, que no quieren leyes laborales y sí leyes que conculquen los derechos sociales de sus operarios. Para esas empresas las huelgas son perniciosas, y el lockout, un democrático derecho político. ¿En qué quedamos? ¿Constituimos una Nación?

Pragmáticamente (método de las dictaduras), se están liquidando las empresas básicas, dejándolas quebrar o poniéndolas en manos extranjeras, cuando son fundamentales para nuestra consolidación como país independiente. Sin un pueblo positivamente industrializado a su retaguardia, ¿cómo podrán actuar libremente nuestras Fuerzas Armadas para defendernos, sin depender de intereses extraños? La regulación internacional de las armas, controlada oficial y extraoficialmente por Estados Unidos, es una manera de colonialismo y sometimiento de los pueblos que quieren ser libres. Si no aprendemos a ser nosotros mismos y actuar independientemente, con nuestra propia identidad, caeremos mucho más bajo de lo que estamos. O nos erguimos como Nación soberana, con industrias, comercio, comunicaciones, energética y política propia, o perdemos la soberanía nacional para convertirnos en un sateloide explotado colonialmente.

Santiago Bermejo  
Capital Federal

# EL PERIODISTA NO ES LA UNICA REVISTA QUE SE PUEDE LEER

- EL PERIODISTA es información seria —no solemne— y sin ataduras. Altamente indicada para que la realidad no se le escape de las manos.
- Para EL PERIODISTA la noticia no es sólo una escena aislada, sino una trama —por momentos sutil— y también el escenario.
- En EL PERIODISTA escriben los mejores profesionales del país y el mundo.
- Por eso EL PERIODISTA es única. Pero no es la única revista que se puede leer. Los mismos principios que usted reconoce en EL PERIODISTA están presentes en todos los productos de Ediciones de la Urraca:

El Periodista / Sexhumor / Fierro / Humor  
Caín / Sexhumor Ilustr. / Ed. Especiales



Ediciones de la Urraca  
**Una cuestión de principios**







Tarzán en una viñeta de Burne Hogarth: el hombre en relación con a naturaleza.

HEROES RENOVADOS DEL CELULOIDE Y LA HISTORIETA

# TARZAN Y SUPERMAN AL ATAQUE

Un repaso de la trayectoria de Superman y Tarzán en los medios masivos que los han convertido en personajes célebres de la vida actual, deja conclusiones sorprendentes. Vinculado uno al dominio sobre las fuerzas que ha desatado la ciencia y el otro a un escape hacia la existencia ideal e incontaminada de la selva, es un hecho que los episodios protagonizados por ambos encarnan deseos, temores y obsesiones colectivas. Esto explica que, pese a los cambios en las formas y las costumbres, su vigencia siga asombrosamente en pie.

No sería aventurado aseverar que Tarzán y Superman son los mitos más importantes que ha aportado la cultura de masas en lo que va del siglo. Ambos héroes reflejan el proceso de alta tecnificación que viene experimentando la humanidad desde la revolución industrial. El extraterrestre Superman vino en un cohete procedente del planeta Krypton—absorbe en su persona toda la potencia que la tecnología ha desplegado: “¡Más rápido que una bala!”, “¡Más poderoso que una locomotora!”, “¡Es un pájaro! ¡Es un avión! ¡Es Superman!”. Acosado por sentimientos de minusvalía en un mundo donde la máquina lo desplaza, el individuo medio se evade fantaseando con un titán capaz de dominar las fuerzas que ha desatado la ciencia.

Un cambio de signo puede observarse en Tarzán, cuyas hazañas posibilitan el escape a una vida heroica e incontaminada en comunión con el vigor y la belleza exuberante de la selva africana. Esta emotividad rousseauniana que sueña con la pureza del hombre en su relación profunda con la naturaleza, es otra vía para huir de la chatura y el aburrimiento que ofrecen las modernas metrópolis. Pero para acceder a una mayor com-

prensión de ambos personajes es imprescindible repasar su evolución histórica.

Superman surgió hace medio siglo en el Nº 1 de **Action Comics** (junio de 1938). Lo crearon el guionista Jerry Siegel (1914), y el dibujante Joe Shuster (1914) y pronto pasó a la radio, el cine y la televisión (hasta hubo una comedia musical).

El superhéroe que conocemos ahora es bastante distinto del ideado por la dupla Siegel-Shuster. Así, en su debut se explica que el niño de Krypton fue encontrado por un motorista, y ya al año en la revista **Superman Comics** es el matrimonio Kent el que halla a la criatura. A partir de los brillantes 17 cortos de animación que en el período 1941-43 produjo la Paramount (los responsables fueron los hermanos Max y Dave Fleischer y luego Seymour Kneitel, Isadore Sparber y Dan Gordon), el personaje comenzó a volar y a cambiarse de ropa en cabinas telefónicas. El guionista Robert Maxwell inventó la famosa kryptonita (que disminuye los poderes del titán) en el show radiofónico que se inició en 1940, y su productor, George Lowther, firmó en 1942 una novela de Superman.

Pero tal vez la modificación fundamental que se operó en el hombre de acero fue la creación de las series

de Superboy y Superbaby, en las que se relatan las hazañas de muchacho y de niño, y de Supergirl, una prima que también nació en Krypton. Estas apariciones introducían hechos que variaban historias ya relatadas. La carencia de un sentido único y definitivo en el accionar de Superman, dio pie para que Umberto Eco en **Apocalípticos e integrados ante la cultura de masas** (1968), hablara de “una especie de clima onírico—completamente inadvertido para el lector—, en el que aparece muy confuso aquello que ha sucedido antes y lo que ha sucedido después”. Según este ensayista, es como si al final de cada aventura se advirtiera: “cuidado, ésta era una historia totalmente imaginaria, que en realidad no sucedió”.

Lo que en verdad ocurre es que el público repara que está frente a un producto de ficción no supeditado a ilaciones rigurosas y así debe gustarse. Pero en el mito permanecen inalterados los elementos que hacen a su éxito: la doble personalidad de Superman y su complicada relación con Lois Lane (quien tuvo después una serie propia).

Las peripecias del superhombre despiertan interés porque su identidad secreta está a punto de descubrirse. Hay una fascinante articula-

ción entre Clark Kent, con cuya opaca cotidianidad está familiarizado el público, y Superman, que sólo cumple proezas. Javier Coma, en el prólogo que tituló “La doble vida de Superman” (1979), comentaba con sagacidad que —al revés de lo que ocurre con los otros justicieros— el uniforme de Superman es auténtico porque se trata de un extraterrestre, mientras que las ropas de calle de Clark Kent son un disfraz.

Con la bella y simpática Lois Lane se traza un peculiar triángulo. Ella ama a Superman, quien no atiende sus reclamos y sólo la desea a través de Clark Kent, el que a su vez es rechazado por Lois. En el film **Superman II** (1980), de Richard Lester y con Christopher Reeve en el papel protagonista, los prestigiosos guionistas Mario Puzo y David y Leslie Newman intentaron clausurar ese círculo vicioso permitiendo que Lois descubra el secreto de Superman/Kent y se una a él (o a ellos). Al adoptar la vida conyugal el héroe pierde sus superpoderes. El fracaso de la pareja no se origina en las contradicciones que señala la película, sino en el hecho de anularse los resortes básicos del suceso espectacular de la serie.

La procedencia de Tarzán es más prestigiosa que la de Superman. Fue creado por

el prolífico escritor norteamericano Edgar Rice Burroughs (1875-1950), autor de infinidad de narraciones históricas y de aventuras, ciencia ficción y del Oeste, que testimonian una imaginación febril.

La repercusión del personaje fue rotunda desde su nacimiento en la novela **Tarzán de los monos** (Tarzan of the apes), publicada en octubre de 1912 en la revista **All Story** y en forma de libro dos años más tarde. En 1919, Burroughs compró una extensa propiedad cerca de Los Angeles —la “Hacienda Tarzana”—, donde en 1923 fundó la Edgar Rice Burroughs, Inc., con el objeto de controlar la explotación del héroe en los distintos medios.

El ciclo narrativo de Tarzán consta de veintisiete títulos, y en él se relatan las aventuras de quien fue un niño huérfano criado por la mona Kala en la jungla africana. Como sus padres habían sido nobles, el pequeño es nada menos que John Clayton, lord Greystoke. En la selva se lo conoce como Tarzán, que según el antiguo idioma de los grandes monos significa piel-blanca. Varios años más tarde, arribó una expedición que trae a Jane, una beldad de Baltimore, con quien Tarzán luego se casa. El héroe periódicamente regresa a Londres donde ocupa su banca en el





Superman dibujado por  
Curt Swan: un  
superhombre que  
domina a la técnica.

parlamento y concurre a lujosos y exquisitos clubes privados.

El estilo literario de Burroughs dejaba bastante que desear, y sus historias estaban pobladas de falsos sentimientos y de personajes estereotipados. Sin embargo, explotaba con talento esa doble personalidad de Tarzán: mientras éste devoraba roedores o mordía la sangre caliente de un animal recién matado por él, se mencionaba su condición de refinado

y culto aristócrata. El dato recuerda **El extraño caso del doctor Jekyll y mister Hyde** (1866), de Robert Louis Stevenson. Además, urdía tramas complicadas y con ramificaciones y enredos entrecruzados que mantenían en vilo la atención del lector, en tanto concebía asombrosas civilizaciones desaparecidas en el continente africano.

Pero el público desconoce a este Tarzán, a quien visualiza por la versión que Holly-

wood plasmó de él, especialmente en los doce films interpretados por Johnny Weissmuller. Con Tarzán el cine no fue tan feliz como con Superman; no aprovechó al noble John Clayton como contrapunto de la bestialidad de Tarzán y lo banalizó. En la vasta filmografía falta, por ejemplo, la inventiva delirante de la novela **Tarzán y el hombre-león** (*Tarzán and the lion man*, 1934), donde un sabio profana las tumbas de la abadía de Windsor e inculca las células de los cadáveres a unos gorilas. Estos pronto hablan inglés y en plena jungla llaman a un río Támesis y en sus orillas construyen una ciudad que denominan Londres.

El actor Herman Brix gozó de la aceptación de Burroughs —quien produjo los dos films que protagonizó—, y tanto su físico descomunal como su personalidad dieron una imagen más digna de Tarzán. En 1983, el refinado realizador Hugh Hudson mostró en **Greystoke** la condición aristocrática de héroe y brindó una visión más fiel a la obra literaria. Las historietas, por el contrario, prestaron grandeza al personaje. Harold Foster (1892-1982) fue el primer dibujante de Tarzán, cuyas tiras diarias comenzaron a publicarse en enero de 1929.

## ASCENDENCIA HEROICA

Como en todo héroe que se nutre de la imaginación popular, en Tarzán se aglutinan conspicuos arquetipos. El mismo Burroughs dijo que este niño criado por monos recreó el antiguo mito de Rómulo y Remo. También Mowgli, el protagonista de **El libro de la selva** (1894), de Rudyard Kipling, fue amamantado por una loba y se convirtió en rey de los animales. **Robinson Crusoe** (1720), de Daniel Defoe, único sobreviviente de un naufragio, estuvo completamente solo en una isla. Además, se encontraron en la vida real criaturas que crecieron entre fieras. A través del arte de François Truffaut, el film **El niño salvaje** (1969) difundió el caso de Víctor, capturado en Aveyron en 1800.

Los antecedentes de Superman son inagotables. Se puede citar a Pantagruel, Peter Pan, Rama, Gilgamesh, Aquiles, Sigfrido y la lista no terminaría nunca. Luis Gasca, en **Cine y ciencia ficción** (1969), saludó a este único sobreviviente de un planeta desaparecido como un "nuevo Noé interplanetario". Más prudente sería atender a Jerry Siegel, que sólo mencionó como inspiradores a Hércules y a Sansón, y aclarar que éste guionista devoraba libros de ciencia ficción. Además, la circunstancia histórica de que la doctrina nietzscheana del superhombre campeaba por el planeta, en cierto modo explica las características tiránicas de Superman en sus comienzos.

## SEXUALIDAD ENTRE COMILLAS

Como cualquiera de los justicieros que usan malla ceñida al cuerpo —"personajes con ropa interior larga", como los llaman los editores—, la virilidad de Superman ha sido siempre sospechosa. Por ejemplo, la presencia de un ayudante jovencito como Robin ha insinuado rasgos homosexuales en Batman. Esta presunción se desvanece ante el hombre de acero, ya que no tiene compañero. Tampoco cabe hablar de misoginia por su pasividad ante los asedios de Lois Lane: en cuanto se transforma en Clark Kent demuestra sumo interés por ella. Y no es impotente pues en *Superman II* ambos mantienen relaciones.

Más allá de los requerimientos propios de la narración, la clave puede rastrearse en la poesía cortés de los trovadores franceses de los siglos XI al XIII. En ella se trasponen las virtudes de la amistad viril al amor entre hombre y mujer. Pero para que cunda el hechizo, este amor necesita plasmarse fuera del matrimonio y no debe haber procreación, ni siquiera consumación carnal. La magia reside en el deseo postergado e insatisfecho, en la idealización de las dotes femeninas. Es más: la prueba del "amante perfecto", con la cual se obtiene el gozo su-

premo, equivale a un voto de castidad, que aquél cumple acostándose desnudo al lado de su amada. La alta misión de Superman de impartir justicia en la Tierra lo emparentaría con la gesta caballerescas de héroes como Parsifal, quien tenía por destino rescatar el Santo Graal.

La constelación erótica de Tarzán es más compleja y alambicada. Se suele pensar en misoginia o impotencia porque rechaza los ofrecimientos sexuales de bellas sacerdotisas, pero resulta que es fiel a su esposa Jane con la que tuvo un hijo. En lugar de copular con insaciables reinas, prefiere luchar cuerpo a cuerpo contra feroces animales de la selva. En su terrorífico grito de victoria se ha querido ver la expresión de un orgasmo así como una fuerte dosis de zoofilia. El contacto con la piel del mismo sexo en los continuos combates que libra con musculosos rivales, sugiere una homosexualidad latente.

Este amplio abanico de interrogantes estimula una interpretación psicoanalítica. Sin embargo, más razonable es hermanarlo con Superman y aquellos caballeros medievales exaltados por ideales de pureza y justicia.

G.C.

Su arte —que recién alcanzaría la cima con **Prince Valiant** (1937)— se lució en las composiciones y el decorado y otorgó sentido narrativo a las ilustraciones. Pero fue indudablemente Burne Hogarth (1911) el gran dibujante de Tarzán. Su esplendor artístico motivó que numerosos lectores lo confundieran con el creador del personaje. Su expresionismo devino en una reelaboración de la obra de Burroughs. Su mejor período (de 1947 a 1950) admite ser definido —siguiendo los preceptos de los cursos de su School of Visual Arts— como de iluminación creadora. Hay en él una exaltación barroca de la naturaleza y de la anatomía, un ritmo vertiginoso en el movimiento de los personajes y una magnífica asimilación de la técnica cinematográfica.

Antes de concluir corresponde destacar que a Tarzán y Superman los enlaza la misma concepción política. Para Superman —quien emblematiza el poderío norteamericano— el mal se encarna en el ataque a la propiedad privada, y las injusticias sociales se pueden reparar con la caridad y la beneficencia.

Además, hace justicia a su manera y sin consultar a los demás, aunque este carácter despótico se atenúa desde 1940, cuando debe competir con otro superhéroe, el Capitán Marvel, cuya historieta proponía un mundo alegre y radiante de humor.

Lord Greystoke (o sea Tarzán) es un rico terrateniente que posee vastas plantaciones en África y pujantes empresas en Inglaterra. Es asimismo un dictador que impone la ley en la jungla sin pedir opinión: su objetivo consiste en impedir cualquier progreso o alteración que pueda perjudicar sus intereses. En suma, simboliza la superioridad racial blanca en África.

Pero estos héroes aún pueden cambiar y no sólo de opinión. Su categoría de mitos de la cultura de masas hace que no respondan a las pautas que les imprimieron sus creadores y la época que los vio nacer. La vida propia que han adquirido en el imaginario colectivo permite que se realimenten en una constante transformación que parece no tener fin.

GERMAN CACERES



BENEDIT  
MIRANDO  
AL SUR

## EL ARTE DE CAMINAR EN EL LIMITE

Así como Salgari escribía de lugares remotos a partir de otros relatos, Luis Benedit pinta el Canal de Beagle desde las ilustraciones descriptivas que acompañan las observaciones de Darwin. Tanto el método como sus productos son singularmente polémicos.

Los museos argentinos son aburridos, todos muestran el chaleco con la mancha de sangre de Florencio Varela, la peineta de Mariquita Sánchez de Thompson y dos estribos. Les falta una política artística innovadora. Estas y otras imágenes contundentes se cuelan en la conversación de Luis Benedit, el primer artista local que expuso individualmente en el Museo de Arte Moderno de Nueva York (1972), y que en 1970 se convirtió, con una instalación de abejas vivas, en la vedette —televisada por toda Europa— de la Bienal de Venecia. Asimismo, en la última Bienal de San Pablo —donde junto al Grupo de los 13 obtuvo el Primer Premio en 1977— sus grandes cuadros sobre blanco y negro conformaron una de las mejores individuales del evento. Inserto en el arte de la citación, autor de remodelaciones célebres —como la del Centro Cultural Buenos Aires—, la producción plástica de este arquitecto pintor convoca una multiplicidad de recursos y disciplinas, que van desde la biología hasta las historias de viajeros y los personajes más populares de nuestra memoria colectiva. Dos exposiciones suyas, en la Fundación San Telmo y en Ruth Benzacar, abrieron espectacularmente el fuego en la temporada plástica porteña. En este sentido, su actual iconografía sobre el sur argentino es una fuente de miradas polémicas.

—¿Influye su condición de arquitecto en su obra artística?

—Sí. Uno se acostumbra a imaginar las formas con antelación. Yo no sé si tendría la misma disciplina mental si no fuera arquitecto. O sea, se da una particular capacidad para reproducir espacialmente las formas, es muy difícil que yo no sepa con exactitud cómo va a quedar un cuadro antes de empezar. Ese mecanismo de previa concepción me lleva a trabajar por pares, primero pruebo con dos, luego otros dos y así sucesivamente hasta completar una se-

rie. La arquitectura me permite generar una operación autoanalítica: así como se analizan los detalles de una construcción se analizan también los detalles de una pintura; de ese modo se pueden barrer errores o permitir nuevas posibilidades combinatorias. La falta de ese método reflexivo hace que muchos artistas, sobre todo cuando son jóvenes, dejen elementos interesantes o insistan en otros que no lo son; de esa manera se pierden a veces muchos años.

—Esa concepción previa tan nítida del espacio, ¿determina en parte su tendencia a la creación de objetos?

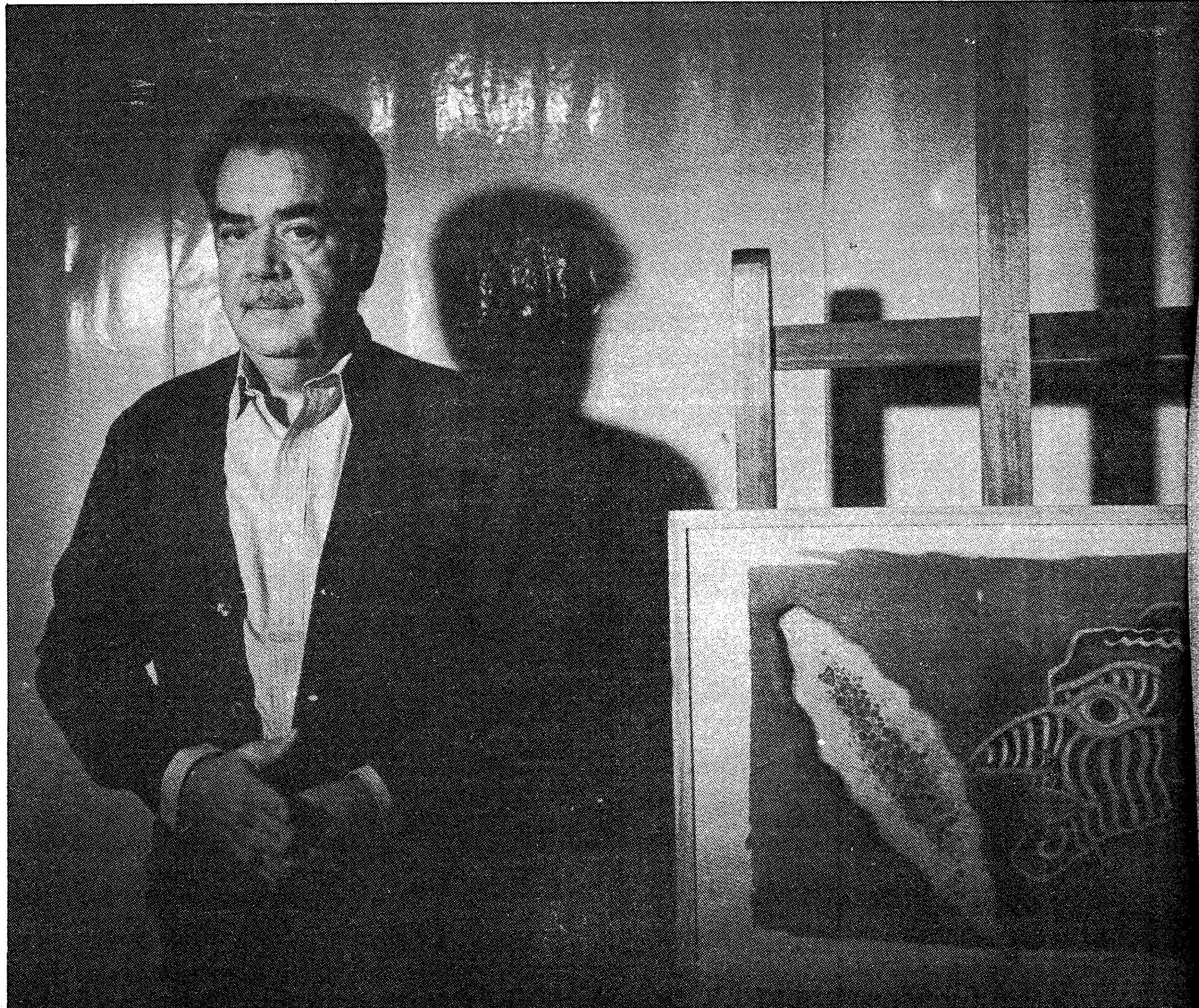
—Es probable. Otra cosa que enseña la arquitectura es a obtener la sensación de escala: cuando hago un objeto de 50 centímetros puedo imaginarlo en una dimensión de cuatro metros. No sé cómo explicarlo. No siento la angustia de tener que hacerlo en grande porque sé cómo quedaría.

—Algunas instalaciones suyas de los años '60 y '70 incluían animales vivos y plantas. ¿Se considera un experimentador?

—He hecho experiencias pero no me considero un experimentador, por lo menos no a ultranza. Todo lo que hago se inserta en el campo del arte, está filtrado por una estética y puede ser juzgado sin ninguna ideología, cualquier observador desprevenido lo puede ver con parámetros estrictamente plásticos. Esto no quiere decir que mis resultados no lleven una carga ideológica, por supuesto.

—¿Y cómo se formula ese ensamblamiento de naturaleza y arte, hay algo de paródico en esas estructuras?

—Es como un libro de doble o triple trama, como una ópera de equívocos. Cuando usé aquel dibujo en el que mi hijo Tomás quiso representar a Snoopy —señala hacia una repisa—, hice la acuarela que está al lado, en la que ya aparece un corte, una elevación y una perspectiva y después la llevé a la tercera dimensión. O sea, se trata de una misma esencia, un mis-



Pintor Luis Benedit: una iconografía que deliberadamente juega con el elemento folklórico aparece en sus últimas obras.

mo material que va cambiando de estado. Ese modo operativo es casi un sistema aplicable a cualquier cosa cuyo momento culminante, si se quiere, es aquel en el que tengo el pincel en la mano. Todos mis objetos están pintados, son una suerte de pintura curva, de superficie plegada.

—¿Interviene también el objet trouvé?

—Sí, a veces las ramas son eso. Lo que busco son excusas que me sirvan como punto de partida. En el fondo, el tema del Canal de Beagle funciona de esa manera.

—No importa la historia en sí, sino lo que a partir de ese fragmento de historia se genera iconográficamente.

—Exacto. Insisto: todo

consiste en activar un sistema adaptable tanto a Snoopy como a una cigarra que encontré en Córdoba y sometí al despiece; de análogo modo lo que hago recreando las descripciones de Darwin puedo trasladarlo al Hospital Rivadavia.

—Y cuando pinta indios o figuras con ponchos serranos, ¿no teme que algún espectador se pregunte qué hace este porteño pintando indiecitos?

—No sé, pero quizás lo que me atrae es eso: algo que resulta extraño a mi medio. Mis circunstancias en este momento son esas.

—Se trata entonces de una referencia cultural, una cita de otras citas, del almana-

que o de Patoruzú.

—Claro, yo nunca fui al sur, por ejemplo. Hago como Salgari, saco de lo que me cuentan.

—¿Usted se reconoce como un autor latinoamericano?

—Mire, yo creo que si una obra tiene méritos y suerte, trasciende lo regional. Sin compararme, pienso en Borges cuando comienza un cuento diciendo que encontró a Fulano en el hotel de Adrogué. Es indudable que para un lector de habla inglesa el hotel de Adrogué no connota lo mismo que para nosotros. Bueno, yo en cierta forma me apoyo en estas cosas intentando hacer una oferta a los compatriotas.

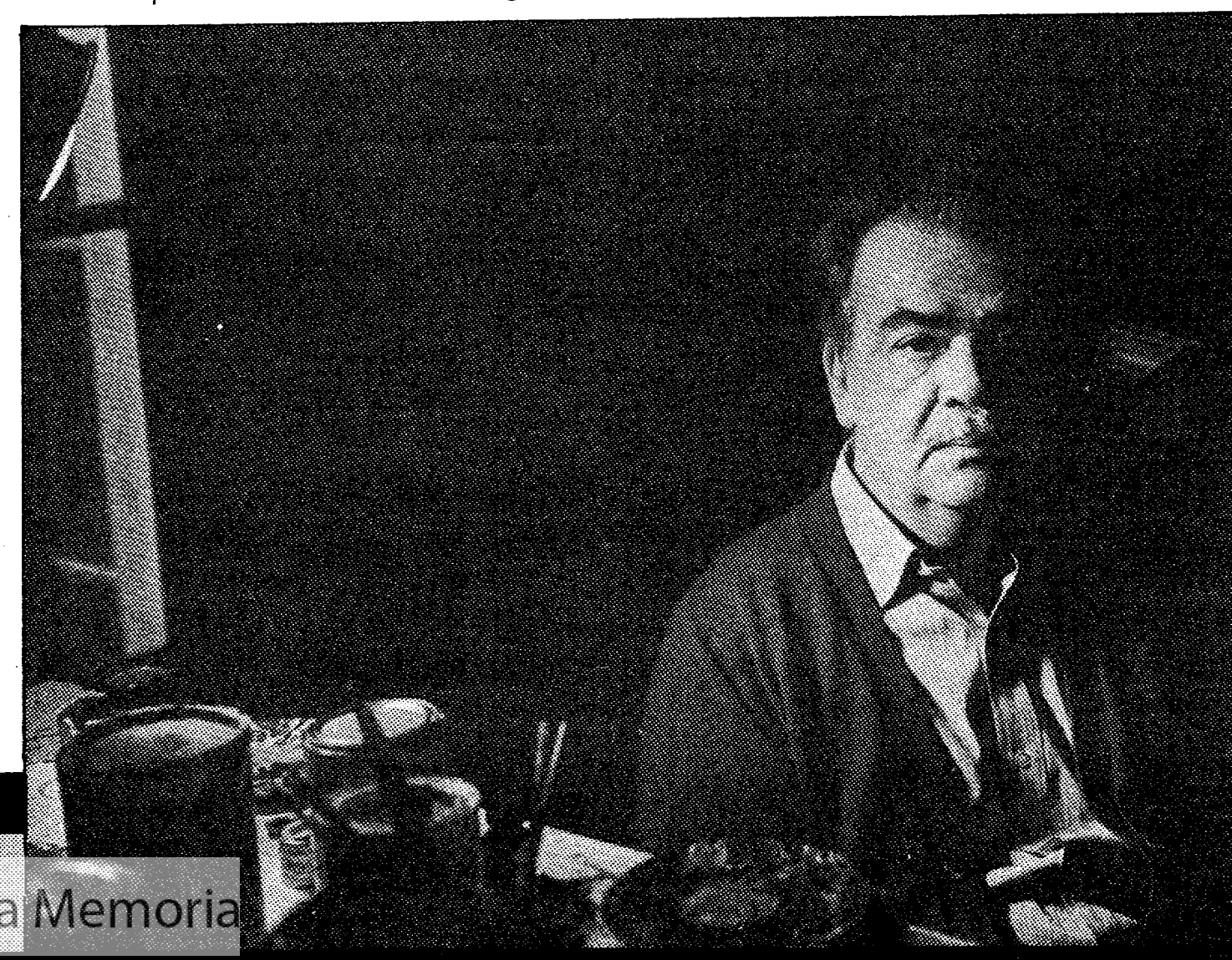
—Pero el hotel de Adrogué le es familiar a Borges y a sus lectores locales; no así el indio patagón.

—La cuestión es: ni ser preservacionista a ultranza ni realizar una especie de interpretación folklórica, porque si uno roza lo folklórico fracasa. A mí me divierte caminar en el límite, en cualquier momento paso al otro lado y pierdo.

—¿No cree que alguna que otra obra suya roza lo folklórico?

—No, está arriba, en el borde.

LELIA DRIBEN

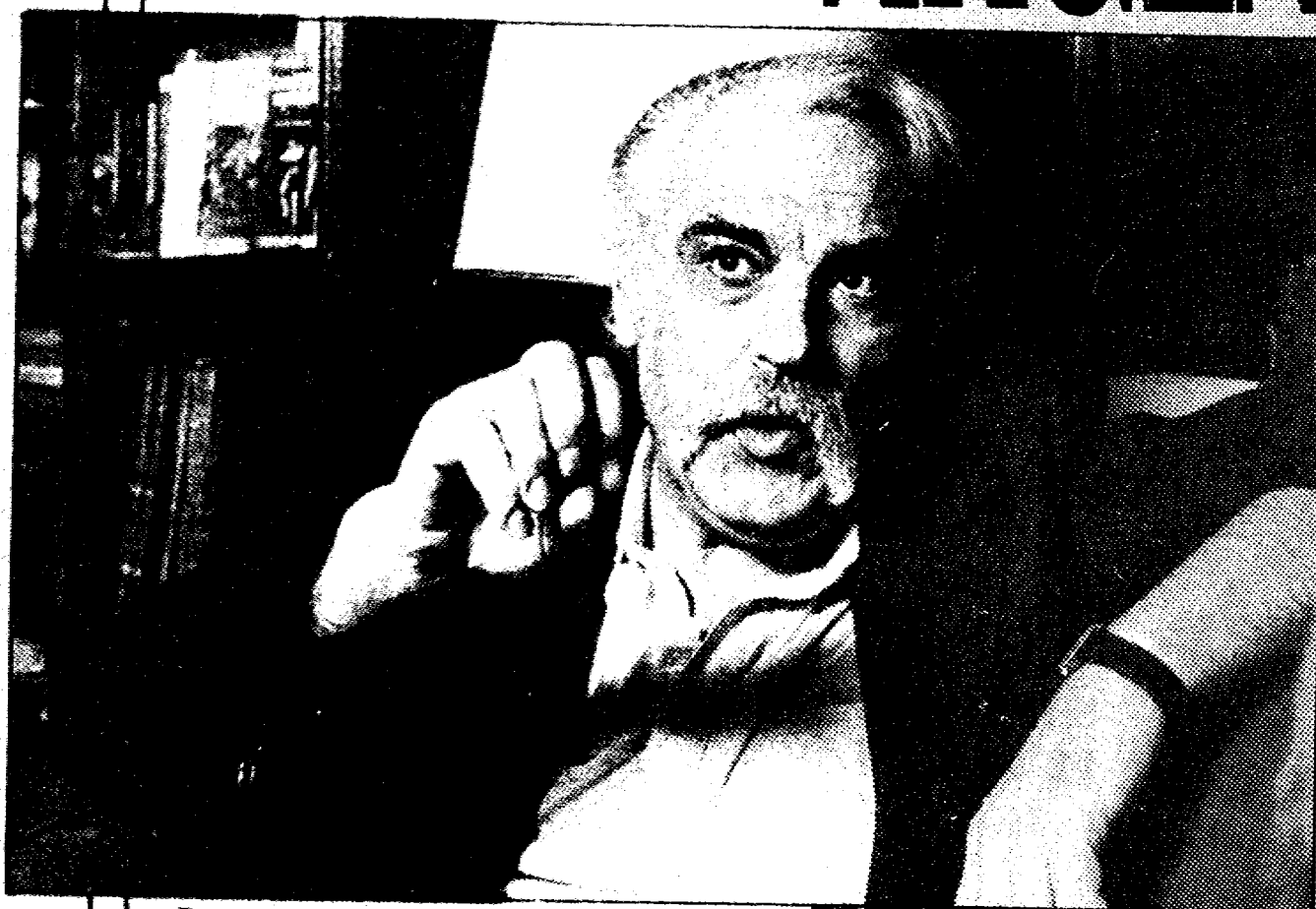


Benedit pinta el Canal de Beagle como Salgari escribía del Caribe.



# TRABAJO PARA UNA GENERACION DE CRITICOS

## NUEVA HISTORIA SOCIAL DE LA LITERATURA ARGENTINA



David Viñas

Desde la década del '70 no se encara colectivamente una historia de la literatura argentina. Este nuevo proyecto tiene la particularidad de reunir bajo la dirección de David Viñas acerca de 150 colaboradores, la mayoría de los cuales tienen menos de 30 años. Se trata de una nueva generación de críticos literarios", explica Eva Tabakian, egresada de la carrera de Letras, especialista en lingüística y psicoanálisis, subdirectora de la colección: titulada **Historia social de la literatura argentina**. Este proyecto constará de quince tomos, abarcando desde la época colonial a nuestros días, y será editado por el sello Contrapunto.

"Nuestra intención ha sido trabajar no sólo el análisis de textos, sino también la producción cultural del momento. Todo un caudal bibliográfico que generalmente es omitido en las historias de la literatura convencionales. Se estudian, por ejemplo, los suplementos literarios de los diarios, las revistas culturales, los distintos tipos de prensa política", añade Tabakian.

Actualmente, está ya concluido y próximo a editarse el tomo 7, titulado *Entre Borges y Arlt (1916-1930)*; la directora de este volumen es Graciela Montaldo e incluye el mismo trabajos de Claudia Gilman, Carlos Mangone, Aníbal Jarkowski, Delfina Muschietti, Jorge Monte-

David Viñas y Eva Tabakian dirigen el proyecto de elaborar en quince volúmenes una nueva historia social de la literatura argentina. Para esta tarea han convocado a las nuevas camadas de críticos literarios.

leone, Isabel Stratta, Graciela Speranza, Carlos Damas Martínez, Adelaida Gigli, Nora Domínguez y Alan Pauls. Como todos los demás, contará con una introducción de David Viñas, un ensayo a cargo de la directora de tomo y luego artículos específicos.

Una ojeada a los temas principales que figuran en el índice da una idea del criterio con el que se abordó el período. Luego de la introducción, un ensayo titulado *Polémicas* se refiere a los críticos y profesores de la época, la influencia de la revista *Nosotros* y las primeras antologías. Otros trabajos se encuentran dedicados a Florida y Boedo; las revistas, folletines y el periodismo cultural de la época; Roberto Arlt; el feminismo y la literatura; Lugones; Gironde, González Tuñón, Martínez Estrada, etcétera.

El método empleado permite recuperar una serie de hechos generalmente olvidados por la crítica literaria "En la misma época que Arlt publicaba su novela *Los siete locos*, en la que uno de los

personajes citaba continuamente a Mussolini, el Duce era también una figura clave en el suplemento literario de *La Nación* e inclusive en el diario yrigoyenista *La Calle*. Pocos recuerdan también el escándalo que produjeron en ese momento los artículos de Carlos Alberto Leumann que determinaron su despido de *La Nación* y las disculpas de Jorge Mitre al Arzobispado. Estos datos permiten situar mejor a la obra dentro de su contexto cultural", sostiene Eva Tabakian.

Cuadros sinópticos, apóstilas y un cuidado material gráfico completarán la edición, que además incluye una exhaustiva bibliografía y cronología. Los dos últimos tomos se completan con un diccionario de autores y obras que promete llenar un importante vacío en la producción bibliográfica actual. Antes de fin de año, *Entre Borges y Arlt* estará en la calle.

V.G.

Eva Tabakian



Jorge Lebedev



## LA CULTURA JUDIA EN UNA COLECCION POPULAR

El proyecto *Raíces-Biblioteca de Cultura Judía* pone al alcance de los lectores argentinos una cincuentena de libros en condiciones tan novedosas como audaces. La propuesta comprende títulos de grandes escritores y obras hoy inhallables.

Tenemos sobre todo dos objetivos. Uno es el de recuperar aquella literatura tradicional judía que lleva muchos años sin nuevas publicaciones, y el otro es el de colocar en el circuito masivo toda una serie de títulos excelentes que han sido editados en el extranjero, especialmente en España, y por lo tanto circulan aquí a precios que los ponen casi totalmente fuera del alcance del lector común."

Así explicó Jorge Lebedev, de Proyectos Editoriales, los fundamentos por los cuales esta empresa y MILA (Editorial de la Comunidad Judía de Buenos Aires) pusieron en la calle una propuesta de indudable originalidad. Se trata de *Raíces, Biblioteca de la Cultura Judía*, que a través de un programa de cincuenta libros que aparecerán semanalmente, divulgará un material nada fácil de obtener en tales condiciones de agrupamiento.

Para Lebedev, "la idea es explorar esta temática des-

de distintos ángulos: también queremos incluir los libros sobre la cuestión judía de escritores no judíos, como Sartre, o el famoso *Los rollos del Mar Muerto* de Edmund Wilson". Otra vertiente de la colección consiste en los novelistas judíos norteamericanos, como Bellow, Malamud o Roth.

La reunión de textos comprende una diversidad atractiva, desde clásicos como Scholem Aleijem o Caninos-Assens a los *Aforismos* de Kafka, desde la *Historia del antisemitismo* de Leon Poliakov al ineludible *El diario de Ana Frank*, o desde Canetti a Primo Levi, Einstein y Freud. Todo este conjunto es presentado a la manera de una colección masiva y popular, con precios de venta accesibles para la época.

El emprendimiento combina lo poco usual con la audacia, cosa que Lebedev explica a su manera: "Uno dice que los proyectos nacen de la reflexión, pero yo creo que en realidad salen del azar".

A. M.



## LIBROS

## NESTOR SANCHEZ CUENTA

LA CONDICION EFIMERA, Néstor Sánchez, Sudamericana, 1988

La vitalidad de **La condición efímera** de Néstor Sánchez está en las palabras de sus relatos y más todavía en lo no dicho. Como en Salinger, sus digresiones aparentes rescatan muchas veces lo "central" o esencial. Estos nuevos relatos comparten con el gran autor de **El cazador oculto** esa sensibilidad sagrada por la infancia, y el modo oblicuo —¿acaso no es el de la vida misma?— de entrar por asalto en el plexo solar de la condición humana, es decir de esa condición efímera que cuenta (en todo sentido) este último libro casi demasiado sorprendente de Sánchez. Mucho más que un

libro más de relatos, discurre en él, como quien no quiere la cosa, un impulso, una tensión ética que sin embargo no reviste la menor sospecha moralista. Sus tan diversos modos de abordarlo —no vale hablar, a lo Lacan, de "lecturas" para no aburrir— deparan otros tantos goces posibles.

Primera audición, el relato inicial, anticipa ya ciertas señas particulares visibles en el resto. Se refiere allí al "niño Anselmo" para denominar al protagonista, no sólo, puede sospecharse, para respetar la venerada "distancia", sino por algo más singular: ¿acaso por el Niño Jesús?

Luego, el epígrafe correspondiente a una cita de Freud, de *Informe pa-*

*ra Emilia Ordaz* ("no es posible atribuir al niño una responsabilidad ética") y el cuerpo todo del texto, respiran una inocencia casi perversa, adánica, polimorfa, bautismal, donde puede reconocerse al niño en pleno estupor primal. Hay ese religarlo todo que remite una y otra vez, desde el costado trascendente, a lo Absoluto como contraposición con lo Efímero que le da título al volumen.

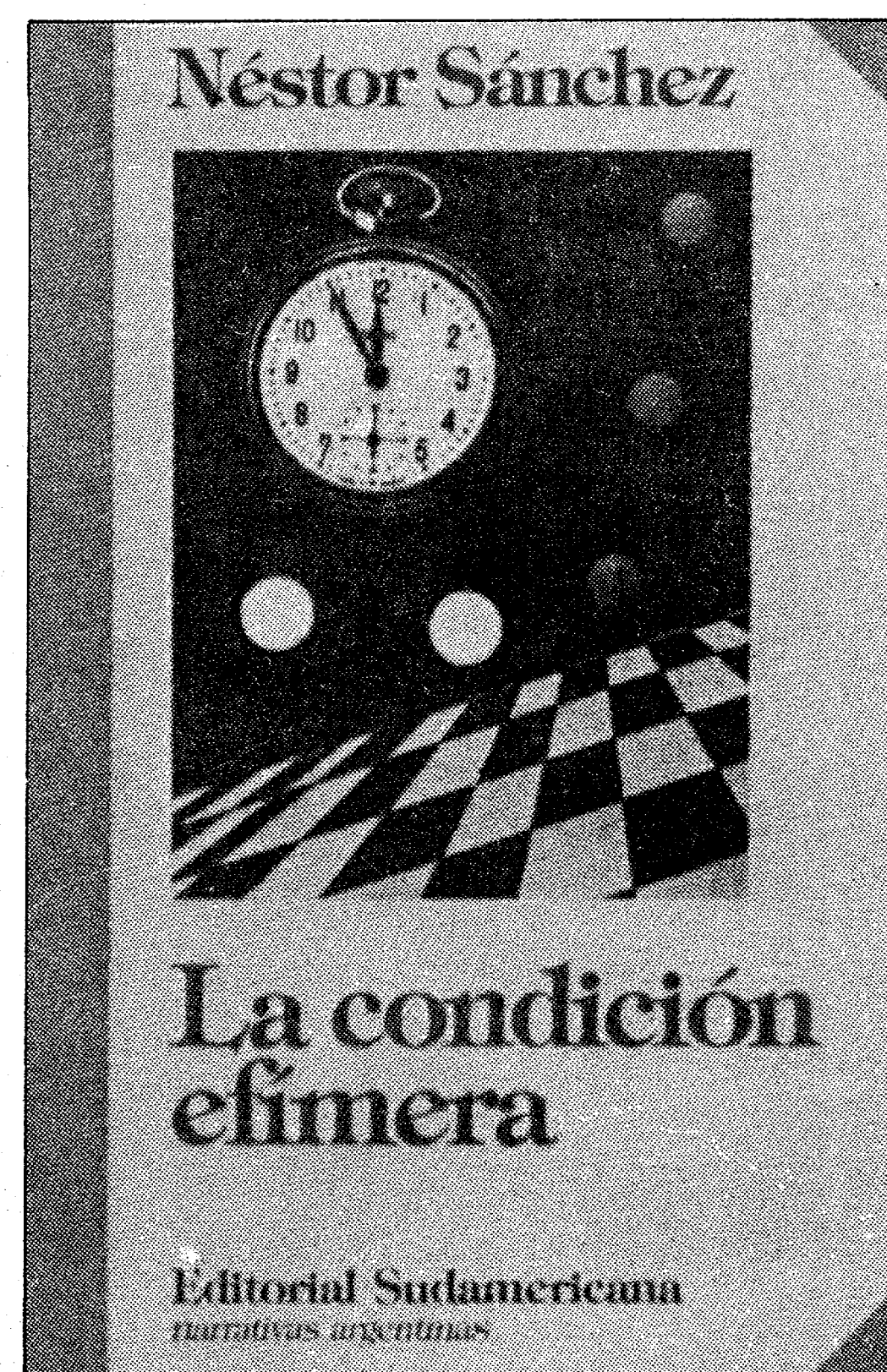
En *Las grandes maniobras* y en otras narraciones del libro, Sánchez sorprende por su don de ubicuidad, y es así que la calle O'Higgins desemboca (metafóricamente) en el boulevard Saint Germain.

En **La condición efímera**, después de su no-

vela **Nosotros** y de **Cómico de la lengua**, llegó una hora clave para Néstor Sánchez: estos relatos constituyen un gran desatado, tal vez provisorio y sin duda aleccionador. Por fin un escritor hace su propia revolución (re-evolución) y consigue modificar a sus lectores, que no son los mismos después de cerrar el libro, y que si bien no se llevan, como apuntó Malraux, más respuestas, ayudados por los textos comienzan a perfeccionar sus preguntas.

Libros así participan, verdaderamente, de la sabiduría del **I Ching** y cualquiera de sus páginas abiertas al azar equivalen a predicciones y oráculos del Viejo Sabio.

FERNANDEZ SANCHEZ SORONDO



← — — — "La gente que nos escucha sabe que nosotros escuchamos a la gente." — — — →

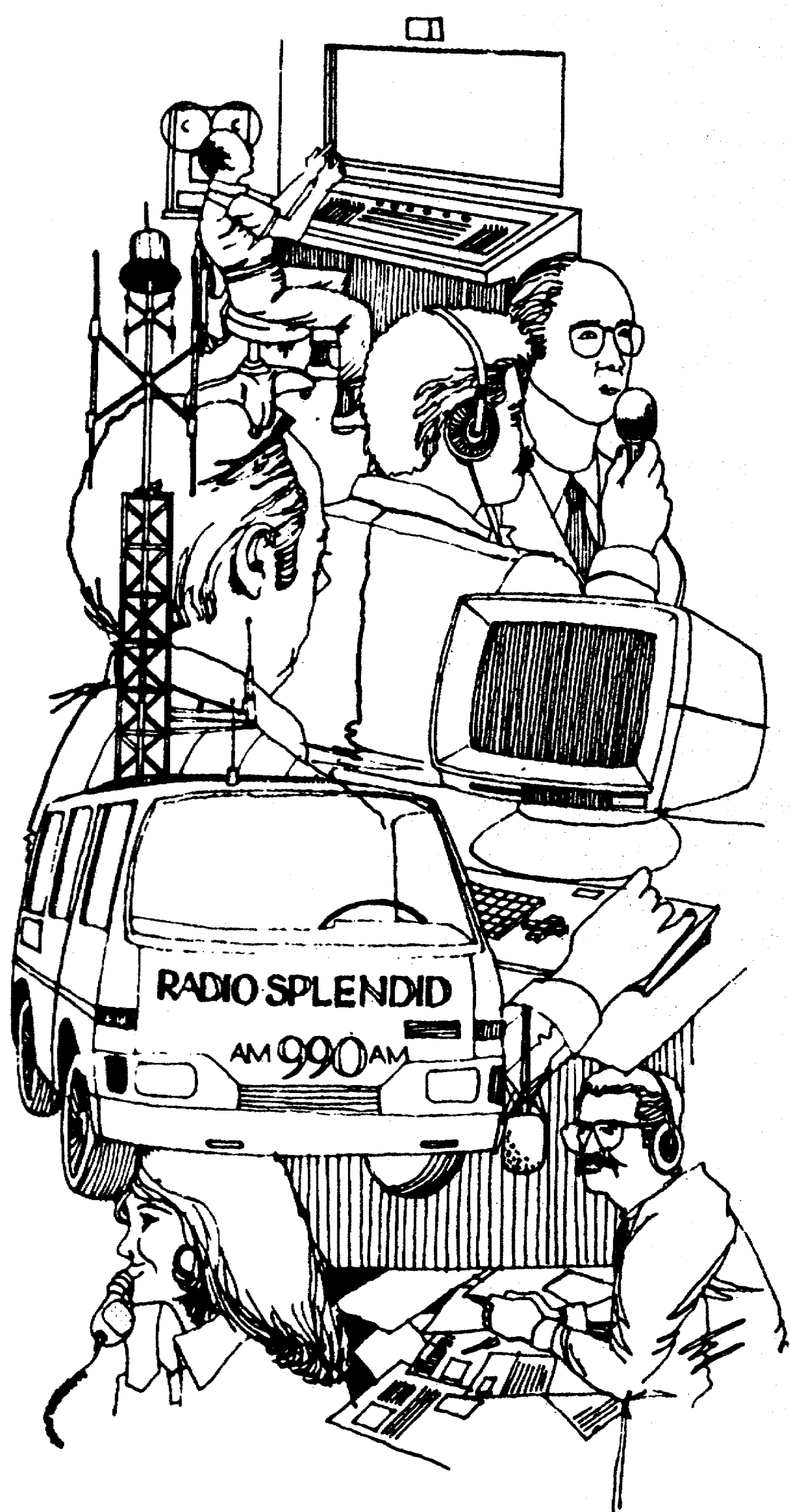


**Radio Belgrano está en el 950  
Espacio Abierto.**

M. COSIN GRUPO CONSULTOR



# En nombre de la radio



Imaginamos una programación que cumpla con las expectativas del público más exigente. Un público que desde 1924, cuando piensa en radio, piensa en SPLENDID, un nombre con historia, tradición, calidad y experiencia... y que encuentra en nosotros la garantía de una información objetiva, con un único compromiso: la verdad.

A esa audiencia que acostumbra llamar a las cosas por su nombre y que espera todo de nosotros, la invitamos a compartir nuestros nombres de hoy:

SILVIO SOLDAN / HUGO GUERRERO MARTINEZ  
LEONARDO SIMONS / JORGE BULLRICH / GOLO  
MONA MONCALVILLO / CARLOS CAMPOLONGO  
JORGE FERNANDEZ COSTA / ERNESTO LUCERO  
HUMBERTO DATOLA / TITO JUNCO / MARIO TRUCCO  
OSVALDO CAFARELLI / WALTER NELSON / CALIGULA  
RAUL FERNANDEZ / ARIEL DELGADO / RICARDO HORVATH  
EDGARDO ARONIN / ANDRES BARRIL ESTEVEZ  
HORACIO AHIELLO / HUGO RODRIGUEZ CABANILLA  
EDUARDO LEZNER / GUILLERMO BLANC / ROBERTO FUKS  
ALBERTO FLAKS / HECTOR RUIZ NUÑEZ / ANITA ALMADA  
CACHO BUSTAMANTE / JUAN CARLOS AMOROSO



# SPLENDID

**nombre de radio**





## Computadoras como redes neuronales **¿QUE HUMANO ES ESE CHIP!**

**E**s posible crear máquinas realmente inteligentes, capaces de emular los mismos mecanismos de funcionamiento del cerebro humano?

La respuesta está empezando a llegarnos hoy de las llamadas "redes neuronales" (*neural networks*), que acaban de ser el tema, precisamente, de la reciente cumbre científica de Utah. Las redes neuronales, que hasta no hace más de un año eran puramente teóricas, o en el mejor de los casos apenas simuladas mediante modelos elaborados en las computadoras, están ya a un paso de las primeras realizaciones prácticas. Existen hoy, en efecto, los primeros prototipos de cerebros de silicio, destinados a máquinas completamente nuevas y que no serán ya ni rígidas ni programadas, como las actuales computadoras.

Al contrario, más bien imitarán el comportamiento de un niño. Y aprenderán por

*Eran 150 físicos, matemáticos, biólogos, neurofisiólogos y médicos. Reunidos en un apartado hotel de las montañas de Utah, en Estados Unidos, a mediados de abril, todos estos científicos de fama internacional trataban de conseguir el mismo sueño: máquinas que reproducen el funcionamiento del cerebro humano. Los primeros prototipos ya asombran a Europa.*

medio de tentativas, equivocándose, recordando y asociando experiencias e imágenes.

Las redes neuronales representan el punto de convergencia de muchas investigaciones, originadas en diversos campos. Por un lado están los biólogos, neurofisiólogos y médicos, que mediante modelos informatizados y programas de simulación han logrado hacer más profundo nuestro conocimiento de los procesos cerebrales. Por el otro, se hallan los expertos en informática, empeñados desde hace mucho en la búsqueda de un método que les permita superar la clásica lógica computacional de "un paso por vez", de las operaciones en secuencia, mecanismo clave -hasta ahora- del funcionamiento de toda computadora.

Para solucionar las limitaciones del sistema "un paso por vez", se intentó experi-



mentar con los llamados cálculos paralelos, un método que en realidad no resuelve el problema sino que se limita a subdividir el trabajo a realizar en gran cantidad de pasos u operaciones, realizados por microprocesadores. Este hace que las computadoras sean más rápidas pero, ciertamente, no más inteligentes.

La búsqueda de una forma más avanzada de operación llevó a los expertos en informática a experimentar una nueva tendencia, el llamado conexismo, que recién ahora se está difundiendo con amplitud. La idea básica de este nuevo método de trabajo de las computadoras es que se utilicen muchísimos microprocesadores, en forma simultánea y coordinada, y todos ellos conectados a una misma red.

El ejemplo más conocido hoy por hoy es la *connection machine*, una computadora realizada por Daniel Hillis en el MIT (*Massachusetts Institute of Technology*): el mismo Hillis fundó luego la empresa Thinking Machine ("máquina pensante") que comercializa el prototipo de la computadora señalada. Con todo, ya a pesar del ambicioso nombre de la compañía, a pesar incluso de las 65.000 unidades de procesamiento conectadas a su red, la *connection machine* no es en modo alguno una máquina con capacidad para pensar.

La idea de las redes neuronales, en cambio, va mucho más allá. Lo que los expertos que se ocupan del desarrollo de este nuevo sistema tratan de crear, en definitiva, es una serie de instrumentos dinámicos, tal como lo son, en el cerebro humano, las neuronas (células nerviosas del cerebro, y sus prolongaciones) y las sinapsis (conexiones entre dos centros nerviosos). Todo ello, a fin de que la elaboración de los datos se difunda a través de la red. Esto significa, en la práctica, una revolución lisa y llana, un hecho que cambia las reglas de juego de la informática desde su misma base. Con un sistema semejante, por ejemplo, quedaría superada la diferenciación entre *hardware* (el implemento, la máquina) y *software* (la inteligencia, el programa).

Quedaría igualmente obsoleta la distinción entre memoria-archivo y CPU (*central process unit*, unidad central de proceso, que recibe los datos y los elabora).

## MILES Y MILES DE INPUT

En el cerebro humano, justamente, cada neurona recibe los *input* de miles y miles de neuronas, los transforma y los trasmite. Las células nerviosas trabajan simultáneamente, y se comunican por medio de las sinapsis. El rol de estas últimas consiste en regular la intensidad con que una señal pasa de una a otra neurona. Del mismo modo, las redes neuronales artificiales deben funcionar mediante la "decisión en común". Lo explica, con una metáfora, John Hopfield, profeta de las *neural network*, profesor de química y biología en el Caltech (*Californian Institute of Technology*) de Pasadena, California: "Imaginemos que se reúnen dos asambleas distintas, integrada la primera por individuos que trabajan según un procedimiento de tipo 'digital', en tanto que la otra lo hace según el método de la 'red neuronal'. En la comisión 'digital', los participantes votan por turno, uno después de otro, y sólo pueden decir 'sí' o 'no'.

"Además, cada miembro conoce sólo el voto pronunciado por el que lo precede inmediatamente, y una vez pronunciado su propio voto ya no puede desdecirse.

"En la segunda asamblea, por el contrario los miembros votan todos a la vez, después de cambiar una serie de impresiones y opiniones; cada uno conoce el voto de todos los demás. La decisión, pues, es colectiva".

Hopfield está investigando en la actualidad la memoria asociativa, después de haber logrado atraer el interés general sobre el tema, tras su larga serie de conferencias en universidades y empresas del país del norte. A su vez, el premio Nobel de Medicina 1972, Gerald Edelman, estudia también los fenómenos de la memoria y ha

logrado construir avanzadísimos modelos matemáticos e informáticos de las conexiones cerebrales. En un reciente encuentro de expertos en Padua, Italia, Edelman presentó públicamente su idea de máquinas inteligentes, a las que bautizó *Darwin 1*, 2 y 3, y de procedimientos de aprendizaje. Claro que, por ahora, se trata nada más que de simulacros, realizados sólo en la computadora.

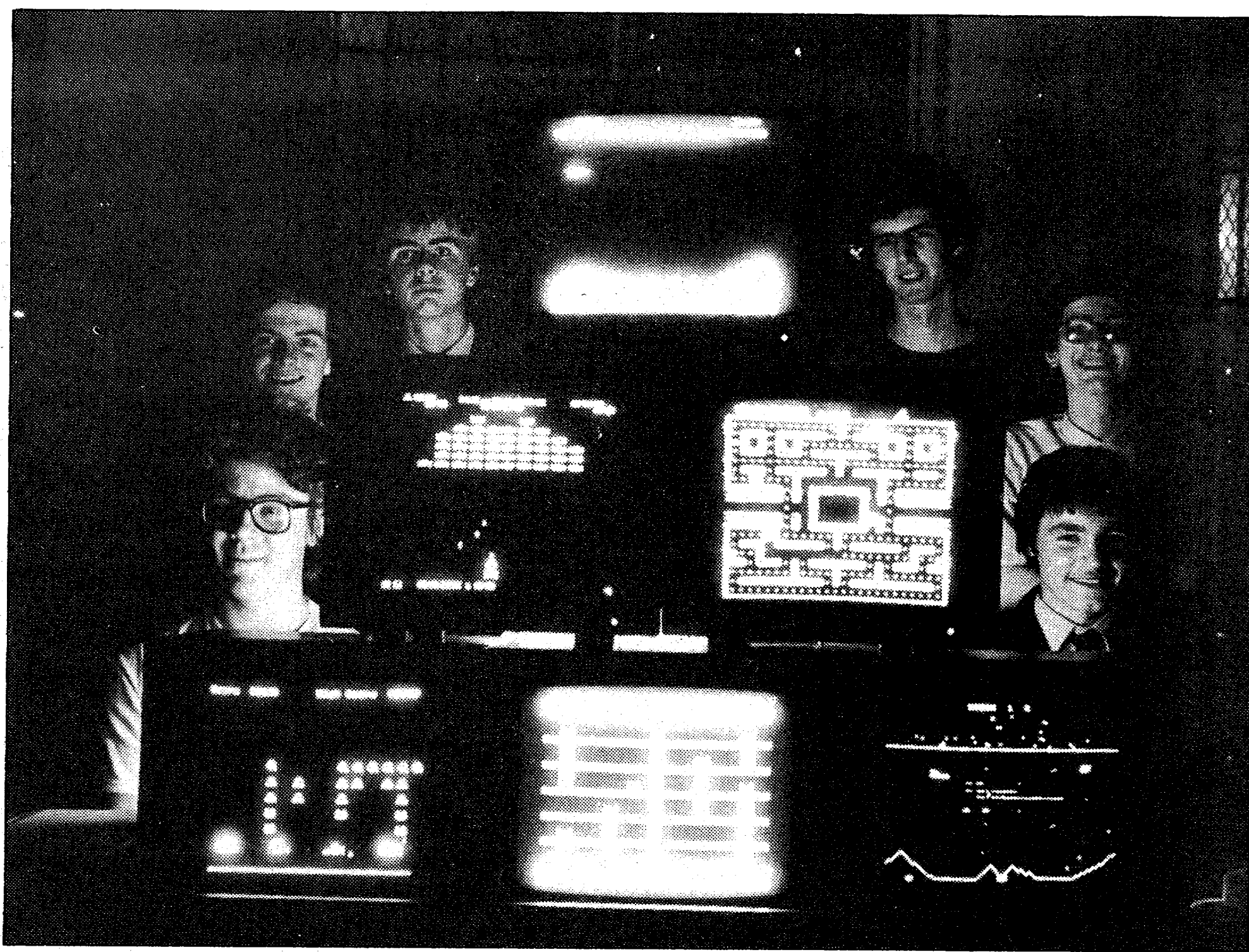
La Comunidad Económica Europea posee un proyecto denominado *Brain* (cerebro), para el cual acaba de aprobar un presupuesto de inversión de 20 millones de dólares en cinco años. El objetivo es promover todas las investigaciones que se propongan realizar modelos simulados del cerebro, para el desarrollo de redes neuronales artificiales.

En la misma dirección se están moviendo los grupos de investigación interdisciplinaria de algunas de las más prestigiosas universidades norteamericanas.

Por ahora, al menos, las realizaciones prácticas de esta nueva idea, los embriones primarios de los sistemas nerviosos artificiales, destinados a aplicaciones concretas, pueden contarse con los dedos de una mano. Algunos de esos ensayos son los siguientes:

Terence Sejnowski, profesor de biofísica en la universidad John Hopkins de Baltimore, ha construido el *Net-talk*, que es una máquina parlante dotada de red neuronal. Aprende gradualmente los sonidos que se asocian a cada letra del alfabeto y a cada sílaba, hasta registrar la pronunciación de palabras y de frases enteras. Se basa en una memoria asociativa; activada mediante una larga serie de ejemplos, está acercándose al objetivo de simular el lenguaje de un niño de seis años.

Cerver Mead, profesor de ciencias de la informática en el Caltech de Pasadena, ya bien conocido por sus innovaciones en el campo de las VLSA, los circuitos de amplia integración, construyó en 1987 la *Ret*, es decir la primera retina artificial. Se



Estas computadoras que adoraron los jóvenes de los años 80 son las que vienen a reemplazar los nuevos prototipos con cerebro de silicio.

trata de un sistema para el procesamiento de imágenes, basado en un solo circuito integrado y proyectado según los principios de las redes neuronales. Actualmente, Mead trabaja en la concreción de un oído artificial.

Larry Jackel, Richard Howard y Hans Peter Graf, tras largos años de investigación y de intentos fallidos en los laboratorios Bell de la multinacional A.T. & T., han diseñado un chip que tiene 512 procesadores y 256.000 conexiones. Los laboratorios Bell, además, se proponen construir una computadora óptica de red neuronal, con láser y fibra de vidrio.

Robert Hecht Nielsen, fundador de la TWR, una empresa de San Diego, California, ha desarrollado por cuenta de DARPA,

la agencia del Pentágono para los proyectos avanzados de investigación tecnológica, una máquina dotada de red neuronal, capaz de reconocer personas, que será empleada en tareas de seguridad.

Pero el cambio fundamental se producirá solamente cuando la tecnología de base de las redes neuronales, que permitirá construir con los mismos métodos los más variados prototipos, esté definitivamente a punto. Según Edward Rosenfeld, director de *Intelligence*, publicación dedicada a este nuevo sector de investigación, tal puesta a punto sólo podrá surgir, a breve plazo, "de tres centros, los únicos que están en condiciones de desarrollar los nuevos chips de redes neuronales: los laboratorios Bell de la ITT, los laboratorios Lincoln del MIT, y la firma Synaptics", en la legendaria ciudad de Silicon Valley.

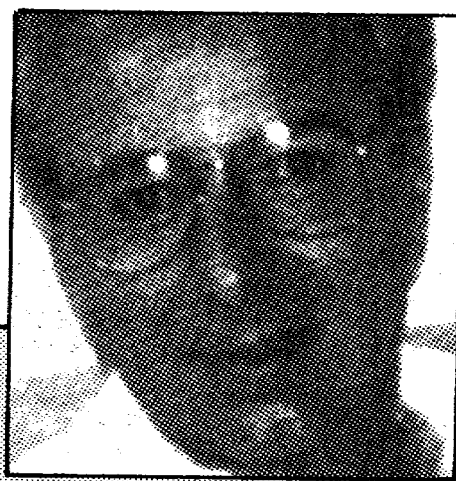
CHIARA SOTTOCORONA

© Panorama y

EL PERIODISTA

Traducción: Carlos Catroppi

Federico Faggin



## EL CEREBRO FUNCIONA BIEN, ¡COPIEMOSLO!

Hace muy poco Federico Faggin obtuvo el premio especial de la Fundación Internacional Marconi, por su "contribución de avanzada al nacimiento de la microcomputadora y al progreso de las modernas telecomunicaciones". Faggin habrá experimentado así una gran satisfacción al recibir el premio de manos de la hija de Guillermo Marconi, la señora Gioia Marconi Braga. La especialidad de Faggin, la construcción de redes neuronales, puede llegar a abrir las puertas a una nueva revolución tecnológica. Entrevistamos al exitoso investigador en su casa de Silicon Valley.

—¿No es una poco prematuro tratar de imitar el funcionamiento del cerebro humano?

—Los mecanismos fundamentales de fenómenos tales como la conciencia, la autoconciencia o la creatividad no han sido todavía comprendidos. Si se conocen, en cambio, los mecanismos del aprendizaje, e igualmente sabemos bastante de los sistemas sensoriales como, por ejemplo, la vista. "Bastante" significa lo suficiente como para poder animarnos a reproducirlos.

Vale decir que estamos partiendo de las funciones básicas del cerebro biológico. Por otra parte, los caminos que hoy estamos abriendo van a llevar a una evolución de la investigación que tendrá vigencia, por lo menos, durante los próximos cincuenta años.

—¿Y cuándo se verán los primeros resultados?

—La construcción del nuevo *hardware* llevará por lo menos tres años.

Se trata de un proceso largo, pero que inaugura una revolución que ya en los próximos diez años va a superar ampliamente a la que han provocado las computadoras. Nosotros, lo que queremos es salir de ámbito de lo programado y de lo "prepensado". Lo que pasa es que el camino seguido hasta ahora por la informática tradicional tiene límites que no seon superables, porque son limitaciones. Hay problemas que para una persona son triviales, y que sin embargo ninguna computadora podría resolver. He ahí el por qué de la necesidad de una refundación. Hay que volver a partir, pero de principios diferentes.

—¿Esos serían los principios que regulan el funcionamiento de nuestro cerebro?

—Tal cual. Ya es hora de reconocer qué gran diversidad y cuánto mayor capacidad de inteligencia posee el cerebro humano respecto de una computadora. Inspirándonos en los principios fundamentales del cerebro, sabemos al menos que estamos copiando algo que funciona muy bien. Las redes neuronales servirán para resolver lo que la computadora no puede hacer.

—¿Por ejemplo?

—Reconocer un rostro, leer un texto, aprender tal como aprenden los chicos.

—¿Puede trazarse una comparación entre cerebro humano y redes neuronales?

—Sí. Lo que yo llamo "física de los semiconductores" es el equivalente de la biología molecular, los *building blocks*, las unidades de elaboración agrupadas en el circuito, corresponden a las neuronas. La red entera del circuito representa las sinapsis. El cerebro humano, además, se compone de estructuras distintas, con funciones específicas; a eso le hacemos corresponder a *grosso modo*, la arquitectura, para las distintas aplicaciones.

—¿Cómo se podrán utilizar en el futuro las redes neuronales?

—A muchas personas, por ejemplo, les resultaría cómodo poder disponer de un auto que se maneje solo. Uno le dice, por ejemplo, "vamos a la oficina", y el coche lo lleva hasta allí. En tanto, en su interior, uno puede mirar televisión, hacer llamadas telefónicas o dormir.

Esa es la clase de acción que una computadora no puede realizar; tendría que reconocer las calles, los obstáculos, decidir cómo evitarlos, si acelerar o frenar... Un sistema realmente inteligente, un sistema que proceda según los mismos principios del cerebro humano, sí puede hacerlo.

CH.'S.



¿POR QUE YA NO TENEMOS EL MATE LLENO?

## "NI YERBA DE AYER..."

**L**os fuertes aumentos del precio de la yerba mate ocurridos en los últimos tiempos han provocado toda clase de reacciones: solicitadas de los sectores empresariales y del gobierno, declaraciones oficiales, artículos periodísticos y, sobre todo, esa mezcla de desazón y sorpresa que invade a los "materos". Desde el temor a que los altos precios se conviertan en amenaza de extinción del popular mate hasta la cotidiana obstinación de los buscadores de "yerba suelta" las actitudes varían. Pero lo que pocos saben es qué pasa con la yerba.

De los 3,50 australes por kilo registrado como precio de la yerba en octubre del '87; en las últimas semanas los valores treparon por encima de los \$ 20, llegando en algunos casos a 30 australes los 1.000 gramos. Como era de esperar, los aumentos repercutieron en el consumo. Lejos quedaron aquellos 8 kilos per cápita estimados en 1948 antes que la expansión de las bebidas gaseosas, a comienzos de los '50, provocara la primera gran caída en el consumo de la yerba mate. A partir de ese momento y hasta 1969, cada argentino usó entre 6 y 7 kilos al año. En la década del '70, el consumo siguió descendiendo —a medida que las gaseosas avanzaban en el mercado— hasta llegar en 1975 a 5,56 kilos per cápita.

Pero en este momento, no es ya la competencia con otros artículos la causa de la crisis yerbatera. Como primer factor, surge a la luz un problema de desabastecimiento que originó el alza de los precios, lo que a su vez llevó el consumo per cápita a no más de cinco kilos por año. Otro dato curioso es que mientras en 1985 se cosecharon 141 y en el '75 132 millones de kilos, sin existir mayores diferencias tampoco en las cantidades vendidas, la capacidad molinera instalada en la provincia de Misiones sí aumentó entre esos años. En lugar de los 31 molinos existentes en 1975, diez años después se registraron 73 establecimientos, nada menos que el 51% de la producción nacional. ¿Cuáles son entonces los motivos de esta estampida en el precio de un producto tradicional y considerado entre los artículos de primera necesidad de la canasta familiar.

## SEQUIAS, PESTES Y ALGO MAS

En los últimos años, Plan Austral mediante, la Secretaría de Comercio mantuvo bajo el precio de la yerba. La falta de nuevas plantaciones y la descuidada situación de las existentes —especialmente aquellas en manos de pequeños productores— ya eran parte de un cuadro de situación crítico que, como para la mayoría de las economías regionales, integraba la conocida herencia del Proceso. Hacia 1983, las cooperativas de productores que sobrevivieron a las botas eran pocas y débiles y el deterioro en la producción anunciaba una crisis que recién ahora sale a la luz de la mano de los fuertes aumentos de precios. Como si esto fuera poco, la gran sequía que afectó al Brasil y, por ende, repercutió en Misiones durante el verano 85-86 fue otro golpe a los pequeños productores. Los yerbatales —al no recibir ciertos trabajos culturales de cuida-

Quienes alguna vez, allá por los '20, la llamaron oro verde en virtud de los buenos dividendos que daba, seguramente no imaginaron que más de 60 años después el calificativo recobraría actualidad. Aunque esta vez en directa relación con el precio que recae sobre el bolsillo del consumidor.

do—, fueron afectados. Y en 1987, también como consecuencia de la ausencia de recursos para un correcto tratamiento de la planta, la peste del enrollado hizo desastres en la zona misionera; no así en Corrientes, donde la producción de la yerba mate está concentrada en manos de grandes firmas que, lógicamente, cuentan con mayores posibilidades para proteger las plantaciones.

La suma de todos estos factores no sólo provocó una caída en la producción



que de un promedio de 180/190.000 toneladas anuales bajó en la última cosecha del '87 a 130.000 Tn. También dio un buen argumento a los sectores empresarios en cuyas manos recae la industrialización y comercialización de la yerba mate, para aumentar los precios al público, pero no así los valores del producto cosechado por los pequeños productores. De esta manera, los "tareferos" que participaron de la última cosecha el año pasado, recibieron un jornal de 15 australes por grupo

familiar por cada 300 kilos de hoja verde (no más de \$ 0,50 por kilo), mientras que el productor lo vendía a 2 australes. Una vez salida del secadero, la yerba canchada o seca valía entre 7,50 y 8 australes. "Los productores —explicó a EL PERIODISTA, Humberto Volando, presidente de la Federación Agraria Argentina— entregaron la yerba a los molineros a precios muy bajos, y al liberarse el precio del producto en 1987 la cosecha ya estaba vendida. Por lo tanto los aumentos han beneficiado, hasta ahora a los grandes molinos mientras que hay miles de pequeños productores que recién verán los resultados del alza este año".

Los consumidores también conocen ya las consecuencias, expresadas en una contradicción casi absurda: los precios de un artículo regional, en el primer país productor de yerba mate del mundo se acercan cada vez más al valor del café, cuyo origen es mayoritariamente importado. Durante la primera semana de mayo, en la Capital Federal, los precios oscilaban de 18,50 a 19,90 australes el kilo en los casos de **Salus, Flor de Oberá, Coop, Don Nicola, Romance, La Hoja, Taragüi y Nobleza Gaucha**; rondaban los 22 australes **Cruz de Malta y Don Lucas**, trepaba a \$ 30,75, **Cosecha** y a \$ 34,90, **Rosamonte**. Mientras tanto, el kilo de café promediaba los 30 australes el kilo.

## LAS RESPUESTAS OFICIALES

Al asumir la gobernación de la provincia de Misiones, Ricardo Barrios Arrechea vio venir las consecuencias de la reducción de la producción de yerba. Decidió entonces autorizar la plantación de nuevos yerbatales: 20.000 hectáreas a nuevos productores y 27.000 distribuidas entre los ya existentes. Pero recién en el '89 se verán los resultados.

Tanto esta cuestión como el proyecto **Nande Gente** —también lanzado desde el oficialismo— fueron duramente atacados por los grandes establecimientos molineros. En el primero de los casos, porque esperaban ser ellos los beneficiados con las plantaciones autorizadas. En el segundo, porque la creación de **Nande Gente**, actualmente en manos de la Federación de Cooperativas Agrícolas de Misiones, significó una mejora de los precios pagados por las cosechas a los pequeños productores. Pese a estos intentos, la falta de una política económica global que impulse las explotaciones regionales sumada al deterioro de los yerbatales no hacen más que augurar que el precio de la yerba mate seguirá manteniéndose alto en los próximos años. Mientras tanto, el desabastecimiento se compensa con la importación (o/y el contrabando) desde Paraguay y Brasil. A esta yerba —de otro sabor— como a otras —para abaratarlas— se las mezcla con té u otras hierbas. Los consumidores toman menos mate, protestan, se amargan y hay quienes, como en el tango, ya no tienen "ni yerba de ayer secándose al sol".

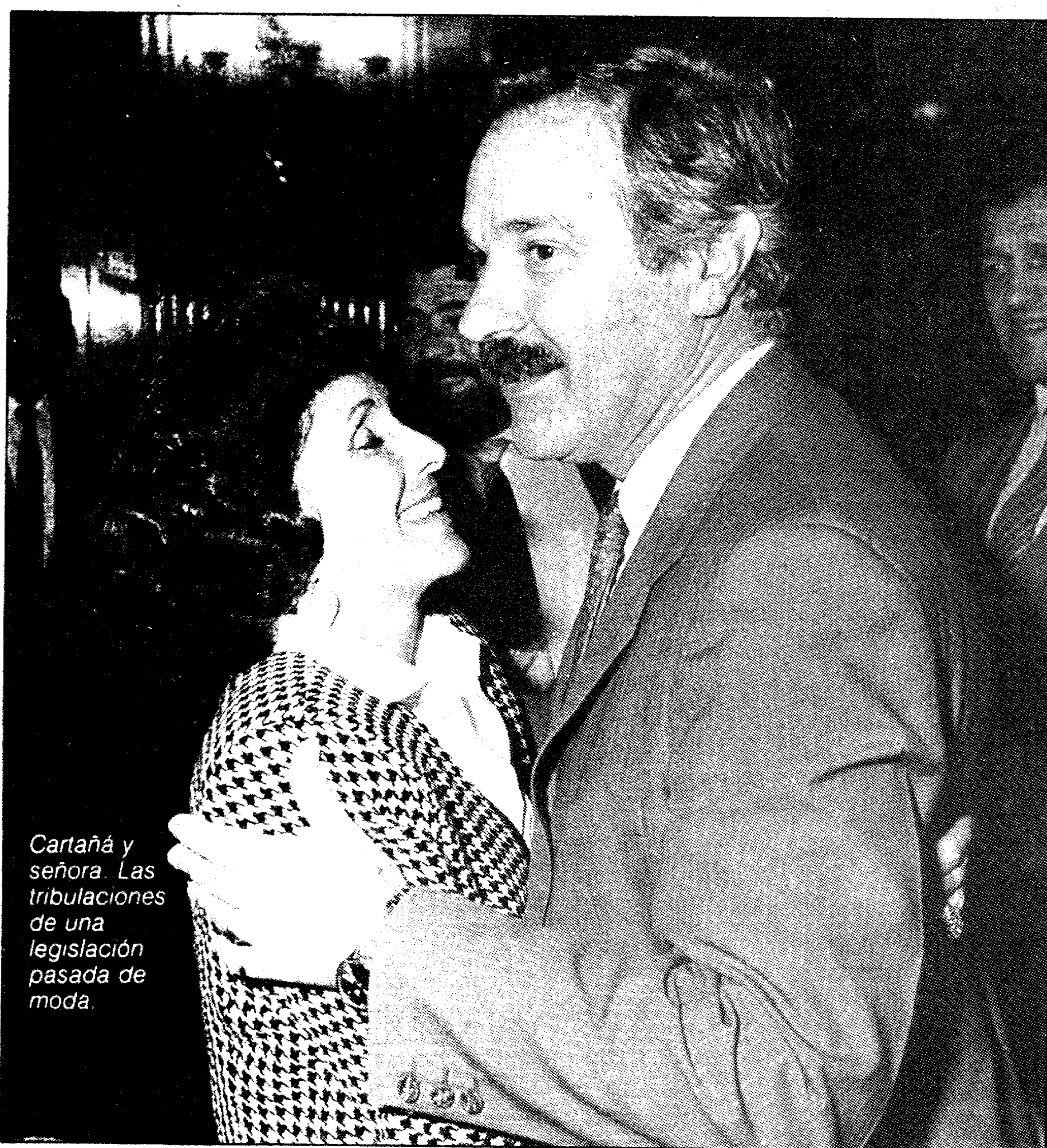
**Producción:**  
LILA PASTORIZA y  
ALEJANDRA  
RODRIGUEZ





Más viejo que  
ordenanza  
municipal

# LAS PESADILLAS DEL OMBUDSMAN



Cartaña y  
señora. Las  
tribulaciones  
de una  
legislación  
pasada de  
moda.

Este artículo parece una ficción, pero como otras cosas en nuestro país, no lo es tanto. Es que aún están en vigor ordenanzas municipales, que datan a veces de mitad del siglo pasado. Si su existencia entorpece, un fiel cumplimiento tornaría más disparatada la vida de todos los ciudadanos y de quien ha sido designado para defenderlos.

**E**l escribano Antonio Cartaña —el flamante ombudsman municipal— está irreconocible. Desde el día en que lo nombraron, su rostro se ha transfigurado; los ojos atisban cautelosamente, sus oídos miden frecuencia e intensidad de gritos, caños de escape y músicas, y su nariz husmea, incansable, desmenuzando el denso aire contaminado que cubre la ciudad. Es que Buenos Aires es una ciudad habitada por inopinados transgresores, que diariamente cometen infinitud de infracciones. Para corroborarlo basta consultar el anticuado **Digesto Municipal de la Ciudad de Buenos Aires**, en cuyos tomos se detallan todos los decretos y ordenanzas que un ciudadano recto, incluido Cartaña, debiera respetar.

Días pasados, Cartaña despertó de un salto, y sin mediar saludo le advirtió a su mujer que a partir de esa mañana todo cambiaría. Bebió un café amargo, ojeó las cartas de lectores de distintos periódicos capitalinos, y de inmediato corrió hacia el balcón. Aparatosamente comenzó a descolgar plantas y macetas. La señora quiso saber si se había vuelto loco.

—“Queda prohibida la colocación de macetas, tinas y otros recipientes con plantas, de cualquier naturaleza que sean, en las cornisas, parapetos, balcones y ventanas...” —explicó el afligido señor Cartaña mientras poblaba el parquet del living de helechos y geranios. Ordenanza del 7 de septiembre de 1894, en vigencia

—agregó el ombudsman y seguidamente voló hasta una de las ventanas de su habitación. Retiró las ropas que se secaban en una cuerda. Su mujer, que lo perseguía, gritó.

—¡Pero Antonio eso está húmedo!

Cartaña la reprendió con mirar severo, y alzando una media, fundamentó: “Prohíbese el tendido de ropas, alfombras, colchones y otras prendas y efectos en los balcones, ventanas y azoteas, visibles desde la vía pública... Ordenanza 3244, año 1944. Vigente” —señaló.

Antes de marcharse curioseó en las azoteas vecinas. No descubrió ningún gallinero, hecho que lo reconfortó. Besó a su mujer en la frente y dejó un paquete sobre el aparador.

—¿Qué es? —interrogó ella, desencajada.

—Una escobilla y una bolsa de residuos para que recojas las deyecciones de nuestro perro cuando lo lleves a pasear. “Artículo 29, inciso c de la ordenanza 41.831 del 23 de abril de 1987”. Buenos días.

Y el ombudsman se aventuró por las calles de Buenos Aires, atento y vigilante. En Corrientes y Pueyrredón se topó con un grupo de estudiantes que festejaban cualquier cosa: cantaban y arrojaban papel picado. Cartaña se aproximó, sigiloso, extrajo una regla de su portafolio y tomó un papelito de la calzada. “Me lo suponía”, se dijo. “¡Infractores!” bramó el defensor del pueblo, al tiempo que agitaba trocitos de papel con sus manos. Los jóvenes callaron y lo miraron, asustados.

—El papel picado “será de primer uso, de tipo diario, en envases cerrados sin mezcla de colores, de un tamaño no menor de 3 milímetros...”. Decreto del 4 de junio de 1936. Vigente —declamó Cartaña, descalificando a los papelucos que no medían más de 2.5 milímetros.

Al llegar a su despacho de Corrientes y Jean Jaurés, la secretaria le comunicó que la Controladuría había recibido numerosos llamados. El funcionario se desplomó sobre una silla enclenque y escuchó el relato:

—Llamó una señora de Mataderos. Dice que el “botellero” de la zona, pese al fuerte sol del mediodía, insiste en sacar a su caballo sin el pertinente sombrero de paja, violando de ese modo normas vigentes; otra vecina, pero de San Telmo, dice haber visto a un hombre bailando con otro hombre, lo que a su entender constituye una violación al decreto del 2 de marzo de 1916, que prohíbe la “danza de parejas compuestas de hombres puramente”; y un señor de Núñez denuncia a Sofovich, pues entiende que llevando animales a su programa, el susodicho está infringiendo el decreto de abril de 1931, que prohíbe el sometimiento de animales a “esfuerzos innecesarios”, como por ejemplo —según el denunciante—, obligarles a sonreír y retener orina delante de una cámara...

—¡Basta! —rogó el ombudsman— ¿No tiene, acaso, algún llamado más importante? —preguntó.

—Sí —respondió la secretaria—. Llamó la ex concejala Aurora Padula.

—¿Y que desea?

—En primer lugar, felicitarlo por su nombramiento. Y en segundo, solicitarle que, desde su cargo usted reanime un proyecto que a ella le rechazaron en 1984...

—Ajá. ¿Y en qué consiste el proyecto?

—La ex concejala —explicó la secretaria—, alarmada por los sucesos de Córdoba, quiere acabar con la violencia en el fútbol, y con tal motivo propone la creación de una distinción al Buen Comportamiento del Público Deportivo, premiando con un lindo estandarte a “aquellos que siendo simpatizantes guarden su comportamiento y colaboren a que el resto del público lo haga”. La señora Padula —prosiguió la empleada—, también le recuerda otro proyecto, igualmente rechazado, que establece un premio a “la mejor maceta” de la Comuna, pues...

La secretaria interrumpió su lectura; Cartaña había huido. El atribulado funcionario retornó a su hogar, no cenó, y durante la noche fue víctima de pesadillas.

—Soñé que la gente paseaba con cerdos por las calles, algo que bien sabés prohíbe la ordenanza del 3 de abril de 1867, vigente —le confesó a su mujer en la mañana. La mujer, afecta a interpretaciones y conjeturas, ensayó un análisis del sueño, pero Cartaña, indolente, blandiendo un mohoso tomo del **Digesto Municipal de la Ciudad de Buenos Aires**, le advirtió:

—“Prohíbese el ejercicio y la propaganda de adivinaciones, sortilegios, interpretación de sueños u otras prácticas congéneres”. Decreto número 5, año 1945. Vigente.

HERNAN L. ECHAGÜE



## DUEÑO VENDE

Salta 258 entre Alsina y Moreno

IMPECABLE EDIFICIO IDEAL PARA GRAN VIVIENDA - AGENCIA DE PUBLICIDAD CONSULTORIO MULTIPLE Y OTRAS ACTIVIDADES PROFESIONALES APROXIMADAMENTE 400m<sup>2</sup> 11 AMBIENTES  
•Amplio Subsuelo con ventanas a la calle  
•Planta Baja, Primero, Segundo y Tercer piso  
•Amplio Balcón en el 2º piso •7 Baños-Cocina  
•Terraza con estudio kichinette baño y parrilla  
•10 Equipos de aire acondicionado  
•2 líneas telefónicas •Calefacción central  
•2 cocheros optativos en LIMA y ALSINA

COMUNICARSE CON SR. HUGO O ARTURO 334-1981 de 10 a 18 hs





EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES

## Cambio de tono

En el próximo mes de enero Alain Resnais va a rodar su primer film cómico: "¿Tom o Jerry?". El guión escrito por Remo Forlani cuenta las tribulaciones de un director de zoológico de Jersey y su hijo, que se encuentran después de una separación de veinte años y salen en busca de una compañera para un lince deprimido. El film será todo dialogado en verso.

LE NOUVEL OBSERVATEUR



## Mambrú en bicicleta

Como el gobierno de Dinamarca redujo el presupuesto de Defensa, las fuerzas armadas de ese país adoptaron la bicicleta como medio de transporte, sobre el cual se desplazarán los conscriptos. La medida tiene contenido a todo el mundo: el general Hans Hanning, comandante de las fuerzas de tierra, considera que la bicicleta "permite un adiestramiento más ecológico y saludable". El Partido Socialdemócrata, en la oposición, encuentra que la idea sintoniza con sus tesis pacifistas; las mujeres, que son también incorporadas al ejército, se manifiestan entusiastas de la bicicleta. Hasta un semanario inglés especializado en temas militares evaluó como interesante la iniciativa, y no se descarta que otros ejércitos de la OTAN adopten en el futuro a dicho medio de transporte.



## Babilonia

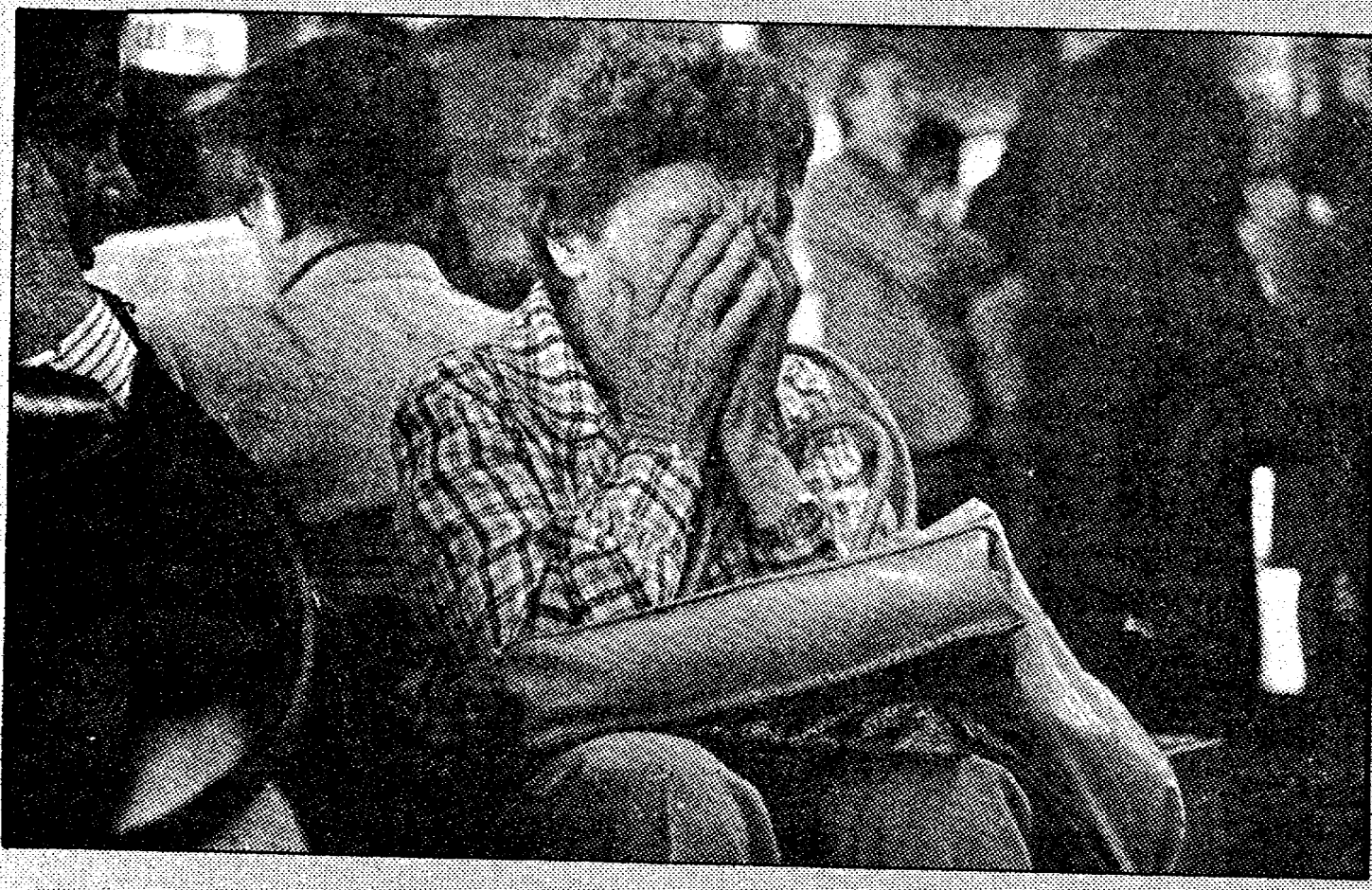
La trascultración del Paraguay, muy agresiva a través de la televisión, que es masivamente brasileña, encontró una nueva pero inesperada veta en los suplementos de historietas de los diarios de Asunción. Las aventuras de He-Man, por ejemplo, se editan directamente en inglés. Paraguay, oficialmente bilingüe por hablar castellano y guaraní, aporta portuguesa por la poderosa influencia brasileña, incorpora ahora el inglés para que sus niños puedan seguir a He-Man. Por el momento, el general Stroessner no ha reclamado la enseñanza del alemán.

## La culpa es de los flavonoides

Siempre se creyó que la fuente de muchos dolores de cabeza era el vino, sobre todo el rojo, pero no había pruebas de tal cosa. Las encontró un equipo de investigadores del Queen's Charlotte's Hospital de Londres, dirigido por Merton Sadler. Los que provocan el dolor de cabeza son los flavonoides, sustancias químicas que dan al vino su color característico, e inhiben la produc-

ción de la enzima que protege de los fenoles tóxicos del vino; los flavonoides permitirían a los fenoles ingresar en la circulación sanguínea y alcanzar el cerebro. Las personas que padecen habitualmente jaquecas aun sin tomar vino tienen niveles muy bajos de esa enzima. Ahora, si la cabeza se le parte de dolor al día siguiente de haber tomado vino, rojo y no añejo, por lo menos tiene a quien echarle la culpa.

PANORAMA



## Poemas extraterrestres



"Son algo así como unas páginas del diario de vuelo." Así se refiere el astronauta soviético Yuri Romanenko a las veinticinco canciones que compuso durante sus 326 días de permanencia en el espacio, todo un récord.

Algunas están dedicadas a su mujer; otra, dedicada a sus compañeros de aventura, se titula *Mir*, el nombre de su estación orbital, que en ruso significa tanto "paz" como "mundo". "No, en la Tierra no pienso dedicarme a componer canciones", contestó Romanenko a los periodistas que le hacían preguntas sobre su poco conocida actividad, no se sabe si porque sólo las estrellas lo inspiran o para que lo dejaran disfrutar tranquilo de sus vacaciones en Cuba.



## LA MINIFALDA EN LOS ESTADOS UNIDOS

# REGRESO SIN GLORIA

De acuerdo con una encuesta del New York Times, al 71% de los hombres en Estados Unidos les gusta la minifalda. Pero las mujeres no se la ponen con el entusiasmo de hace veinte años. El fracaso de la moda mini ha generado una avalancha de discusiones entre las mujeres, divididas entre el sí y el no, y de interpretaciones sobre el significado del largo de las polleras.

Nina Totenberg, periodista de Radio Nacional, expuso un editorial donde define a la moda de la minifalda "una prevaricación y una idiotez"; mientras que para Helen Gurley Brown, directora de la revista *Cosmopolitan*, leída por las empleadas y secretarías que pueblan los rascacielos de Nueva York, "es lo mejor que se inventó nunca para quien tenga lindas piernas".

Lynn Asinof, del *Wall Street Journal*, ensaya una relación entre las polleras cortas y las épocas de prosperidad, optimismo y voluntad de riesgo; y entre las polleras largas y las épocas de cautela y miedo; de todos modos aconseja no fiarse en cómo se visten las mujeres para jugar en la Bolsa.

Curt Supplee, del *Washington Post*, dedica siete columnas y media a exponer su tesis de que "en Estados Unidos el centro de atracción sexual pasa de las piernas a los senos y viceversa, según factores psicosociales. En los '60 la falda es corta porque la atención se centra en las piernas y el pubis, elementos real y simbólico de liberación sexual.

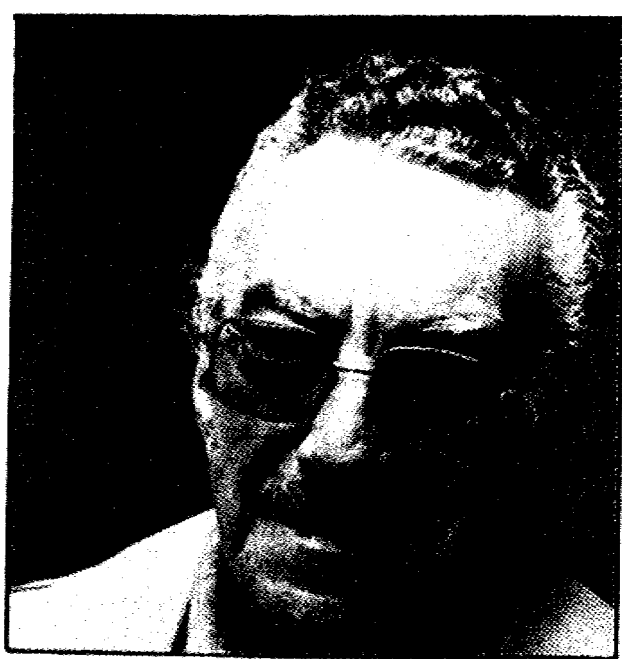
En períodos de menor libido, la zona erógena es el seno, símbolo de maternidad y familia, de ganas de estabilidad. Con el mini boom de la maternidad y el miedo al SIDA, en los '80 la minifalda está condenada a no durar. Las revistas femeninas pululan de modelos tetonas: basta ver cómo se viste Madonna, que es a la publicidad de los senos lo que Humphrey fue a la de los impermeables".

Las que nunca se ponen minifalda son las mujeres profesionales, ejecutivas, abogadas, médicas, las mujeres que viven en función de su carrera. "¿Qué papel haría si voy a entrevistar a Reagan en minifalda?", pregunta André Mitchell, corresponsal en la Casa Blanca de la red NCB. "¿Acaso Lee Iaccocca hubiera tenido el mismo éxito si circulara por sus fábricas en short?", desafía Barbara Sigmund, intendente de la ciudad de Princeton. "Si llevás el apunte a la moda te volvéis loca", sentencia Tina Brown, directora de *Vanity Fair*. Tal vez los estilistas no tuvieron en cuenta esta diferencia esencial con los '60: en la actualidad las mujeres norteamericanas constituyen el 50% de la fuerza de trabajo, y un alto porcentaje de ellas ocupa puestos de responsabilidad.

LA REPUBBLICA

Producción: Marta Vassallo





MARIO LOZANO

## Cartón lleno

No es tartamudo. Por el contrario, su voz supo de protagonistas cuando la radio era el lugar de los duros. El cine no le dio la gloria, aunque haya filmado más de cuarenta películas y todavía recuerde su papel junto a Robert Taylor en *Pampa salvaje*. Después de 53 años de actor, a los 74, Lozano creía haberlo hecho casi todo. Pero llegó el personaje del viejo y digno gremialista Etchegoyen y *Sur* se convirtió en "el mejor cierre para mi vida de actor". No fue difícil: *A Miguelito* -cuenta, por Miguel Angel Solá- lo tuve en brazos cuando era un bebé y Pino Solanas empezó como asistente en una de mis películas". Ahora vuelve a sus "cuarteles de invierno", con las cuentas saldadas.



SUSY GIMENEZ

## La hicieron de goma

Al igual que la italiana Pier Angeli o las divas Joan Collins y Linda Evans de *Dinastía*, Susy Giménez tendrá su versión en miniatura. Las empresas Rayito de Sol y Yoly-Bell se asociaron para este negocio que ya tiene el O.K. de la diva hasta el '89: "Se lo propusimos a Susana y se entusiasmó", comenta Rodolfo Chorny, uno de los ideólogos del producto. La aparición de la rubia muñequita se producirá a mediados de junio, y alrededor de 60.000 Susanitas, calculan, invadirán quioscos y jugueterías. Como la reproducción no era sencilla, las empresas contrataron los oficios de un escultor francés, Sam Cherigny. Pero aún no han previsto la cara de su pareja. Uno nunca sabe.



# En el hábitat de la perra negra

**R**egazzoni? Ah, sí... el pintor loco.

-¿Loco? ¿Por qué?

-Ya lo va a ver, ya lo va a ver...

-La recepcionista del Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires (CCCBA), ensaya una sonrisa maliciosa e indica el camino. Es difícil llegar hasta Regazzoni. El artista se oculta en un galpón ruinoso, en el ala derecha del Centro, un espacio que seguramente años atrás habitaban los viejos del asilo. Hay que atravesar el Patio de los Tilos y luego enfilar hacia la derecha, pisotear yuyos, apartar escombros, andar una escalera de peldaños destruidos y luego aventurarse por unos andamios de madera crujiente. Debajo, un abismo. Regazzoni advierte: "Con cuidado, con cuidado. Hay que pisar en el medio, si no se hunde".

A Carlos Alberto Regazzoni bien podría confundírsele con uno de los obreros que en ese sector abandonado del CCCBA trabajan en la reconstrucción del edificio. Boina de lana negra, botas de ferroviario; las manos, la camisa y los pantalones, salpicados de pintura. Sin embargo huele a tuco. Y en ese galpón, cedido por el arquitecto Osvaldo Giesse, director general del CCCBA, se encierra todos los días, desde la mañana hasta el crepúsculo, y pinta incansablemente sobre lienzos o papeles. Regazzoni prepara el gran mural "de los ángeles" y por eso se pegotea a la ventana de su inabarcable estudio y se pasa horas contemplando las cruces y las bóvedas del cementerio. Sobre la pared linder con el camposanto, precisamente, estampará su obra. "A veces escucho ruidos raros -bromea-, se escuchan chillidos. ¿Y si un buen día revientan todas las bóvedas y nos llenamos de muertos?"

Regazzoni prepara, también, un tuco espeso y oloroso, con caracú. Invitó a almorzar ravioles a un grupo de trabajadores del Centro. La cocina es precaria: un techo enorme donde colocó trozos de madera, hizo brasas, y encima una olla balanceándose desde el cielorraso. El almuerzo le recuerda la noche en que decidió mandar todo al diablo y dedicarse plenamente a la pintura: "Invité a mis familiares a comer. Cuando estaban todos, los llevé hasta el patio, y en el centro, sobre las baldosas, comencé a apilar todas mis cosas, toda mi vida, todo mi pasado: cartas, fotografías, chequeras, ropa, libros, todo, y le prendí

fuego. Fue una noche terrible", cuenta.

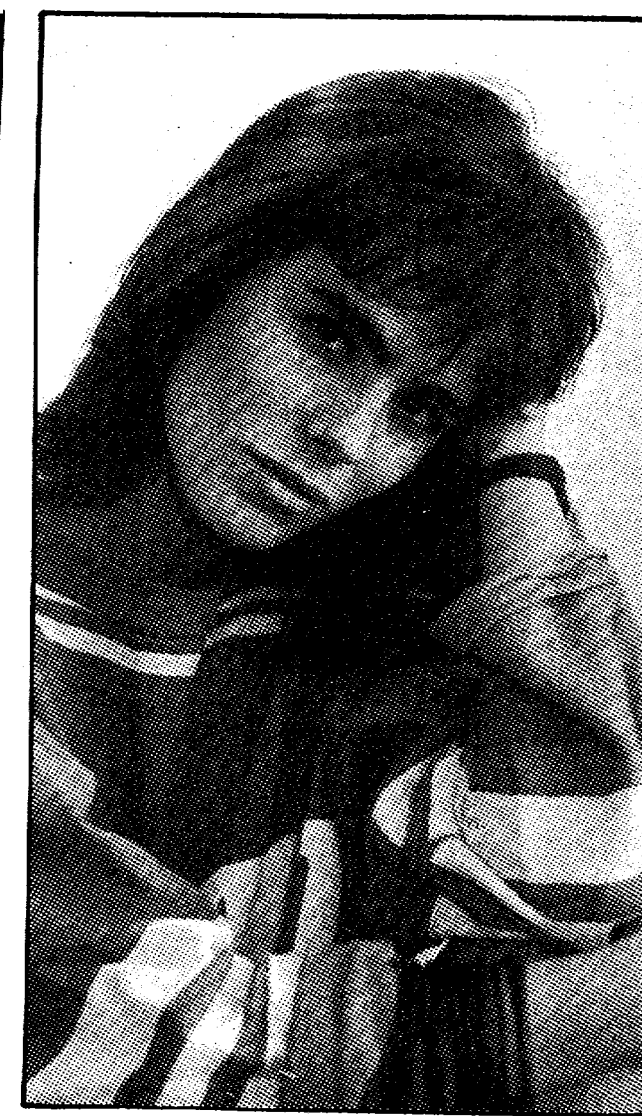
En ese entonces 1981, y antes de la pira purificadora, Regazzoni repartía querosene por su barrio, Longchamps. El querosene le vino al pelo, confiesa.

Su trayectoria es ciertamente curiosa. Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes. Sus primeros trabajos fueron retratos gauchos: se metía en las domas y comenzaba a retratar. "Pero los gauchos me cargaban, me decían que todos mis retratos se parecían a Sarmiento", rememora. Desconsolado, partió "como en una expedición al desierto" a Neuquén, a vivir en andenes y vagones muertos, porque le apasionaba el tema de los trenes y la vida entre rieles. "Mis temáticas -explica mientras señala telas brillantes de acrílico en las que no falta ningún color- son ferroviarias y aéreas". Quien haya visitado su reciente exposición en el CCCBA, pudo corroborarlo. Allí expuso su *Serie Electrificación del Roca*, también la *Serie Vía Longchamps*, y la *Serie Primer Vuelo en Longchamps*, entre otras obras. Vendió cuatro y provocó las más dispares críticas.

Algunos periódicos tacharon su pintura de "romántica", otros se inclinaron por el "expresionismo", y hubo también quienes decididamente encasillaron su arte dentro de lo "salvaje", lo "fauve" lo "primitivo". Pero Regazzoni se ríe de las críticas y sugiere que éste es su mejor momento. Es factible. Al fin de cuentas tiene el galpón, el año pasado ganó el premio *Eduardo Sívori* que otorga el Salón Nacional de Pintura, y la televisión francesa está montando un corto sobre el arte latinoamericano, donde incluyen su obra. Además lo llamaron de la Bienal de Punta del Este y, probablemente, participe en las de Cuba y Costa Rica. Entre tanto, la empresa Teniers le facilita la pintura y a veces algunos pesos para que pueda trasladarse desde su casa al Centro.

De todos sus proyectos, sin embargo, el que más lo entusiasma es "el de los sótanos de Constitución". En esas catacumbas piensa realizar una exposición. *El hábitat de la perra negra*, se llamará la muestra, en homenaje a un peón ferroviario muerto poco tiempo atrás, y al que todos conocían por tal mote.

H. L. E.



MARISA MONDINO

## Alias Paula

Ella dice que lo tiene casi superado y contonea sus 23 años como si tal cosa. A Marisa la tiene sin cuidado que sus compañeros de Sociología la acusen de frívola ("estudio para mí, porque me gusta la carrera"). Pero también insiste en que antes de Paula -su personaje en el aviso de Jockey Club- ya era conocida como modelo. Eso sí, Susana Giménez todavía no la había invitado a su programa. La Mondino sigue creyendo en las hadas: "Empecé en esto por casualidad; una productora de modas me vio por la calle y me propuso hacer unas fotos". La modelo nació en Bariloche y fue educada en Suiza: bien podría publicitar chocolates.



CIRCO ESTATAL CHINO

## Los infalibles

Hace ya 36 años que el gobierno chino se dejó convencer por la gran cantidad de adeptos a la acrobacia y decidió organizar grupos estatales. Giras por aquí y por allá incluyeron, por ejemplo, un saludo al frente de voluntarios que, en Corea, resistía la invasión norteamericana. Hoy ya existen 112 grupos que cultivan la acrobacia, "una de las cien flores del Jardín de las Artes Chinas". Uno de ellos, representante de la provincia de Liaoning, con un plantel que no supera los 25 años de edad, hizo suyo el Luna Park y lo inundó, no de perfume, sino de su "arte infalible".



## 34 En cartel

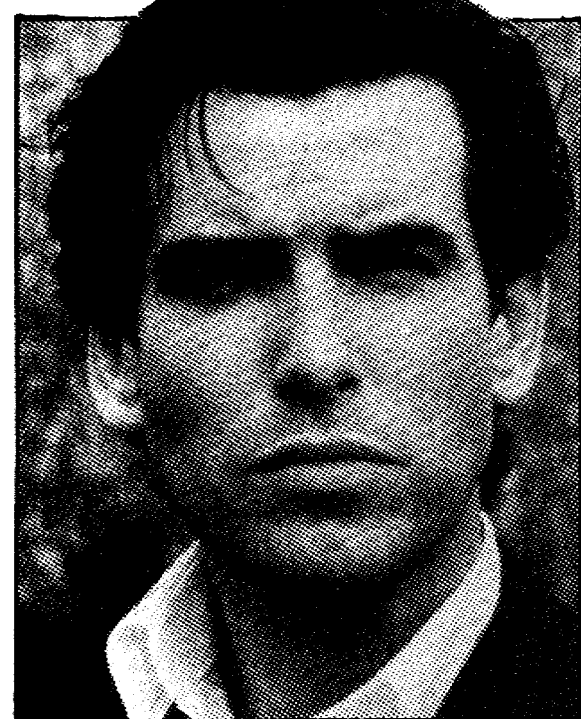
EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES Nº 193 - 20 AL 26 DE MAYO 1988 - Página

## TRES HOMBRES Y UN BEBE

(Estados Unidos, 1987) es una típica remake pergeñada en Hollywood de la exitosísima comedia francesa **Tres hombres y un biberón**, de Coline Serreau. Steve Guttenberg, Ted Danson y Tom Magnum Selleck son ahora los tres solteros empedernidos empujados por el azar a cuidar, amamantar y acunar a un bebé inesperado. Dirigió Leonard Nimoy (el Señor Spock de **Viaje a las estrellas**), basado en un guión de James Orr y Jim Cruickshank que sigue muy de cerca la versión original del argumento. Cine lorena.

## TIEMPO DE SILENCIO

(España, 1985) incursiona en Madrid hacia 1950, cuando el orden impuesto por la dictadura franquista no permitía que se levantara ninguna voz disidente. El director Vicente Aranda (**La muchacha de las bragas de oro**, **Asesinato en el Comité Central**) supo convocar para este viaje al pasado a un elenco excelente: Imanol Arias, Victoria Abril, Charo López y Francisco Rabal. Cine Trocadero.



caja de pizza puede contener documentos secretos que comprometan la seguridad de la OTAN. El director escocés John Mackenzie y el ejército de guionistas que adaptaron el best-seller de Frederick Forsyth (**El día del chacal**, **El archivo de Odessa**) se preocuparon por acentuar especialmente ese estado patológico esencial al cine de espionaje: la paranoia. Una bomba atómica preparada por un agente de la KGB (Pierre Brosnan) puede explotar en cualquier momento y sólo Michael Caine, del Servicio Secreto Británico, es capaz de impedirlo. Cines Gran Rex, Atlas Santa Fe y General Paz.

## MI PRIMERA ESPOSA

(Australia, 1984) es el primer film que se estrena en la Argentina de Paul Cox, un director que viene haciendo sonar muy fuerte su nombre en distintos festivales internacionales. La desintegración del matrimonio, los conflictos de pareja y la infidelidad son temas centrales de esta película que el realizador reconoce como "autobiográfica" en más de un sentido. Con John Hargreaves y Wendy Hughes. Cines Normandie y Capitol.



## Cinemateca

A partir del sábado 21 de mayo y hasta el miércoles 1º de junio, la Fundación Cinemateca Argentina y el Teatro Municipal General San Martín realizarán en la Sala Leopoldo Lugones (**Corrientes 1530**) un ciclo denominado **El neorrealismo y su herencia**, que abarcará más de tres décadas en la historia del cine italiano. Se verán films de Roberto Rossellini (**Roma ciudad abierta**, **Paisá**), Vittorio de Sica (**Milagro en Milán**), Federico Fellini (**Los inútiles**), Luchino Visconti (**Rocco y sus hermanos**), Michelangelo Antonioni (**El grito**), Ettore Scola (**Nos habíamos amado tanto**, **Un día muy particular**), Ermanno Olmi (**El árbol de los zuecos**) y los hermanos Paolo y Vittorio Taviani (**Padre Padrone**). Films todos que giran sobre la concepción rosselliniana del cine: "Para mí el neorrealismo es sobre todo una posición moral desde la que se contempla el mundo. Enseguida se convierte en una posición estética, pero el punto de partida es moral".

## EXTRAÑAS SALVAJES

(Argentina/Suecia, 1988) promete "un intento de comedia loca y absurda, con tintes de las viejas comedias norteamericanas de los años '40, con mucha música y coreografías", según su director Carlos Lemos, un argentino que vivió muchos años en Suecia y regresó al país un par de años atrás para filmar **Los dueños del silencio**, sobre el caso Astiz. En un cambio de timón inesperado, Lemos asegura ahora que su nueva película tiene "humor sin chabacanería" y confía en el poder de convocatoria de su protagonista, Víctor Laplace. Completan el elenco Emilia Mazar, Ana María Giunta, Alberto Busaid y Manuel Callay. Cine Concorde.

## EL CUARTO PROTOCOLO

(Gran Bretaña, 1987) tiene una sola, módica virtud: Mostrar a Londres como un universo conspirativo, donde cada transeúnte puede ser un espía; donde hasta una vulgar



# El malandro no se rinde

## Entre Max y sus dos mujeres, Brecht y Chico Buarque

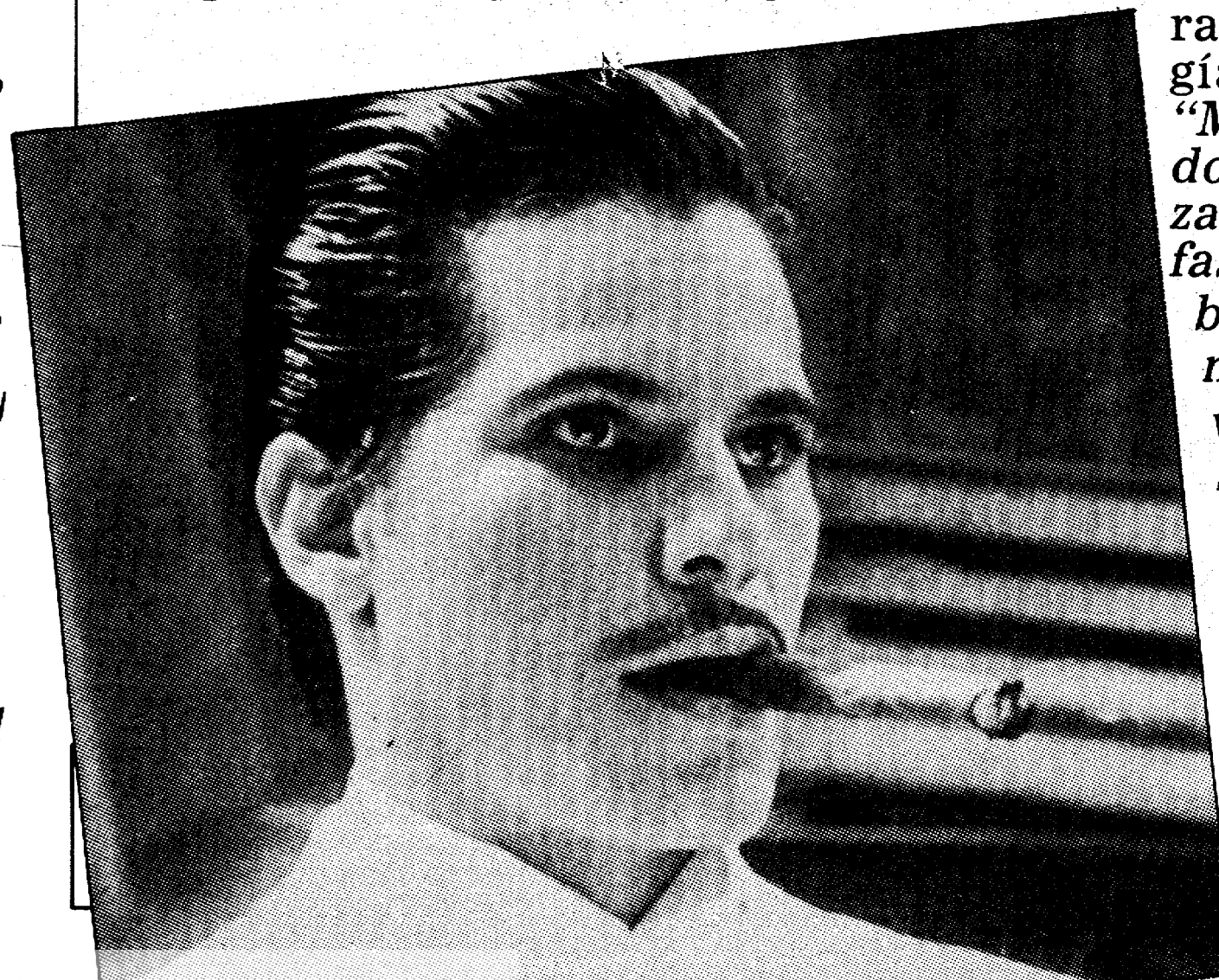
A fines de 1941, Brasil vive bajo el poder omnívoto de Getulio Vargas, que acaba de instaurar el **Estado Novo** y declarar su adhesión a los imperios fascistas en ascenso de Hitler y Mussolini. Sin embargo, en las calles de Río de Janeiro, en sus paupérrimos suburbios poblados de rateos, gigolós, prostitutas, contrabandistas y **malandros**, la guerra en Europa es apenas una anécdota lejana e irrelevante. Lo que importa es sobrevivir, día a día. Como el escurridizo Max (Edson Celulari), que siempre sabe ganarse unos cruzeiros sin trabajar y disfruta su tiempo libre en los viejos cines de barrio, donde rinde culto al cine norteamericano, que le permite identificarse con el Paul Muni de **Scarface**. Para Max lo que pasa en Brasil y en el mundo lo tiene sin cuidado. Hasta que se entera de que los japoneses osan atacar Pearl Harbor. Y entonces se siente en el deber de defender la cultura norteamericana que tanto admira: decide arremeter contra el cabaret del alemán Otto Strüdel (Fabio Sabag), seducir a su hija (Claudia Ohana) y liberar de los garras nazi-prostitutarias a Margot (Elba Ramalho), su amante consecuente.

En una primera instancia, puede parecer extraño que la versión cinematográfica de la célebre **Opera do malandro** de Chico Buarque (absurdamente titulada en la Argentina **Max y sus dos mujeres**) haya sido

filmada por Rui Guerra, un director vinculado al "cinema novo" más combativo, compañero de ruta de Glauber Rocha a comienzos de los años '60, cuando el cine brasileño intentaba encontrar un lenguaje propio que reflejara los profundos cambios políticos por los que estaba atravesando entonces América Latina. Pero más allá de los oropeles de esta lujosísima comedia musical (que poco tiene que ver con el despojamiento formal de algunos films previos de Guerra: **Os cafejados**, **Os fuzis**), más allá también de ciertos toques *for export* que parecen pensados para atraer a un público internacional, esta **Opera do malandro** se nutre de una auténtica raíz popular, que ya estaba en el original de Chico Buarque, inspirado a su vez en la **Opera de dos centavos** de Bertolt Brecht y Kurt Weill.

Por un lado, Guerra se dedicó a revivir sus recuerdos de infancia, cuando en su Mozambique natal disfrutaba de los colores, la música y el movimiento de las comedias de la Metro-Goldwyn-Mayer. Armó toda su fábula en una Río de Janeiro ostentosamente de estudio y aprovechó una banda de sonido notable, compuesta especialmente para el film por Buarque, donde no faltan las voces de Ney Matogrosso, Gal Costa y la espléndida Elba Ramalho. Pero por otro, Rui Guerra —consecuente con sus ideas de siempre— utilizó ese contexto para satirizar la manipulación de las ideologías a través del colonialismo cultural. "Max es un marginal que admira a los Estados Unidos precisamente porque simbolizan para él la lucha contra la dictadura y el fascismo, y apoyan un ímpetu de ideas liberales —ha dicho Guerra—. Pero termina asimilando sólo los aspectos negativos, los que producirán más tarde el desenfrenado capitalismo del Brasil". La difícil propuesta del director era conciliar entretenimiento y política, hacer equilibrio entre Stanley Donen y Bertolt Brecht. No cabe duda de que sin la ayuda de Chico Buarque nunca lo hubiera logrado.

LUCIANO MONTEAGUDO







## Susana Rinaldi en la calle

La idea del programa nació en el transcurso de una reunión que el gerente de Programación de ATC, Gerardo Mariani, mantuvo con Susana Rinaldi y Juan Carlos Cernadas Lamadrid. Allí esbozaron el proyecto, charlaron de barrios y tangos. Y sumaron otros nombres: Ricardo Halac y Roberto Cossa. Los autores -Cossa, Halac y Cernadas- se proponen "narrar" los barrios, también "cantarlos" o "cantarles". De tal modo que la conducción, Rinaldi, paseará su vozarrón por calles y pasajes improvisando estrofas y charlas, monologando o invitando a los vecinos a que desde ventanas y balcones se sumen al canto o al recuerdo. También estarán los célebres, los que en el barrio de turno hayan nacido, los que ya no están y los que permanecen. Es factible, entonces, que cierta noche de julio Susana Rinaldi se tope con Discépolo mientras curioseaba el viejo Once, el Miserere, Balvanera. Desde luego, el figurado Discépolo será encarnado por otro célebre, algún actor que se le anime, pero de veras asomará su cabecita en el portal de una casa de fachada exacta, y acaso sin mediar palabra indicará sitios y gentes del Once actual. Es probable, asimismo, que por Palermo se aparezca Evaristo Carriego, y que delante de una cámara confiese el verdadero domicilio de la "costurerita que dio el mala paso". El tango, dicen, será el hilo con el cual los autores hilvanarán la historia lejana y presente de cada uno de los cien barrios porteños, aún sin título. A partir de julio los telespectadores de ATC podrán corroborarlo.

## Cine en TV

### SERE CUALQUIER COSA PERO TE QUIERO.

(1985), de Carlos Galettini. Una cuarentona, soltera y amante de la ópera conoce a un muchacho de barrio que quiso ser cantor de tangos y se la banca como plomero. Está basada en la pieza teatral **Llegó el plomero**, de Sergio De Cecco. Con encomiables trabajos de Luis Brandoni, Dora Baret, Carlos Moreno y Nené Malbrán (sábado 21, a las 22, por ATC).

### ¡SE ACABO EL MUNDO!

(1981), de Blake Edwards. En realidad se titula **S.O.B.** (iniciales de "son of bitch"). Sátira al mundo de los productores hollywoodenses en donde Julie Andrews hizo topless y, es de suponer, tomó algo de frío. Por lo demás, es bastante aburrida, aun con su aguilatado elenco. Sin cortes publicitarios (sábado 21, a las 22, por Canal 13).

**CONTACTO EN ITALIA** (1969), de Peter Collinson. El impar Michael Caine capitanea una banda de ladrones que, a plena luz del día, pretenden alzarse con cuatro millones de dólares en barras de oro, depositadas en el Banco de Turín. Entre los marginales, Noel Coward (autor del argumento), Raf Vallone, Maggie Blye y Benny Hill con unos cuantos kilos de menos (lunes 23, a las 22, por Canal 13).

**EL SACRIFICIO** (1985), de Andrei Tarkovski. Un artista retirado, vive en paz, con su esposa y sus hijos, frente al mar. Una noticia lo conmueve: frente al apocalipsis que se avecina ofrece un sacrificio, el más importante, el de renunciar a su felicidad con tal de que todo siga como hasta entonces. Para ver si o sí (lunes 23, a las 22, por Canal 4-VER).

## Para ver

La proximidad de los Juegos Olímpicos de Seúl le ha recordado a la TV que existen otros horizontes. En **Mundolimpico** (Canal 11, domingos a las 10.30) los televidentes pueden seguir -a través de notas, comentarios y documentales- la preparación de los deportistas argentinos, la historia de los juegos y sus grandes figuras, y las perspectivas de los distintos participantes en cada especialidad. Conduce María Barreda y la investigación periodística y los comentarios están a cargo de Luis Vinker.

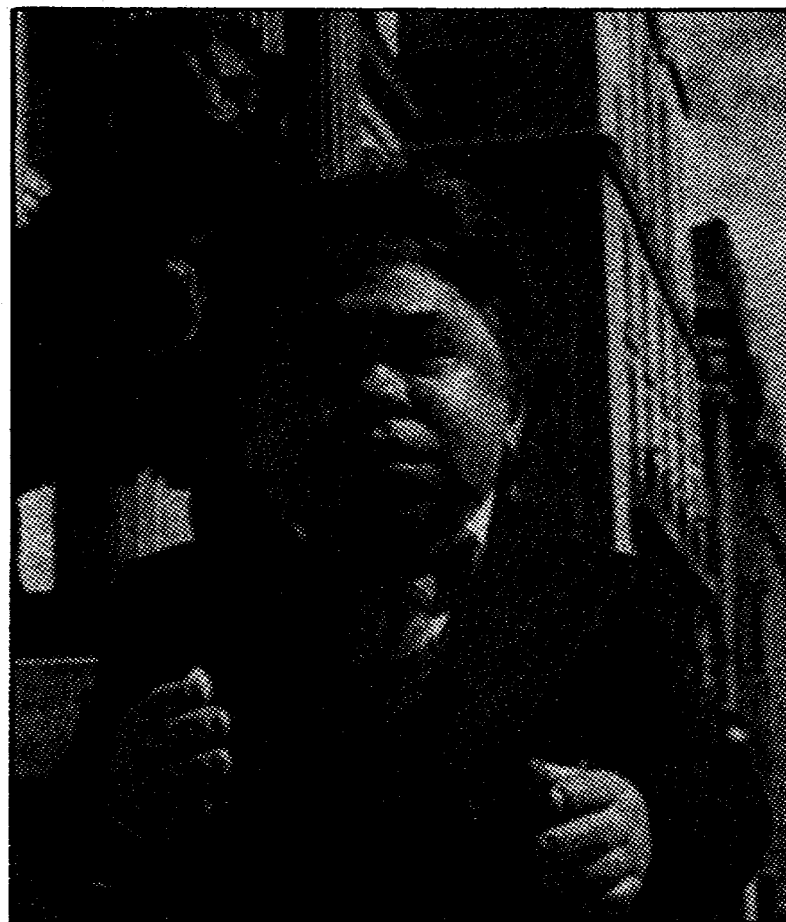


## El último tango de Felipillo

Un enano francés, de piel aceitunada y labios exagerados, consiguió derrotar en una sola noche a Bernardo Bertolucci, Marlon Brando y María Schneider. Sucedió semanas atrás, en Madrid, cuando la televisión española puso en el aire el recordado film **último tango en París**.



Ultimo tango en París.



Hervé Villechaize, alias Felipillo.

Esperaban, y con sobrados motivos, atrapar a los televidentes. Empero, y pese a que la transmisión se llevó a cabo en otro horario, los españoles, según lo demostró una posterior encuesta callejera, juzgaron mucho más impactante la presencia de Hervé Villechaize -uno de los protagonistas de **La isla de la fantasía**- en **Viaje con nosotros**. Porque Villechaize, puede advertirse en la fotografía, es una suerte de Felipe González en miniatura. De modo que durante el programa del periodista Javier Gurruchaga, el pequeño González francés parodió al presidente del gobierno español, fumó un inmenso cohoba, habló de política y conquistó a los televidentes. Según la encuesta, el 43% de los entrevistados se confesó más "impactado" con el enano que con la "mantequilla de Marlon Brando". Ni lerdo ni perezoso, el sociólogo español Amando de Miguel, reflexionó: "El fin de la transición democrática llegará cuando todos seamos capaces de reírnos del papa, del rey, del obispo de Madrid y de la ofrenda a Santiago de Compostela, sin ofenderse nadie".

# Pequeña saltamontes

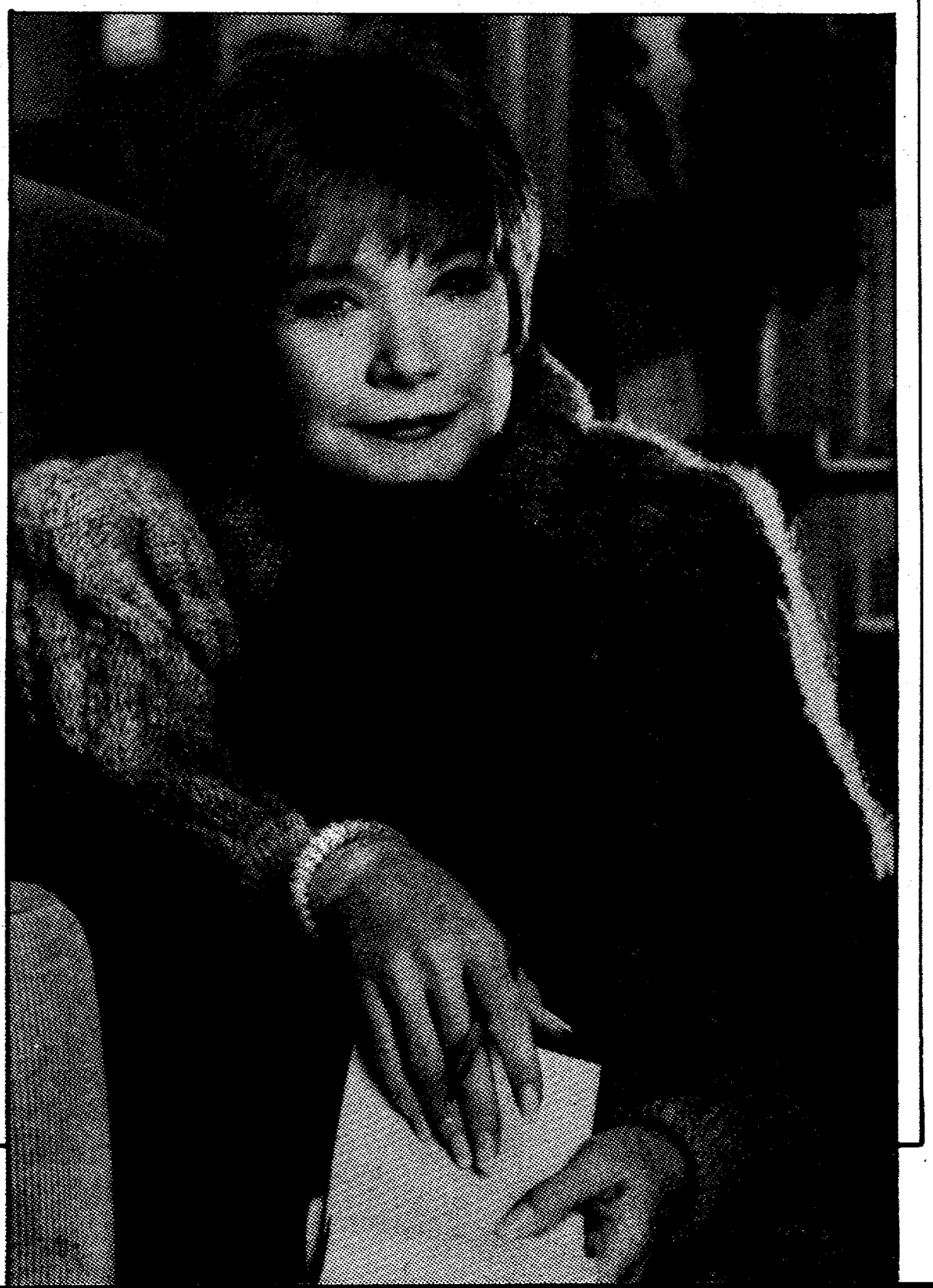
La autobiografía de Shirley MacLaine llega en junio a Canal 9

**M**emoria, para mí, no son solamente los recuerdos de una vida, sino todos los acumulados en el tiempo -dijo ella hace muy poco-, un tiempo en el que nada se crea y nada se destruye, en que la energía no se consume, sino que se transforma y vuelve." ¿Qué esperar, entonces, de la **Autobiografía** de Shirley MacLaine que, aprovechando el fantástico éxito de sus libros en todo el mundo, fue adaptada por la propia actriz para televisión hasta convertirla en una miniserie de cinco horas?

Lejos de las aburridas sesiones de meditación que sugiere semejante onda mística, lo que Canal 9 emitirá a partir de junio es una atractiva historia de romances -prohibidos y dichosos-, filmada en "escenarios naturales" de California, Gran Bretaña, Suecia y Perú. Por allí pasan la apasionada relación con un casadísimo parlamentario británico (Charles Dance), los consejos de una amiga fiel (Anne Jackson) y, finalmente, el descubrimiento del detalle que faltaba: el mundo de las experiencias parapsicológicas, la reencarnación, lo extraterrestre, de la mano de un joven artista (John Heard) y con fondo de Machu Picchu y líneas de Nazca.

Una vez más la MacLaine (**Irma la dulce**, **Sweet Charity**, **Momento de decisión**), bailarina, actriz, política -hizo campaña con Robert Kennedy en 1968 y con George McGovern en el '72-, rompe los límites de su personaje para inventarse otro totalmente distinto.

"Tuve el privilegio de poder invertir mucho tiempo y dinero en una investigación profunda sobre mí misma, la posibilidad de viajar y frecuentar a los sabios de civilizaciones remotas. Ahora quiero compartirlo, por eso escribo. A la gente le interesa saber más sobre sí misma, o sea sobre el mundo y sobre Dios, por eso lee mis libros." Y también se prenderá al televisor, seguramente.



El sacrificio.





# Los mellizos sean unidos

Gene amará a Jezebel en Obras

**P**aradoja del destino? El estadio de Obras Sanitarias, conocido como "el templo del rock en la Argentina", cumplirá diez años recibiendo a una banda inglesa, glamorosa e ignota, después de haber sido el más fiel testigo de la resistencia musical a la dictadura.

Los invitados para este cumpleaños son los mellizos Michael y Jay Aston, oriundos de Porthcawl, al sur de Gales, y conductores del grupo **Gene loves Jezebel** que completan el guitarrista James Stevenson, el bajista Peter Rizzo y el baterista Chris Bell. Llegan aquí como figuras del mercado discográfico independiente de Londres —tal vez el principal generador de "lo nuevo" en los '80— con una pequeña fama que les ha permitido viajar por Estados Unidos e incluso alguna vez por Japón, con sus cuatro discos: **Promise**, **Inmigrant**, **Discover** y **The house of the dolls**, los dos últimos editados en la Argentina.

La llegada del quinteto es un nuevo negocio de Daniel Grinbank, casi idéntico al que hizo en setiembre del año pasado con **The Bolshoi**. Es decir que el barbado empresario editó el material en su sello **DG**, lo promocionó a todo color en su revista, lo difundió convenientemente por su radio —y ahora también en su programa de TV— y una vez que cumplió con toda la tarea, recurrió a un buen *sponsor* y contrató a la banda por —relativamente— poca plata.

Obviamente esta movida es de poca monta comparada con lo que fueron las empresas Sting y Tina Turner. Pero en los planes de este año figurarían en carpeta nombres como Mick Jagger y Michael Jackson, además de los que traiga el **Amnesty tour** de octubre (Sting, Peter Gabriel, Bryan Adams y siguen las firmas). Un buen show, un afiado sonido, punzante yailable es todo lo que pueden prometer por ahora los **Gene loves Jezebel**, músicos de 80 centímetros de estatura al lado de estos *lungos* con los que sueña Grinbank.

VICTOR PINTOS



Richard Coleman, de Fricción

## Héroe hasta reventar

**A**lgo tenemos en común. Ellos tienen una historia re-deforme, como nosotros", comenta Richard Coleman, sonriendo por haber encontrado un punto de contacto entre su grupo, **Fricción**, y el quinteto galés **Gene loves Jezebel**, que compartirán cartel en Obras, el miércoles 25. A la banda argentina no se la anuncia para la ocasión como "telonera" ni "soporte", sino como "invitada" y eso, para Coleman, es algo más simple que un acto de reconocimiento: "Es estrictamente la verdad; lo correcto si recurrimos a lo dialéctico, porque los organizadores nos in-vi-ta-ron". Para **Fricción** será el debut en Obras, nada menos. "Y nos encuentra en un buen momento. Venimos de sacar un disco que, sinceramente, me encanta, queremos levantar nuestro techo y presentarnos ante un público heterogéneo", dice Coleman, "porque tocar ante mucha gente implica —y es causa de— cierto crecimiento".

El álbum que ha dejado tan feliz al muchacho de pelo negro y largo se llama **Para terminar**, fue producido por Gustavo Ceratti, y, más que una conclusión, marca el comienzo de lo que puede ser el camino definitivo, por lo asentado, de un grupo que tiene una singular historia de marchas y contramarchas. Nació en aguas de lo subterráneo por la amistad de Richard con Gustavo Ceratti, cuando el grupo de éste, **Soda Stéreo**, daba sus tímidos primeros pasos; creció inusualmente por el boca a boca y fue famoso pero desconocido. Grabó un disco debut, **Consumación o consumo**, que no respondió a las expectativas comerciales que la banda —o sus fans— generaron, y después se produjeron diversos cambios. Recién en marzo del año pasado, **Fricción** estabilizó su alineación: Coleman en guitarra y voces, **El Gonzo** en saxo, Daniel Castro en bajo, **Roli Ureta** en guitarra y Daniel Avila en batería.



Arriba: Gene loves Jezebel. Abajo: Fricción, con Coleman al frente (reviente quien reviente).

Coleman, que define a su obra como un trabajo "fundamentalmente sensible", dice que el grupo es una alternativa a la generalidad "porque cuidamos la personalidad musical, aunque es obvio que seguimos tendencias; eso es parte del arte". Sus letras, elaboradas con un cuidado que recuerda lo artesanal del rock de otros tiempos, imprimen un sello distintivo en su música: "No hay una intención de ser profundo, ni lo hacemos así para que sólo lo entienda alguien que esté más allá de la medianía. Es así porque nos gusta", apunta en primera persona del plural, tal vez porque le agrada no despegarse de la modestia.

Coleman descubre un telón y cuenta que el tema con que cerrarán su actuación en Obras será **Héroes**, aquel original de David Bowie que **Fricción** ha grabado en una magnífica versión. "Hay una historia. Ese LP lo compré cuando salió en el '77. Fue uno de mis discos de cabecera en la adolescencia. Un tiempo después, cuando armamos **Fricción** con Gustavo, le propuse tocarlo. Al final quedó afuera del primer LP, y cuando vino el rearme del grupo, lo retomé. Es un tema que no lo siento extraño, como de otro. Por eso creo que hasta que **Fricción** reviente, **Héroes** va a ser el cierre de los shows. O mejor dicho, hasta que reviente yo, que es más probable que suceda antes."

V.P.



## Oíd mortales

Los diamantes son eternos, según se puede comprobar. Por acá, Caetano Veloso con su nuevo disco, despojado hasta en el título —simplemente **Caetano**—, y joven por siempre aunque en la portada se lo vea viejito, con los anteojos de leer descansando en mitad de la nariz. Atrapante en lo intimista —Vals de una ciudad,

negrita?— y sale airoso para bailar en medio de la pista, con **Vamos a comer**. Y por allá, Gilberto Gil con **Escenario**, una recopilación sincera, con buena información, que incluye desde **Luvção** ('67) y **Roda** ('68), hasta **Chicle con banana** ('72) y **Maracatu atómico** ('73), en un tour por las mismas arenas calientes que hoy, funk de por medio, siguen brillando bajo el sol de Brasil.

Tan flamante como esas dos ediciones, es la nueva obra de Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota, **Un bañón para el ojo idiota**, que acaba de aparecer para la delicia de sus fieles devotos. El surco golpea fuerte con **Masacre en el Puticlub**, despeja cualquier duda con **Todo preso es político** y, si quedan fuerzas, se puede bailar hasta el desmayo con los **Vencedores vencidos**. En síntesis, cross de rocanrol y nocaút. Que cuenten hasta





El marchand que trajo los originales de Chagall y apuesta al mercado argentino.

## Quiero valecuatro

Más Chagall en la Galería Jorge Mara

**H**abría que remontarse tal vez a la década del treinta, cuando casas del nivel de Müller o Witcomb traían valores internacionales (todavía algunos recuerdan la exposición de Toulouse Lautrec realizada en aquella época) para encontrar un antecedente a la muestra de Chagall que tiene lugar en la Galería Jorge Mara, hasta el 30 de junio. Este singular aporte privado se suma a la presentación de Chagall y la Biblia en el Museo de Bellas Artes, para brindar a los porteños un panorama más completo de la obra del maestro ruso, muerto en 1985. En la flamante sala de la Avenida Alvear pueden apreciarse veinte cuadros, entre pinturas y dibujos, pertenecientes a las últimas décadas del longevo pintor,

cuando éste vivía en Saint-Paul-de Vence. Como bien define Jorge Mara, -joven marchand de 42 años y responsable del acontecimiento-, "se trata de los tradicionales personajes de la mitología chagalliana, ya que en realidad este artista parece haber pintado siempre una fiesta en su aldea de Vitebsk".

Con respecto a los objetivos de la galería, Mara señala que estará dedicada a la pintura europea y latinoamericana, y en especial a aquellos pintores que no hayan sido vistos previamente en el Río de la Plata, al menos comercialmente. Es así como tiene previsto para este año exposiciones del pintor cubano Jorge Camacho, del mexicano Toledo, además de otra con obras

del francés Jean Dubuffet.

"La idea de esta exposición -agrega- obedece a que 1988 se ha convertido, de algún modo, en el año de Chagall: la familia acaba de realizar una gran donación de sus obras al Estado francés en concepto de pago de impuestos a la herencia, con la cual se realiza actualmente una gran exposición en el Centro Pompidou. También se ha decidido la creación de un museo. De manera que éste es un modesto homenaje a Chagall, coincidente con la apertura de la galería."

Varios años vividos en Europa permitieron a Mara establecer inmejorables contactos con las principales galerías del continente, y es a partir de estas vinculaciones que proyecta presentar muchos pintores de primera línea, en especial a artistas de la escuela francesa muy poco conocidos en la Argentina, como Jean Fautrier. "Su obra -dice Mara- será cedida por una galería amiga, en el marco de un fructífero programa de intercambio cultural."

Decidido a apostar por un mercado en apariencia tan poco tentador como el argentino, porque cree en la existencia de coleccionistas que saben elegir "las obras importantes de los grandes maestros locales y latinoamericanos" (hace pocos días, recuerda, se pagaron 100.000 dólares por una obra de Fader), Mara no descarta la posibilidad de ampliar su actividad hacia los artistas noveles. "Eso ocurrirá -concluye- en la medida en que se justifique promover a pintores locales de valía, porque creo que el fin de un marchand no se agota en el papel de mero intermediario, sino que también debe descubrir nuevos valores y educar al coleccionista."

DIEGO LAGACHE

## ESTO QUE PASA

El programa periodístico más incisivo de la FM Argentina



Lunes a Viernes de 6 a 8 hs.  
Pepe Eliashev en 95,9 Mhz. Splendid FM



LA DIFERENCIA

/ UN / ESTILO / DISTINTO /

## "PERIODISMO SIN VUELTAS"



ERNESTO LUCERO

JORGE FERNANDEZ COSTA

✓ FRONTAL  
✓ ABIERTO  
✓ SIN CENSURA  
✓ CON PARTICIPACION

Lunes a viernes  
19 a 21 hs.  
Radio Splendid



## ENCUENTROS

## Al ritmo del pilobolus

Inventan, cambian, mutan permanentemente. Si algo los define es precisamente su capacidad creativa. Son el **Pilobolus Dance Theatre**, compañía norteamericana de danza moderna, creada en 1971 por cuatro ex estudiantes, convertidos en profesionales tan multifacéticos, que

pasaron a crear coreografías y música para sus obras, bailarlas, administrar la compañía y montar las luces del espectáculo. Ya con cinco directores artísticos y un nutrido equipo de bailarines, el **Pilobolus** se

presentará entre el 24 y el 29 de mayo en el Teatro Municipal General San Martín con dos programas: **Molly's Not Dead**, **Land's Edge** y **Carmina Burana** en la primera tanda, y **Bonsai**, **Pseudopodia**, **Return to María la Baja** y **Day Two**, para la segunda. Crecidos, multiplicados, pero tan impredecibles como siempre.



## Los que hacen clic

Los arabescos de Julio Bocca o Claudio Caniggia, la eterna sonrisa de Karol Wojtyla o la irreverencia de Aldo Ricco. También glúteos consistentes y violencia. En fin, toda la Argentina del último año expuesta, desnuda e implacable, en una magnífica muestra de lenguaje fotográfico. Se trata de la **VII Muestra El Periodismo Gráfico**

**Argentino**, organizada por la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina, que hasta el 6 de junio permanecerá abierta en el Centro Cultural San Martín. La exposición consta de 141 obras y puede visitarse de 14 a 22. Durante la **Muestra**, además, se desarrollarán diversas actividades, tales como charlas, debates y proyecciones. Precisamente el viernes 20, se llevará a cabo una mesa redonda en torno a un tema sin dudas importante: **El uso de la fotografía en los medios de comunicación masiva**. Participan Jorge Lanata, Eduardo García Hamilton, Roberto Guareschi, Samuel Gelblung y Andrés Cascioli, coordinados por Carlos



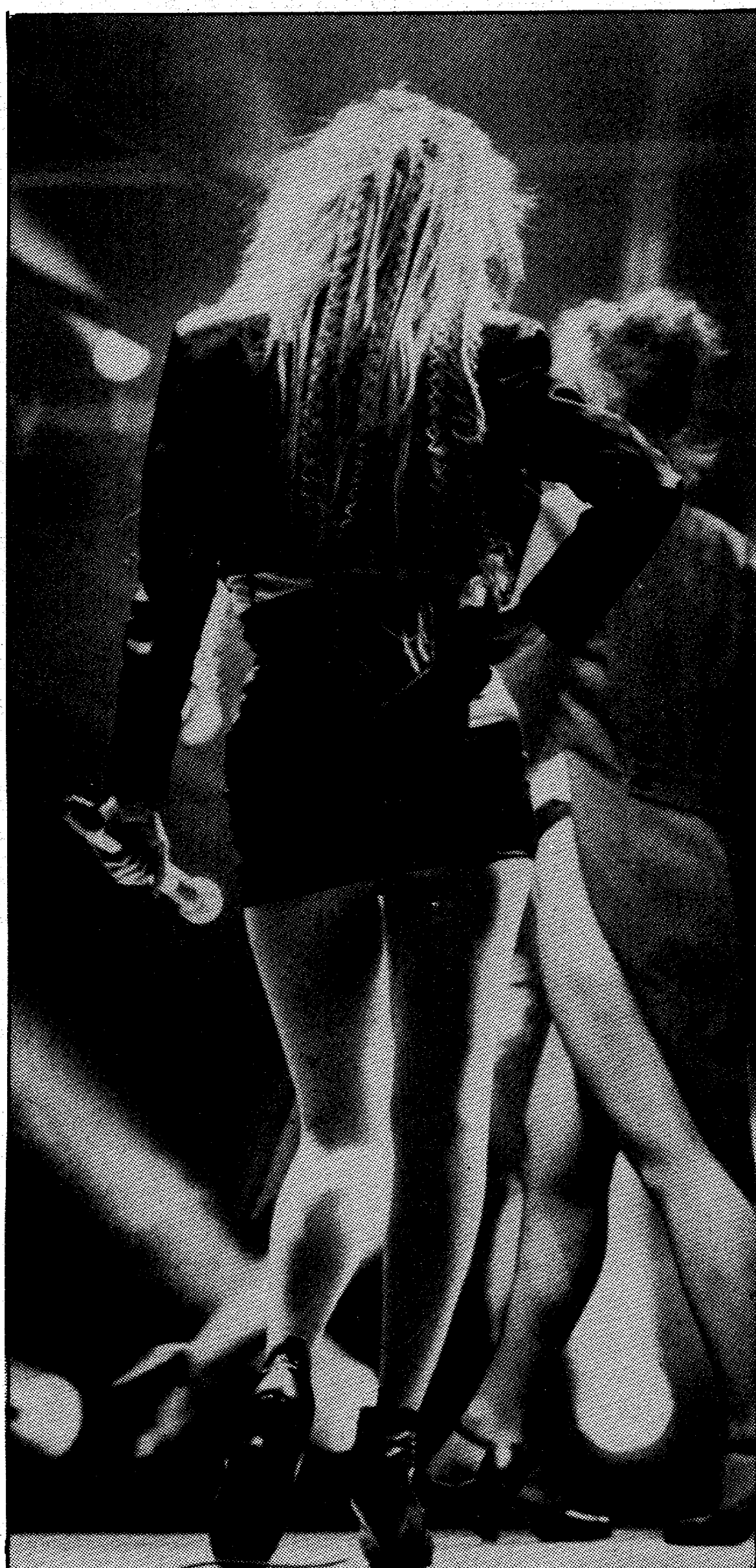
## TEATRO

## De Cabaret al 2000

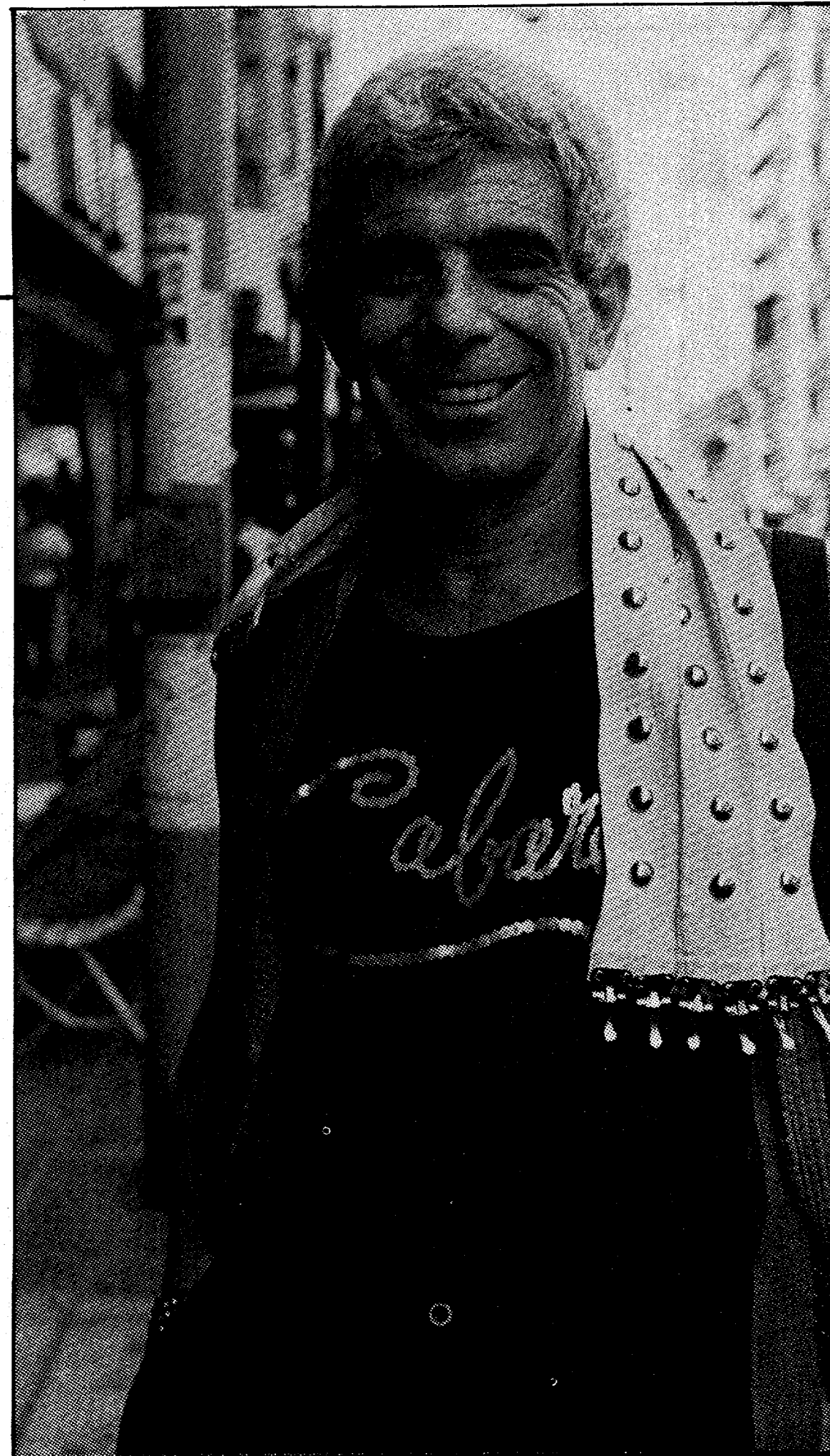
Nacha Guevara y Carlos Perciavalle hacen un concurso de divismo.

**D**espués de la pelea sostenida entre gritos y telegramas por los dos divos del music hall, se estrenaron con dos días de diferencia los espectáculos que los tienen como protagonistas. Nacha Guevara hizo punta y puso en Paladium su **Nacha, del Di Tella al 2000** en una fecha casualmente cabalística: el miércoles 11 de mayo, día en el que estaba previsto el debut de su contrincante, Carlos Perciavalle, a la cabeza de **Cabaret**. Este último pospuso para el sábado, y de ese modo los encargados de ambas producciones se evitaron repartirse los huesos o tironear desprolijamente de los cuerpos de los invitados.

El espectáculo de Guevara comienza cuando el espectador entra, literalmente. Una cámara de video hurga entre las caras del público y las proyecta sobre una pantalla gigante ubicada en el escenario. Mientras se espera tomando una copa de champagne —los que pagaron 70 australes por una platea, no así los que sólo pudieron deslizarse 35 para una popular—, uno puede entretenerse viendo si hay algún conocido



...Nacha Guevara, por detrás.



Carlos Perciavalle por delante...

entre la concurrencia o bien aguardar, expectante, por si la cámara se aviene a encuadrarlo. El video se incorpora al espectáculo y adelante lo que vendrá: entre una y otra aparición de Nacha distintas imágenes de cada época aludida toman un cuerpo en el videobeam y constituyen un retrato algo pasteurizado de la historia nacional. Los **hits** de cada etapa son entonados por la estrella con la fuerza y el talento que la caracteriza, pero hay poco de nuevo en este espectáculo: tres temas de **Cabaret** —Guita, gita, Cabaret y Esta vez—, cuya inclusión en el repertorio es legalmente defendido en el juego que ofrece la puesta, y **Some-where** de Leonard Bernstein y Stephen Sondheim para evocar, paradójicamente, el futuro. Nacha ha armado un espectáculo autorreferencial; ella es la conductora de ese recorrido por la historia, su lectura de la historia, que termina con una canción en inglés. ¿Pensará quizás que en el 2.000 los argentinos estarán usando esa lengua?

**Del Di Tella al 2000** establece, por otra parte, un diálogo con **Cabaret**. Nacha comienza dramatizando su despido de ese elenco y casi sobre el final canta los temas fuertes de la Sally Bowles que no pudo ser. Pero **Cabaret**, a pesar de todo, es otra historia.

La obra de Joe Masteroff en versión española del mismo Perciavalle y de Mario Morgan, director de la puesta, avasalla por su despliegue escénico. La coreografía, el vestuario y la escenografía arriman el esplendor de la mítica comedia musical, pero las interpretaciones hacen agua. Perciavalle, Andrea Tenuta y Andrea Bonelli escapan al ahogo aunque eso no alcanza para que la historia sea algo más que cartón pintado.

Los dos espectáculos resultaron carísimos: el de Nacha, bordeando los 100.000 dólares; el de Perciavalle rondando esa misma suma. En los dos escenarios cabe un solo divo. En el saludo final de **Cabaret** todo el elenco eleva su mano hacia la derecha para anunciar la aparición de Perciavalle; en su última canción Nacha se hace rodear por el cuerpo de baile como si fuese un capullo y ella el botón que sale de su interior. Ha de ser difícil convivir con semejante caudal de autoestima.

C.C.



En  
el país

## ● Libros

## FICCIÓN

- 1) RESPIRACION ARTIFICIAL, Ricardo Piglia. (Suda-

- mericana)
- 
- 2) TORBELLINO, James Clave. (Emecé)
- 
- 3) EL HABLADOR, Mario Vargas Llosa. (Seix-Barral)

## NO FICCIÓN

- 1) EL TIEMPO DE LA TRANSICION, Eduardo Angeloz. (Emecé)
- 
- 2) CAZADOR DE ESPIAS, Peter Wright. (Javier Vergara)
- 
- 3) LINTERNA MAGICA, Ingmar Bergman. (Tusquets)

Fuente: Librerías Gandhi, Fausto, Hernández, Fray Mocho y quioscos del centro.



Eduardo Angeloz



## ● Discos

- 1° - ROCK AND ROLL, LA FIEBRE DE LOS '60, Intérpretes varios (INTERDISC).
- 
- 2° - GUILLERMO GUIDO, Guillermo Guido (EMI).
- 
- 3° - LA MUSICA DEL BRASIL, Intérpretes varios (RCA).
- 
- 4° - ALL THE BEST. Paul McCartney (EMI).
- 
- 5° - EL GRAN SIMULADOR, Los Plateros (POLYGRAM).

Fuente: CAPIF.

## ● Cine

En 43 salas del centro de la Capital, desde el jueves 12 al domingo 15 de mayo, concurren al cine 120.075 personas, 8.368 en las funciones de traspasnoche. En el mismo fin de semana del año anterior hubo 187.841 espectadores, 13.473 de ellos en traspasnoche.



Mannequin

Película	Salas	Semanas en cartel	Espectadores
MANNEQUIN	3	2	23.682
SUR	3	2	21.782
CARRERA CONTRA LA MUERTE	1	Estreno	8.488
EL ULTIMO EMPERADOR	2	8	8.299

## ● Televisión

Programas de entretenimientos

ATC  
EL GRAN CLUB 1.7  
GENTE DE SABADO 1.1TELEDOS  
GANELE AL 2 5.9CANAL 9  
HOLA SUSANA 25.4  
ATREVASE A SOÑAR 24.2FINALISIMA DEL HUMOR 14.6  
JUEGO DE LOS MATRIMONIOS 13.0  
SEIS PARA TRIUNFAR 29.7  
LAS CLAVES DEL NUEVE 14.8CANAL 11  
ATRAPANDO ILUSIONES 2.4  
DOMINGO DE TODOS 3.9  
LOS JUEGOS DEL TERROR 9.8CANAL 13  
BUM-BUM 10.9

Fuente: Depto. de estadísticas de cada canal.



TODO PASA Y TODO QUEDA



RADIO SPLENDID

LR 4 990 AM

LUNES A SABADO DE 7 a 9 hs.

JORGE PALACIOS - DIRECTOR PERIODISTICO  
MIGUEL A. FUKS - ECONOMIA  
EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES - DEPORTES  
HECTOR RUIZ NUÑEZ - INVESTIGACIONES  
LUIS SOTO - VIDA COTIDIANA  
DANIEL DE LUCA - PRODUCCION PERIODISTICA  
SONIA ROJAS - LOCUCION COMERCIAL  
ERNESTO MURO - ASISTENCIA PRODUCCION  
MONICA AGUILAR - ARCHIVO

MOPE &amp; ASOCIADOS

Paraguay 729 6°, Of. 23 (1057) Cap. Fed. Tel.: 311-8539



MONA MONCALVILLO

CARLOS CAMPOLONGO



JOSE BORDON, EL CANCELLER PERONISTA

# "PRECISAMOS UNA HIPOTESIS DE CONFLICTO"

**C**ómo reacciona cuando se le imputa hacer seguidismo de la gestión del canciller Dante Caputo?

—Se nos imputó eso, es cierto. Pero finalmente probamos que éramos la voluntad política de derrotar, en el marco de la democracia, al radicalismo. Hacer una oposición constructiva nada tiene que ver con el seguidismo. Es responsabilidad.

—¿Cómo debe ser a su criterio la relación entre oficialismo y oposición en la política exterior?

—La política exterior debe tener lineamientos permanentes. No quiere decir que deba ser inmóvil. Que todo deba seguir igual cuando los partidos se alternan en el poder. Pero se necesitan ciertas bases mínimas sobre las cuales sea posible crear. Esto se logra de dos maneras y no tiene que ver con la política exterior, sino con la política interna. O se hace a través de una hegemonía—por un poder dictatorial, o por un partido político hegemónico en una determinada circunstancia histórica—o se hace en el marco del pluralismo.

Perón vio con gran lucidez en los años '70 que las ideas que había impulsado en el '46, confrontadas y modificadas es cierto, se habían instalado en la cultura política argentina. Entonces entendió que la Argentina podía efectivamente optar por la riqueza democrática que es el pluralismo.

—Perdón, pero todo eso suena a generalización...

—No, no. Hay cosas concretas que sólo se pueden realizar en esa cultura. Veamos. El tema latinoamericanista es central, al menos para los grandes partidos populares. Y, también en la práctica, el de la integración con los países vecinos.

¿Qué discutimos? Discutimos si se hace bien o mal. Si se han hecho, o no, muchas discriminaciones con Paraguay. Si se ha sido eficiente con Brasil. Pero no se discute que hay que llevar adelante la integración.

Otro tema es el conflicto Malvinas. Y aquí yo veo también mucho consenso. Se discute si sólo se deja en marcha una política de moldes viejos (es decir en el ámbito de las Naciones Unidas), o si hay que buscar una fórmula más integral.

Esto último lo hemos venido planteando durante los últimos tiempos. Dijimos: lo hecho en los primeros años por el gobierno estuvo bien. Fue necesario pero ahora es francamente insuficiente. Pero a nadie se le ocurre hoy proponer que entreguemos las islas. Y a nadie se le cruza por la cabeza pensar en un nuevo desembarco, como el de abril de 1982. Y hay una decena de temas en los cuales discutimos cómo se hace, no lo que debe hacerse.

—Su modelo se asemeja mucho al que, hasta Vietnam al menos, fue el de la política exterior bipartidista de Estados Unidos. ¿Usted cree que la Argentina está madura para una experiencia de ese tipo? ¿Es éste un consenso superestructural, de dirigentes, o está en la gente?

—Está en la gente y también en algunos dirigentes. Todavía no está en los partidos políticos. Va a ser orgánico de aquí en más. Esto es lo que estuvimos haciendo en Mendoza (se refiere al seminario justicialista) en estos días. Tener una política exterior permanente no implica ausencia de debate, tampoco supone no modificar actitudes o decisiones. Lo que significa es no usar la política exterior, que es la cara que la Argentina da al mundo, para dirimir conflictos internos.

**Durante un seminario de política internacional celebrado por el justicialismo en Mendoza, el hombre que puede llegar a ser titular del Palacio San Martín si Cafiero o Menem alcanzaran la presidencia, relató a EL PERIODISTA cómo ve hoy a la Argentina en el mundo.**

—Hagamos un ejercicio de imaginación. Supongamos que el peronismo heredara hoy el gobierno, ¿qué cambiaría y qué seguiría igual en la política exterior?

—Primero, y por suerte, nos queda un año y medio para trabajar...

—Eso suena a querer esquivar el bulto...

—No, no es así. Voy a dar una respuesta, pero con la salvedad de que todo está en proceso de elaboración. En la cuestión Malvinas vamos a actuar, obviamente, sobre la base de la experiencia realizada, sobre la base de los éxitos logrados y también de los fracasos evidentes frente al gran dinamismo británico. Porque es innegable que Gran Bretaña ha avanzado desde que recuperamos la democracia.

Concedamos que la gran responsabilidad recae sobre el error del régimen militar del '82, pero es evidente que el retroceso argentino no se pudo frenar. La situación se agravó, sobre todo en los últimos veinticuatro meses. Y especialmente en los pasados doce meses.

—¿Qué significa "una política integral"?

—Seguir manteniendo la presencia argentina en los foros internacionales, con las resoluciones que sean más convenientes. Yo no creo en aquello de resoluciones blandas o duras. Hay resoluciones útiles o inútiles. Algunas veces se requieren resoluciones de redacción "dura" aunque la voten 80 países. Y otras veces un número mayor de respaldo es lo que cuenta.

En segundo lugar tenemos que estudiar cómo redefine este conflicto nuestra política de defensa. Esto no quiere decir incurrir en el belicismo. No, quiere decir realismo. Hay que buscar mayores consensos en materia de seguridad con los países vecinos. Precisamos una hipótesis de conflicto, defensiva, interceptora, que evite que el dinamismo británico lleve a nuevas complejidades militares en la zona. Sobre esto no puedo decir más cosas, aunque sean muchas las que pienso.

**Lo suyo es un tanto enigmático. Vayamos a los hechos, ¿cuál es su posición respecto de un "cese de hostilidades de jure"?**

—Lo fundamental en política exterior, aunque no se trate del principal país del mundo, es tratar de imponer la propia agenda. Cuando es el antagonista el que la impone ya se empieza perdiendo.

Un ejemplo: si Estados Unidos nos coloca en el centro de la agenda bilateral la cuestión del voto sobre Cuba en materia de derechos humanos, ya perdimos. Vote como votemos, tendremos problemas. En lo que hace al "cese" es una cuestión que los ingleses, con habilidad, nos han puesto en la agenda. No es un tema propio. Si aceptamos, la señora Margaret Thatcher podrá decir: "Nuestra dureza hace que los argentinos vayan concediendo, paso a paso, todo". Por el contrario si decimos—y tendríamos razón al hacerlo—: "Us- tedes en el conflicto de Suez (la abortada operación anglo-franco-israelí contra Egipto en 1956) nunca declararon la guerra, ni el cese de hostilidades", la Thatcher

dirá: "Hago bien en fortalecer las islas porque la Argentina es belicista". En consecuencia lo que tiene que hacer el justicialismo es definir una agenda propia.

—Está bien como teoría, pero si uno analiza lo sucedido en estos años, la Argentina no concedió nada en lo formal pero Gran Bretaña le ha ido sacando todo por vía de los hechos consumados...

—Por eso hay que instalar una nueva agenda, producto de una nueva estrategia. La actual está agotada. Yo puedo dar algunas puntas más. No me niego a que un país, el caso concreto de Estados Unidos, haga gestiones para acercar a las partes. Pero creo sinceramente que si ése va a ser el camino, es más favorable la conversación directa con Londres, en ámbitos que no comprometan a las partes.

—Usted trajo el tema a colación. ¿Fue correcta o errada la decisión de apelar a la vía norteamericana en 1986?

—No dio resultados positivos. Es mejor una conversación informal directa. En este tema a Estados Unidos le conviene una actitud británica para su propio despliegue estratégico—es una hipótesis—, en cuyo caso lo que la Argentina debería hacer no es ponerlo como "tercero" en la relación sino discutir con los norteamericanos sobre nuestra relación estratégica con ellos y recién después abordar la cuestión Malvinas. O bien, es otra hipótesis, y difícil de despejar, Gran Bretaña está tratando de reinsertarse estratégicamente en el mundo a través de una serie de situaciones que luego transfiere a la alianza atlántica, la OTAN. Es lo que ya pasó en el Océano Índico con la isla Diego García. Y con las Malvinas y la isla de Ascensión ha generado un triángulo interesante en el Índico y en Atlántico. Haber apelado a la vía norteamericana—o haberla dejado correr—no nos facilitó la solución del problema.

—¿Está el radicalismo atrapado por su propia política, sin posibilidad de retroceso?

—Creyeron demasiado en los organismos multilaterales y en los resultados de la presión moral. No hubo visión del dinamismo británico. El radicalismo podría desandar el camino si quisiese, pero no veo gestos en esa dirección. Creo que este año que queda hasta las elecciones, el peronismo y el radicalismo deberían decidir algunas medidas por consenso.

—Otra vez el tema del consenso. ¿Usted cree que ese consenso sería también posible con Eduardo Angeloz como presidente?

—Sería infinitamente más difícil, pero igual habría que seguir dialogando.

—¿Qué opina de la candidatura de Caputo a la presidencia de la asamblea general de la ONU? ¿Beneficia al país?

—No voy a calificar ambiciones personales, porque pueden ser legítimas. Siempre hay ambición en la construcción política. Pero no me parece esencial, ni fundamental para la República Argentina que se ocupe ese cargo. No es malo ocuparlo, pero está lejos de ser importante. Yo no desplegaría una política a nivel internacional para conseguirlo. Si hay interés, no hay que comprometer más que el trabajo de nuestro embajador ante la ONU.

Es más, no veo qué le puede agregar a Caputo, en lo personal, ese cargo. Si estuviera detrás de esto sólo por ambición personal sería un gran error político para él y para el país.

(En Mendoza)  
OSCAR RAUL CARDOSO



Bordón: una propuesta internacional en la que se articulan continuidad y cambio.